kolpa·san
by KOLPA

Kopalniško pohištvo
Namještaj za kupaonicu
Nameštaj za kupatilo
Мебел за бањи
Мебель для ванной комнаты
Меблі для ванної кімнати
Fürdőszobabútorok
Mobilă pentru baie
Bathroom furniture
Bademöbel
Mobili per il bagno
Les meubles de salle de bains

Slovenija	GARANCIJSKI LIST / NAVODILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
Hrvatska	GARANCIJSKI LIST / UPUTE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Srbija	GARANTNI LIST / UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Македонија	ГАРАНТЕН ЛИСТ / УПАТСТВА ЗА ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
России	ГАРАНТИЯ / ИНСТРУКЦИЯ ПО ОЧИСТКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ
Україна	ГАРАНТІЯ / ІНСТРУКЦІЯ ПО ОЧИЩЕННЮ І ОБСЛУГОВУВАННЮ
Magyar	JÓTÁLLÁS / TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ
România	CERTIFICAT DE GARANȚIE/ INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE
United Kingdom and Ireland	GUARANTEE CERTIFICATE / INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING
Deutschland und Österreich	GARANTIESCHEIN / ANLEITUNG FÜR REINIGUNG UND WARTUNG
Italia	CERTIFICATO DI GARANZIA / ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE
France	CERTIFICAT DE GARANTIE / INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

Pooblaščeni servis za
področje Slovenije:
KOLPA, d. o. o. Metlika
Rosalnice 5,
8330 Metlika, Slovenija
tel +386 7 36 92 234,
+386 7 36 92 235
servis@kolpa.si

Ovlašteni serviseri
za područje Hrvatske:
KOLPA Hrvatska d.o.o.
Radatovići 1,
47280 Ozalj, Hrvatska
tel +385 99 5279090
servis@kolpa.hr

Ovlašteni serviseri
za područje Hrvatske:
KREKIĆ AVANGARD d.o.o.,
Poslovna zona Lonići br 6,
23205 Bibinje, Hrvatska
tel +385 23 221 014,
info@krekic-avangard.hr

Ovlašteni servis za područje
Bosne i Hercegovine:
" M H S B " s.p.
Goran Bulajić
Cara Dušana 36 A, 71123 Istočno
Sarajevo
mob +387 65 340 740
goranbulajic83@gmail.com

Služba za reklamacije u
garantnom roku za
područje Srbije:
KOLPA ZRENJANIN d.o.o.,
Cvetna 1,
23000 Zrenjanin
tel/fax +381 23 535 842
servis@kolpa.rs

Ovlašćeni servis
za područje Crne Gore:
KOLPA ZETA d.o.o.,
Industrijska zona b.b.,
85330 Kotor, Crna Gora
tel/fax +382 32 520 555
kolpazeta@t-com.me

Magyarországi képviselet
és szerviz :
KOLPA SAN KFT.
1103 Budapest
Gyömrői út 105.
Mob.: +36 70 850 50 97
info@kolpa.hu

Centrul de asistență autorizată
pentru România:
KOLPA, d. o. o. Metlika
Rosalnice 5,
8330 Metlika, Slovenia
tel +386 7 36 92 234,
+386 7 36 92 235
servis@kolpa.si

Овластен сервис
за Македонија:
SANMARTI
Маршал Тито б.б., П.Фах 221,
1200 Тетово, Македонија
тел +389 44 379 024
Факс +389 44 379 025
tetovo@sanmarti.com.mk

Уполномоченный сервисный
центр для России:
ООО "СЛО-САН"
МЦ "ROOMER" ст. м.
Автозаводская 115280, г. Москва,
ул. Ленинская Слобода, д. 26,
стр. 17
тел./Факс: +8 800 500 56 83
+7 495 215 56 83
servis@kolpa.su

Уповноважений сервісний
центр для України:
WaterPlanet
Hlybochytska St, 13,
Kyiv, Ukraine, 04050
тел +38 (044) 494 4067
+38 (098) 494 4067
info@waterplanet.com.ua

Authorised service centre for the
United Kingdom and Ireland:
KOLPA, d. o. o. Metlika
Rosalnice 5,
8330 Metlika, Slovenia
tel +386 7 36 92 234,
+386 7 36 92 235
servis@kolpa.si

Die zugelassene Werkstatt für Deutschland
und Österreich:
KOLPA, d. o. o. Metlika
Rosalnice 5,
8330 Metlika, Slovenia
tel +386 7 36 92 234,
+386 7 36 92 235
servis@kolpa.si

Il centro d'assistenza
autorizzato in Italia:
KOLPA, d. o. o. Metlika
Rosalnice 5,
8330 Metlika, Slovenia
tel +386 7 36 92 234,
+386 7 36 92 235
servis@kolpa.si

Le centre de service autorisé
sur le territoire de la France:
KOLPA, d. o. o. Metlika
Rosalnice 5,
8330 Metlika, Slovenia
tel +386 7 36 92 234,
+386 7 36 92 235
servis@kolpa.si

GARANCIJSKI POGOJI, ki jih zagotavlja proizvajalec Kolpa, d. o. o. Metlika

- Za kopalniško pohištvo je garancijski rok 2 leti od datuma nakupa.
- Za umivalnike iz litega marmorja je garancijski rok 7 let od datuma nakupa.
- Za umivalnike iz keramike je garancijski rok 7 let od datuma nakupa
- Za umivalnike iz kerrocka je garancijski rok 7 let od datuma nakupa
- Garancijska storitev se lahko opravi ob predložitvi dokazila o datumu nakupa ter žiga prodajalca v garancijskem listu.
- Proizvajalec jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno funkcioniral, če bo uporabnik ravnal po priloženih navodilih.
- Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis se obvezuje, da bo reklamirano napako ali pomanjkljivost v garancijski dobi odpravil najpozneje v roku 30 dni od dneva prejema reklamacijskega lista z opisom nastale napake, če ni drugače napisano v pogodbi s kupcem in prodajalcem izdelkov. Rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je daljši čas potreben za dokončanje popravila ali zamenjavo, o čemer bo proizvajalec obvestil kupca pred potekom roka iz prejšnjega stavka.
- Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis jamči, da bo v garancijskem roku na svoje stroške zagotovil odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku v predpisanem roku, vključno s stroški prevoza in prenosa. Če odprava napake ni opravljena v predpisanem roku, ima kupec pravico zahtevati, da proizvajalec oziroma zastopnik reklamirani izdelek zamenja z novim.
- Reklamiran izdelek naj bo v originalni embalaži, če sta izdelek in embalaža ob prevzemu vidno poškodovana.
- Garancija ne velja za steklene elemente, svetilke (žarnice), okrasne elemente in za vse elemente, ki so bili poškodovani zaradi nemarnosti, nepravilne ali nestrokovne vgradnje, nepravilne ali nenormalne uporabe, nepravilnega vzdrževanja, posegov nepooblaščenih oseb, nepravilnega prevoza, poškodb zaradi udarcev, uporabe v nenormalnih pogojih ali pa je poškodbo povzročila kakovost vode (trda voda, vodni kamen, smeti, mehanski delci, pesek).
- Garancija ne velja, če je poškodba posledica uporabe vode, katere temperatura presega 55 °C, nepravilnega vzdrževanja ustrezne kemične sestave vode in kemičnega ravnovesja ter uporabe jedkih ali neustreznih čistil in dodatkov vodi.
- Garancija ne velja, če je okvara posledica elementarne nesreče. To so nesreče, ki so posledica naravnega pojava (potres, poplava, požar, suša, neurje, toča, pozeba, žled, drsenje tal in snega, ekološke nesreče itd.) ter človekovega delovanja in ravnanja oziroma okvar, ki se zgodijo, ko različni dogodki uidejo nadzoru in posledično ogrozijo ljudi, premoženje ter okolje.
- Proizvajalec ne prevzame nobene odgovornosti za poškodbe oseb ter za materialno škodo, ki nastane posredno ali neposredno zaradi neupoštevanja predpisov in navodil za inštalacijo, uporabo ter vzdrževanje, ki so priloženi izdelku.
- Garancija ne velja za napake ali poškodbe, ki bi jih povzročil splošni prevoznik, monter, uporabnik ali druga oseba. Proizvajalec ne odgovarja za naključno ali posledično škodo, ki nastane zaradi okvare izdelka (npr. poškodba preproge ali stropa zaradi izliva vode, keramičnih elementov in podobno).
- Garancija ne velja za odlomljene, okrušene ali fizično poškodovane elemente, če se poškodba odkrije med in po opravljeni inštalaciji in vgradnji izdelka oziroma je izdelek razstavni eksponat. Preden izdelek pri prodajalcu prevzamete, zahtevajte vizualni pregled in potrditev garancijskega lista. Tik pred končno vgradnjo ponovno opravite vizualni pregled.
- Garancija ne velja, za manjše napake v površini materiala, katere niso vidne po končni postavitvi izdelka, če le te ne ogrožajo funkcionalnosti oziroma nosilne stabilnosti izdelka.
- Garancija ne velja, če je bil izdelek izpostavljen organskim topilom (aceton, razredčilo, bencin in podobno), abrazivnim čistilom (Arf, Vim in podobno).
- Garancija ne velja, če se je za sušenje površin uporabljal vroč zrak (sušilec las, industrijski sušilci in podobno).
- Pri izdelavi se uporabljajo različni materiali, zato se v izrednih primerih pojavijo malenkostne razlike v barvnih odtenkih različnih elementov. Za to reklamacija ne bo sprejeta.
- Pred montažo ogledal z lučjo, mora biti ustrezno pripravljen priklop in ustrezna varovala.
- Garancija ne velja, če na garancijskem listu ni datuma prodaje oziroma kontrole in žiga prodajalca. Garancija ne velja, če je očitno, da je na garancijskem listu katerikoli podatek popravljen (npr. datum, izdelek …).

- Garancija ne velja za strukturo lesa in manjša barvna odstopanja pri furniranem pohištvu oziroma pohištvu iz masivnega lesa. Barva in strukturne napake so v lesu dar narave in niso razlog za reklamacijo.
- Garancija ne velja, če so opravljena popravila ali predelave s strani tretje osebe.
- Silikonski materiali za zatesnitev se s čistilnimi sredstvi vežejo z zrakom in vodo, zaradi česar nastane plesen. Po navedbah kemične industrije ti tesnilni materiali niso odporni proti plesni, zato zaradi plesni niste upravičeni do reklamacije ali zamenjave artikla.
- V okviru okvar sta popolna zamenjava izdelka in podaljšanje garancijske dobe izrecno izključeni, razen če pomanjkljivosti niso odpravljene v roku iz te garancije.
- Pri posegih brez utemeljenih okvar izdelka ter pri inštalaciji ali pri pojasnjevanju uporabe izdelka, se vsi stroški zaračunajo naročniku.
- Pri reklamaciji napišite svoj naslov in garancijski list pošljite proizvajalcu, njegovi servisni službi oz. prodajalcu, ta pa ga po potrebi pošlje proizvajalcu.
- Življenjska doba za KOPALNIŠKO POHIŠTVO (kopalniške omarice, ogledalne omarice, luči ogledala, police ogledala in ogledala) je 7 let od datuma izdelave. V tem času se proizvajalec obvezuje zagotoviti rezervne dele in servis. Stroški zamenjave ali popravila gredo na račun kupca.
- Opozorilo: Kupec ima zakonsko pravico, da zoper proizvajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Območje veljavnosti garancije je na ozemlju Republike Slovenije

Opozorilo: *Kupec lahko vidne poškodbe na izdelku reklamira najkasneje v 8 (osmih) dneh od dneva nakupa. Predložiti je potrebno pravilno izpolnjen garancijski list in račun ali kopijo računa. Pri vsakem popravilu je kupec dolžan zagotoviti ustrezen dostop, potreben za izvedbo popravila. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne stroške, nastale zaradi neprimernega dostopa okvari. Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi nezmožnosti uporabe okvarjenega izdelka. Kolpa, d. o. o. ne priznava dodatnih stroškov popravila za okvare in poškodbe, ki bi jih bilo mogoče ugotoviti, popraviti ali se jim izogniti, če bi kupec pred končno vgradnjo izdelka opravil vizualni pregled izdelka. Pred prevzemom izdelka od prodajalca, izdelek preglejte in zahtevajte potrditev garancijskega lista. Proizvajalec zagotavlja s svojo servisno službo proti plačilu popravilo, vzdrževanje izdelkov in nadomestne dele vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.*

PRILOGA H GARANCIJSKEMU LISTU

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam, da ste kupili naš izdelek. Ker želimo, da vam bo izdelek v dolgotrajno veselje, vas prosimo, da upoštevate priložena navodila za montažo in navodilo za čiščenje in vzdrževanje kopalniškega pohištva.

Preverjanje izdelka

Pred vgradnjo preverite, ali se ni morda izdelek pri prevozu ali kako drugače poškodoval. Po vgradnji izdelka ne moremo prevzeti garancije za poškodbe, ki so predmet transporta. Pri ogledalih, ki nimajo spodnje odlagalne police, je potrebno paziti, da se zaščita robov nahaja na robovih ogledal, do same vgradnje ni dovoljeno odlagati rob ogledala na tla, ker se pri tem lahko poškoduje.

Ogledalno steklo ustreza DIN standardu 1238 in dovoljuje naslednje napake, ki so vidne z razdalje 1 m pri dnevni svetlobi:

- zračni mehurčki in pike (do 0,30 m^2 površine ogledala max. 2 napaki do velikosti ø 0,5 mm, do 1 m^2 površine ogledala max. 4 napake do velikosti ø 0,5 mm, napake ne smejo biti koncentrirane v radiu 50 mm);
- rob ogledala (dovoljena 1 napaka do velikosti ø 0,5 mm na razdalji 200 mm),
- lasne razpoke (do 0,30 m^2 površine ogledala max. 1 lasna razpoka do velikosti 50 mm, do 1 m^2 površine ogledala max. 2 lasni razpoki do velikosti 50 mm).

Vrata omaric in police ogledal

Dovoljene so sledeče napake:

- do 6 pik zaradi nečiste površine, ki jih na otip s prsti ni občutiti,
- do 2 izboklini max. premera 1 mm.

Elektro vezja ustrezajo vsem evropskim direktivam in standardom. Pomembna navodila za vgradnjo ogledal in vzdrževanje:

- svetilka je sestavni del ogledala in mora biti oddaljena od kopalne kadi, tuš kadi ali izvora pršenja vode najmanj 0,6 m–cona 3;
- priklop dovodnega kabla svetilke na električno omrežje naj izvede usposobljena strokovna oseba po naslednjem postopku: prekine se dovod električne energije, v dozi se spojijo električni vodniki svetilke in omrežja po montažnem navodilu.

Pomembno:
- ne dotikajte se prižgane luči s prsti,
- menjava led traku v luči ni mogoč. V primeru okvare se zamenja celotna luč,
- ne brišite prižgane luči z mokro krpo ali z agresivnimi čistili in topili ter
- po končani uporabi ugasnite luč na ogledalu.

Izdelki iz masivnega lesa
Potrebno je vedeti, da je les, kot osnovna surovina tega programa, naravni material. Les med seboj lahko barvno odstopa ali se razlikuje po strukturi letnic lesa. Izdelek zaradi različne teksture lesa ni predmet reklamacije.

Montaža
Če želite, da bo izdelek deloval brezhibno, ga je potrebno montirati v skladu z navodili. Prosimo, da pred začetkom montaže pozorno preberete ta navodila. Če bi kljub skrbni montaži, ki ustreza navodilom, imeli razlog za reklamacijo ali bi potrebovali tehnični nasvet, vam je na razpolago naša servisna služba za informacije. Ob montaži kakor tudi pri čiščenju sifona pazite, da bodo vsi spoji, ki tesnijo vodo, dobro zmontirani, da ne pride do zamakanja.
Izdelke, ki ste jih dobili v razstavljenem stanju, sestavite po priloženem navodilu. S hrbtiščem in priloženimi žeblji nastavite pravokotnost oboda, saj se bodo vrata in predali nato bolje prilegali. Izdelke je najbolje sestavljati na ravni in gladki podlagi. Vrata in predale pritrdite in naravnajte zračnost, ko je obod trdno pritrjen na zid. Tudi izdelkom, kot so umivalniške omarice ali toaletna ogledala, je potrebno po končani pritrditvi naravnati vrata.

Rezervni deli
Rezervne ali obrabljene dele lahko naročite pri naši servisni službi. Pri tem je pomembno, da pošljete pisno naročilo na podlagi priloženega montažnega lista. Naročene dele vam bomo poslali direktno, nadomestke za obrabljene dele pa vam bomo poslali po povzetju.

Čiščenje/nega
Priporočamo, da po uporabi kopalnice prezračite prostor in obrišete morebitno vodo, ki je stekla po obodu omarice, vratih ali ogledalu, kajti daljše zamakanje vode lahko povzroči cvetenje robov (odstopanje robnega traku) oziroma korozijo stekla na ogledalu. Za čiščenje priporočamo tekoča pomivalna in pralna čistila ter vodo. Ne uporabljajte grobih čistilnih praškov ali topil. Pri čiščenju uporabljajte mehko vlažno krpo. Izdelke ni dovoljeno polivati z vodo, ker pohištvo ni vodoodporno. Pomembno je vedeti, da zaradi pojava plesni ali zamakanja niste upravičeni do zamenjave izdelka oziroma do znižanja nakupne cene, ker gre za vzrok, ki je povezan z nego izdelka. Gibljivim delom (odmičnim sponam vodil predalov, elementom) po potrebi znova naravnajte zračnost in odmik od roba.

Kaj zajema garancija?
Garancija se nanaša na napake izdelave in materialov. Iz tega so izvzeti: škoda, nastala pri prevozu; napake pri naročilu; škoda, nastala pri montaži; napake zaradi nepravilne uporabe in nege; škoda zaradi uporabe kozmetičnih sredstev, barvnih tekočin in živil ter barvnih odstopanj; drobne površinske napake, nastale pri izdelavi; obrabljeni deli (kolesca, drsniki, tečaji, tesnilni in magnetni deli, žarnice ipd.). Proizvajalec si pridržuje pravico do popravil ali dobave nadomestnih delov.

Prisrčno se zahvaljujemo za vaše zaupanje in upamo, da boste z našim izdelkom zadovoljni.

NAVODILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE KOPALNIŠKEGA POHIŠTVA

A . UMIVALNIKI IZ LITEGA MARMORJA
Čistimo samo z mehko krpo in običajnimi tekočimi čistili za gospodinjstvo. Za odstranjevanje vodnega kamna lahko uporabimo tudi gospodinjski kis. Prepovedana je uporaba abrazivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo groba polnila in vode nad temperaturo 55 °C. Po dolgotrajni uporabi se lahko sijaj umivalnika izboljša s poliranjem s fino polirno pasto, ki ne vsebuje voskov ali silikonov. Preprečite, da voda teče po obodu omarice in frontah.

B. UMIVALNIKI iz »kerrocka«
1. Večino madežev in umazanije lahko odstranimo z običajnimi tekočimi detergenti ali čistilo EKO SAN podjetja Kolpa
2. Sanacija vreznin in prask na površini. Globlje raze in praske odbrusite z brusnim papirjem granulacije 220,400 ali 600 dokler raze ne izginejo. Celotno površino na koncu spolirajte z polirno pasto do visokega sijaja kot je umivalnik bil prvotno obdelan
3. Temperatura vode ki se uporablja pri uporabi umivalnika iz kerrocka naj ne presega 55°C

4. Nastajanje naključnih poškodb lahko preprečite, če se držite naslednjih navodil:
- Ne izpostavljajte kerrock močnim kemikalijam, kot so odstranjevalci lakov, čistila za pečice, aceton, koncentrirane kisline, lugi …, če pa do kontakta pride, površino hitro sperite z vodo.
- Lak za nohte odstranite z odstranjevalcem, ki ne vsebuje acetona in sperite z vodo.
- Ne režite direktno na površini kerrocka.
- Pri zlivanju vrele vode v umivalnik naj bo odprta tudi mrzla tekoča voda Preprečite, da voda teče po obodu omarice in ličnicah.

C. KERAMIČNI UMIVALNIKI

Čistite s tekočimi čistilnimi sredstvi, ki ne vsebujejo peska. Pazite, da površino ne poškodujete z ostrim predmetom ali s padcem kakšnega predmeta na keramiko. Preprečite, da voda teče po obodu omarice in ličnicah.

D. STEKLENI UMIVALNIKI

Čistite jih le s tekočimi čistili in s pomočjo mehke krpe, saj agresivna čistila oziroma čistila z ostrimi delci poškodujejo površino. Spodnjo barvano stran umivalnika je potrebno čistiti samo z vodo. Kjer voda vsebuje večje količine apnenca, se na površini naberejo ostanki le tega, zato je priporočljivo izpostavljene dele umivalnika po uporabi obrisati s suho krpo.
Preprečite, da voda teče po obodu omarice in frontah.

E. OBODI IN LIČNICE KOPALNIŠKIH OMARIC

Čistite z vlažno krpo. Uporabljajte blaga tekoča čistila, ki ne puščajo prask. Izogibajte se organskih topil in razredčil. Proizvod je namenjen uporabi v zaprtem prezračevanem prostoru z normalno klimo in vlago (17 °C–24°C in 45 %–70 % relativne vlage) ter ne sme biti izpostavljen neposrednemu zamakanju ali polivanju vode in izviru toplote, če ni ustrezno zaščiten.

F. OGLEDALA

Čistite jih le s tekočimi čistili in s pomočjo mehke krpe, saj agresivna čistila oziroma čistila z ostrimi delci poškodujejo površino. Čiščenje s parnimi čistilci ni dovoljeno. Proizvod je namenjen uporabi v zaprtem prezračevanem prostoru z normalno klimo in vlago (17°C - 24°C in 45 % - 70 % relativne vlage), ter ne sme biti izpostavljen neposrednemu zamakanju ali polivanju vode in izvoru toplote, če ni ustrezno zaščiten. Priporočamo, da po uporabi kopalnice prezračite prostor in obrišete morebitno vodo s površine ogledala.

POMEMBNO
Pred montažo preglejte izdelek oziroma sestavne dele ter njihovo vsebino. Izdelek čistite in vzdržujte kot narekuje navodilo.

ZA NAPAKE, KI NASTANEJO ZARADI NESTROKOVNE MONTAŽE PROIZVODA, NEPRAVILNE UPORABE IN ČIŠČENJA TER VZDRŽEVANJA, PROIZVAJALEC NE PRIZNA REKLAMACIJE.

UVJETI GARANCIJE

- Za kupaonski namještaj jamstveni rok iznosi 2 godine od datuma kupnje.
- Za umivaonike od lijevanog mramora jamstveni rok iznosi 7 godina od datuma kupnje.
- Za umivaonike od keramike jamstveni rok iznosi 7 godina od datuma kupnje.
- Za umivaonike od kerrocka jamstveni rok iznosi 7 godina od datuma kupnje.
- Usluga garancije može se obaviti uz priložene dokaze o datumu kupnje te pečat prodavača u garancijskom listu.
- Proizvođač jamči da će proizvod u garancijskom roku funkcionirati besprijekorno ako korisnik bude postupao u skladu s priloženim uputama.
- Proizvođač odnosno ovlašteni servis obvezuje se da će reklamiranu grešku ili nedostatak u garancijskom roku ukloniti najkasnije u roku 45 dana od dana prijema reklamacijskog lista s opisom nastale greške, ako nije drugačije navedeno u ugovoru s kupcem i prodavačem proizvoda.
- Prodavač odnosno ovlašteni servis jamči da će u garancijskom roku na svoje troškove osigurati uklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u propisanom roku, uključujući i troškove prijevoza i prijenosa. Ako uklanjanje greške nije obavljeno u propisanom roku, kupac ima pravo zahtijevati da mu proizvođač odnosno zastupnik reklamirani proizvod zamijeni novim.
- Reklamni proizvod neka bude u originalnoj ambalaži, ako su proizvod i ambalaža kod prijema vidljivo oštećeni.
- Garancija ne važi za staklene elemente, svjetiljke (žarulje), ukrasne elemente i za sve elemente koji su bili oštećeni zbog nemara, nepravilne ili nestručne ugradnje, nepravilne ili nenormalne upotrebe, nepravilnog održavanja, posega neovlaštenih osoba, nepravilnog prijevoza, oštećenja zbog udaraca, upotrebe u nenormalnim uvjetima ili je oštećenje prouzročila kvaliteta vode (tvrda voda, kamenac, smeće, mehanički djelići, pijesak).
- Garancija ne važi ako je oštećenje posljedica upotrebe vode temperature više od 55 °C, nepravilnog održavanja odgovarajućeg kemijskog sastava vode i kemijske ravnoteže te upotebe korozivnih ili neodgovarajućih sredstava za čišćenje i dodataka za vodu.
- Garancija ne važi ako je kvar posljedica elementarne nepogode. To su nesreće koje su posljedica prirodne pojave (zemljotres, poplava, požar, suša, nevrijeme, grad, mraz, ledena kiša, klizanje zemljišta i snijega, ekološke katastrofe itd.) te čovjekovog djelovanja i rukovanja odnosno kvarova do kojih dođe kada različiti događaji izmaknu kontroli i posljedično ugroze ljude, imovinu i okoliš.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za povrede osoba i za materijalnu štetu koja nastane posredno ili neposredno zbog nepoštivanja propisa i uputa za instalaciju, upotrebu i održavanje, koje su priložene uz proizvod.
- Garancija ne važi za greške ili oštećenja koje prouzroči opći prijevoznik, monter, korisnik ili druga osoba. Proizvođač ne odgovara za slučajnu ili posljedičnu štetu koja nastane zbog kvara proizvoda (npr. oštećenje saga ili stropa zbog izljeva vode, keramičkih elemenata i slično).
- Jamstvo ne vrijedi za odlomljene, okrznute ili fizički oštećene elemente ako se oštećenje otkrije tijekom i nakon instalacije i ugradnje proizvoda, odnosno ako je proizvod izložbeni eksponat. Prije no što preuzmete proizvod od prodavača, zahtijevajte vizualni pregled i potvrdu garancijskog lista. Tik prije konačne ugradnje ponovo obavite vizualni pregled.
- Garancija ne važi za manje greške u površini materijala koje nisu vidljive nakon konačnog postavljanja proizvoda ako one ne ugrožavaju funkcionalnost odnosno nosivu stabilnost proizvoda.
- Garancija ne važi ako je proizvod bio izložen organskim otapalima (aceton, razrjeđivač, benzin i slično), abrazivnim sredstvima za čišćenje (Arf, Vim i slično).
- Garancija ne važi ako se za sušenje površina koristio topao zrak (sušilica za kosu, industrijski strojevi za sušenje i slično).
- Pri izradi se koriste različiti materijali, zato se u vanrednim slučajevima pojavljuju minimalne razlike u nijansama boja različitih elemenata. Reklamacija za to neće biti prihvaćena.
- Prije montaže ogledala sa svjetlima moraju biti pravilno pripremljeni priključci i odgovarajuće zaštite.
- Garancija ne važi ako na garancijskom listu nema datuma prodaje odnosno kontrole i žiga prodavača. Garancija ne važi ako je na garancijskom listu bilo koji podatak bio očito popravljan (npr. datum, proizvod …).
- Garancija ne važi za strukturu drva i manja odstupanja boje kod furniranog namještaja odnosno namještaju od masivnog drva. Boja i strukturne greške u drvu dar su prirode i nisu razlog za reklamaciju.

- Garancija ne važi ako su obavljene popravke ili prerade od strane trećih osoba.
- Silikonski materijali za brtvljenje se sa sredstvima za čišćenje vežu sa zrakom i vodom, zbog čega nastane plijesan. Po navodima kemijske industrije ti materijali za brtvljenje nisu otporni na plijesan, zato zbog plijesni nemate pravo na garanciju ili zamjenu artikla.
- U okviru kvarova su potpuna zamjena proizvoda ili produženje garancijskog roka izričito isključeni.
- Pri intervencijama bez utemeljenih kvarova proizvoda te pri instalaciji ili objašnjavanju upotrebe proizvoda svi se troškovi naplaćuju naručitelju.
- Pri reklamaciji napišite svoju adresu i garancijski list pošaljite prodavaču, a on ga po potrebi šalje proizvođaču.
- Životni vijek NAMJEŠTAJA ZA KUPAONICU (ormarići za kupaonicu, ormarići s ogledalima, ogledala sa svjetlima, police sa ogledalima i ogledala) je 7 godina od datuma proizvodnje. Za to vrijeme proizvođač se obvezuje k osiguravanju rezervnih dijelova i servisa. Troškovi zamjene ili popravke idu na račun kupca.
- Upozorenje: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti proizvođača/ prodavača za greške na proizvodu
- Područje važenja garancije je na teritoriju Hrvatske

<u>Upozorenje:</u> *Kupac vidljiva oštećenja na proizvodu može reklamirati najkasnije u roku 8 (osam) dana od dana kupnje. Potrebno je priložiti pravilno ispunjen garancijski list i račun ili kopiju računa. Pri svakoj popravci je kupac dužan osigurati odgovarajući pristup potreban za obavljanje popravke. Proizvođač ne odgovara za eventualne troškove nastale zbog neprimjerenog pristupa do kvara. Proizvođač ne odgovara za štetu zbog nemogućnosti upotrebe pokvarenog proizvoda. Proizvođač ne priznaje dodatne troškove popravke za kvarove i oštećenja koja bi bilo moguće ustanoviti, popraviti ili ih izbjeći ako bi kupac prije konačne ugradnje proizvoda obavio vizualni pregled proizvoda. Prije preuzimanja proizvoda od proizvođača, proizvod pregledajte i zahtijevajte potvrdu garancijskog lista.*

PRILOG UZ GARANCIJSKI LIST

Poštivani kupče,

zahvaljujemo vam se na kupnji našeg proizvoda. Kako želimo da vam proizvod što duže pričinjava zadovoljstvo, molimo vas da poštivate priložene upute za montažu i upute za čišćenje i održavanje namještaja za kupaonicu.

Provjeravanje proizvoda

Prije ugradnje provjerite je li se proizvod možda oštetio tijekom prijevoza ili na neki drugi način. Nakon ugradnje proizvoda ne možemo preuzeti garanciju za oštećenja koja su predmet transporta. Kod ogledala bez donje police za odlaganje potrebno je paziti da se zaštita rubova nalazi na rubovima ogledala, do same ugradnje nije dozvoljeno odlaganje ruba ogledala na tlo jer se pri tome može oštetiti.

Staklo ogledala odgovara DIN standardu 1238 i dozvoljava sljedeće greške koje su vidljive sa udaljenosti 1m na dnevnoj svjetlosti.

- mjehurići zraka i točkice (do 0,30 m^2 površine ogledala max. 2 greške do veličine ø 0,5 mm, do 1 m^2 površine ogledala max. 4 greške do veličine ø 0,5 mm, greške ne smiju biti koncentrirane u promjeru 50 mm);
- rub ogledala (dozvoljena 1 greška do veličine ø 0,5 mm na udaljenosti 200 mm),
- vlasne pukotine (do 30 m^2 površine ogledala max. 1 vlasna pukotina do veličine 50 mm, do 1 m^2 površine ogledala max. 2 vlasne pukotine do veličine 50 mm).

Vrata ormarića i police ogledala

Dozvoljene su sljedeće greške:

- do 6 točkica zbog nečiste površine, koje se ne osjećaju na dodir prsta.
- do 2 ispupčenja max. promjera 1 mm.

Električni sklopovi u skladu su sa svim europskim direktivama i normama. Važne upute za ugradnju ogledala i održavanje:

- rasvjeta je sastavni dio ogledala i mora biti udaljena od kade za kupanje, tuš kade ili izvora prskanja voda najmanje 0,6 m - zona 3;
- priključivanje dolaznog kabela na električnu mrežu treba izvesti osposobljena kvalificirana osoba po sljedećem postupku: prekida se dovod električne energije, u dozi se spajaju električni vodiči rasvjete i mreže prema uputama za montažu.

Važno:

- ne dodirujte prstima upaljenu svjetiljku,
- nije moguća zamjena LED trake u svjetiljci. U slučaju kvara treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
- ne brišite upaljenu svjetiljku mokrom krpom ili agresivnim sredstvima za čišćenje i otapalima te

- nakon završene upotrebe ugasite svjetlo na ogledalu.

Proizvodi od masivnog drva
Potrebno je znati da je drvo, kao osnovna sirovina ovog programa, prirodni materijal. Boja drva može odstupati, a drvo se može razlikovati po strukturi godova. Proizvod zbog različite teksture drva nije predmet reklamacije.

Montaža
Ako želite da proizvod radi besprijekorno, potrebno ga je montirati u skladu s uputama. Molimo vas da prije početka montaže pažljivo pročitate ove upute. Ako usprkos pažljivoj montaži u skladu s uputama, budete imali razlog za reklamaciju ili vam bude potreban tehnički savjet, na raspolaganju vam je naša servisna služba za informacije. Prilikom montaže, kao i prilikom čišćenja sifona pazite da svi spojevi koji brtve vodu budu dobro montirani, kako ne bi došlo do kvašenja.
Proizvode koje ste dobili u rastavljenom stanju sastavite po priloženim uputama. Pomoću zadnje ploče i čavla podesite pravokutnost oboda jer će se vrata i ladice nakon toga bolje uklapati. Proizvode je najbolje sastavljati na ravnoj i glatkoj podlozi. Vrata i ladice pričvrstite i podesite proreze kada je obod čvrsto pričvršćen na zid. Vrata je nakon završenog pričvršćivanja potrebno podesiti i na proizvodima kao što su ormarići ispod umivaonika ili toaletna ogledala.

Rezervni dijelovi
Rezervne ili pohabane dijelove možete naručiti u našoj servisnoj službi. Pri tome je važno da pošaljete pismenu narudžbu na osnovu priloženog montažnog lista. Naručene dijelove poslat ćemo vam direktno, zamjene za pohabane dijelove poslati ćemo vam po pouzeću.

Čišćenje/njega
Preporučujemo da nakon upotrebe kupaonice prozračite prostor i obrišete vodu koja se eventualno razlila po obodu ormarića, vratima ili ogledalu, jer dugotrajno kvašenje vodom može prouzročiti cvjetanje rubova (odstupanja trake na rubovima) odnosno koroziju stakla na ogledalu. Za čišćenje preporučujemo tečna sredstva za pranje i čišćenje te vodu. Ne koristite grube praškove za čišćenje ili otapala. Pri čišćenju koristite meku vlažnu krpu. Proizvode nije dozvoljeno polijevati vodom jer namještaj nije vodootporan. Važno je znati da zbog pojavljivanja plijesni ili kvašenja nemate pravo na zamjenu proizvoda odnosno na smanjivanje cijene kupnje, jer se radi o uzroku koji je povezan sa njegom proizvoda. Pokretnim dijelovima (odmičnim sponama vodilica ladica, elementima) po potrebi ponovo podesite proreze i odmak od ruba.

Što obuhvata garancija?
Garancija se odnosi na greške izrade i materijala. Iz toga su izuzeti: šteta nastala prilikom prijevoza; greške kod narudžbe; šteta nastala pri montaži; greške zbog nepravilne upotrebe i nege; šteta zbog upotrebe kozmetičkih sredstava, obojenih tekućina i hrane te odstupanja u boji; sitne površinske greške nastale pri izradi; pohabani dijelovi (točkići, klizači, šarke, brtveni i magnetni dijelovi, žarulje itd). Proizvođač zadržava pravo na popravke ili nabavke rezervnih dijelova.

Srdačno vam se zahvaljujemo na vašem povjerenju i nadamo se da ćete našim proizvodom biti zadovoljni.

UPUTE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE NAMJEŠTAJA ZA KUPAONICU

A . UMIVAONICI OD LIJEVANOG MRAMORA
Za čišćenje rabiti samo mekanu krpu i uobičajena tekuća sredstva za čišćenje u domaćinstvu. Za uklanjanje kamenca može se uporabiti i ocat za domaćinstvo. Zabranjena je upotreba abrazivnih sredstava za čišćenje koja sadrže grube čestice i vode toplije od 55 °C. Pri dugotrajnoj upotrebi sjaj umivaonika može se poboljšati poliranjem finom pastom za poliranje bez voska ili silikona. Spriječite curenje vode po obodu ormarića i prednjicama.

B. UMIVAONICI od kerrocka
1. Većina mrlja i nečistoće može se ukloniti uobičajenim tekućim deterdžentima ili sredstvom za čišćenje EKO SAN poduzeća Kolpa.
2. Sanacija porezotina i ogrebotina na površini. Dublje ogrebotine brusite brusnim papirom granulacije 220, 400 ili 600 dok ne nestanu. Cijelu površinu na kraju ispolirajte pastom za poliranje do visokog sjaja, kao što je umivaonik bio originalno obrađen.
3. Temperatura vode koja se upotrebljava pri uporabi umivaonika od kerrocka ne treba premašivati 55 °C.
4. Nastajanje slučajnih oštećenja možete spriječiti ako se budete držali sljedećih uputa:

- Ne izlažite kerrock jakim kemikalijama kao što su sredstva za skidanje lakova, sredstva za čišćenje pećnica, aceton, koncentrirane kiseline, lužine…, a ako dođe do kontakta, površinu brzo isperite vodom.
- Lak za nokte odstranite odstranjivačem bez acetona i saperite vodom.
- Ne režite izravno po površini kerrocka.
- Pri izlijevanju vrele vode u umivaonik neka bude otvorena i hladna tekuća voda. Spriječite curenje vode po obodu ormarića i prednjim stranicama.

C. KERAMIČKI UMIVAONICI

Čistite tečnim sredstvima za čišćenje koja ne sadrže pijesak. Pazite da površinu ne oštetite oštrim predmetom ili padom nekog predmeta na keramiku. Spriječite curenje vode po obodu ormarića i prednjim stranicama.

D. STAKLENI UMIVAONICI

Čistite ih samo tečnim sredstvima za čišćenje pomoću meke krpe jer agresivna sredstva odnosno sredstva s oštrim česticama oštećuju površinu. Donju obojenu stranu umivaonika potrebno je čistiti samo vodom. Budući da voda sadrži veću količinu kamenca koji se nakuplja na površini, preporučljivo je izložene dijelove umivaonika nakon upotrebe obrisati suhom krpom.
Spriječite curenje vode po obodu ormarića i prednjicama.

E. OBODI I PREDNJE STRANICE ORMARIĆA ZA KUPAONICU

Čistite vlažnom krpom. Upotrebljavajte blaga tečna sredstva za čišćenje koja ne prave ogrebotine. Izbjegavajte organska otapala i razrjeđivače. Proizvod je namijenjen upotrebi u zatvorenom prozračnom prostoru s normalnom klimom i vlagom (17 °C–24°C i 45 %–70 % relativne vlage) te ne smije biti izložen neposrednom kvašenju ili posipanju vodom i izvoru toplote ako nije pravilno zaštićen.

F. OGLEDALA

Čistite ih samo tekućim sredstvima za čišćenje i pomoću meke krpe jer agresivna sredstva za čišćenje sa oštrim česticama mogu oštetiti površinu. Čišćenje parocistačima nije dozvoljeno. Proizvod je namijenjen uporabi u zatvorenom prozračivanom prostoru s normalnom klimom i vlagom (17°C - 24°C i 45 % - 70 % relativne vlage) te ne smije biti izložen neposrednom kvašenju ili polijevanju vodom ili izvoru toplote ako nije pravilno zaštićen. Preporučujemo da po upotrebi kupaonice prozračite prostor i obrišete eventualnu vodu s površine ogledala.

VAŽNO

Prije montaže pregledajte proizvod odnosno sastavne dijelove te njihov sadržaj. Proizvod čistite i održavajte prema uputama.

ZA GREŠKE KOJE NASTANU ZBOG NESTRUČNE MONTAŽE PROIZVODA, NEPRAVILNE UPOTREBE I ČIŠĆENJA TE ODRŽAVANJA, PROIZVOĐAČ NE PRIZNAJE GARANCIJU.

USLOVI GARANCIJE

- Za nameštaj za kupatilo garantni rok je 25 meseci od datuma kupovine.
- Za umivaonike od livenog mermera garantni rok je 7 godina od datuma kupovine.
- Za umivaonike od keramike garantni rok je 7 godina od datuma kupovine
- Za umivaonike od kerrocka garantni rok je 7 godina od datuma kupovine
- Usluga garancije se sprovodi na osnovu priloženog dokaza o kupovini tj. računa, kopije računa, izvod iz banke ili slično, uz prilaganje garantnog lista. Obavezni elementi garantnog lista moraju biti popunjeni, a to su: datum prodaje, odnosno kontrole i potpis odgovorne osobe. Podaci u garantnom listu ne smeju biti prepravljani.
- Proizvođač garantuje da će proizvod u garantnom roku funkcionisati besprekorno ako korisnik bude postupao u skladu s priloženim uputstvima.
- Rokovi i procedura za rešavanje reklamacija u garantnom roku su definisani u skladu sa važećim zakonskim propisima sa Zakonom o zaštiti potrošača i drugim pravima potrošača. Molimo vas da sve elemente reklamacionog lista, pravilno popunite uz poštovanje instrukcija datih od strane prodavca.
- Proizvođač garantuje da će sve troškove koji su neophodni da bi se reklamirani kvarovi u garantnom roku otklonili, preuzeti na sebe, a naročito troškove rada, materijala i transporta.
- Prilikom preuzimanja robe, u slučaju vidljivih oštećenja ambalaže, kupac treba da odbije da primi robu.
- Garancija ne važi za staklene elemente, svetiljke (sijalice), ukrasne elemente i za sve elemente koji su bili oštećeni zbog nemara, nepravilne ili nestručne ugradnje, nepravilne ili nenormalne upotrebe, nepravilnog održavanja, posega neovlašćenih osoba, nepravilnog prevoza, oštećenja zbog udaraca, upotrebe u nenormalnim uslovima ili je oštećenje prouzrokovao kvalitet vode (tvrda voda, kamenac, smeće, mehanički delići, pesak).
- Garancija ne važi ako je oštećenje posledica upotrebe vode temperature više od 55 °C, nepravilnog održavanja odgovarajućeg hemijskog sastava vode i hemijske ravnoteže te upotebe korozivnih ili neodgovarajućih sredstava za čišćenje i dodataka za vodu.
- Garancija ne važi ako je kvar posledica elementarne nepogode. To su nesreće koje su posledica prirodne pojave (zemljotres, poplava, požar, suša, nevreme, grad, mraz, ledena kiša, klizanje zemljišta i snega, ekološke katastrofe itd.) te čovekovog delovanja i rukovanja odnosno kvarova do kojih dođe kada različiti događaji izmaknu kontroli i posledično ugroze ljude, imovinu i okolinu.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za povrede osoba i za materijalnu štetu koja nastane posredno ili neposredno zbog nepoštovanja propisa i uputstava za instalaciju, upotrebu i održavanje, koja su priložena uz proizvod.
- Garancija ne važi za greške ili oštećenja koje prouzrokuje opšti prevoznik, monter, korisnik ili druga osoba. Proizvođač ne odgovara za slučajnu ili posledičnu štetu koja nastane zbog kvara proizvoda (npr. oštećenje tepiha ili plafona zbog izliva vode, keramičkih elemenata i slično).
- Garancija ne važi za odlomljene, okrnjene ili fizički oštećene elemente ukoliko se oštećenje otkrije tokom ili nakon izvršene instalacije i ugradnje proizvoda, odnosno ukoliko je proizvod izložbeni eksponat. Pre nego što preuzmete proizvod od prodavca, zahtevajte vizuelni pregled i potvrdu garantnog lista. Tik pre konačne ugradnje ponovo obavite vizualni pregled.
- Garancija ne važi za neznatne greške u površini materijala koje nisu vidljive nakon konačnog postavljanja proizvoda ako one ne ugrožavaju funkcionalnost odnosno nosivu stabilnost proizvoda.
- Garancija ne važi ako je proizvod bio izložen organskim rastvaračima (aceton, razređivač, benzin i slično), abrazivnim sredstvima za čišćenje (Arf, Vim i slično).
- Garancija ne važi ako se za sušenje površina koristio topao vazduh (fen za kosu, industrijske mašine za sušenje i slično).
- Prilikom izrade kada za kupanje, koriste se različiti materijali, zbog čega se u izuzetnim okolnostima pojavljuju neznatne razlike u nijansama različitih elemenata i kao takve ne mogu biti predmet reklamacije
- Pre montaže ogledala sa svetlima moraju da budu pravilno pripremljeni priključci i odgovarajuće zaštite.
- Garancija ne važi za strukturu drveta i manja odstupanja boje kod furniranog nameštaja odnosno nameštaju od masivnog drveta. Boja i strukturne greške su u drvetu dar prirode i nisu razlog za reklamaciju.
- Garancija ne važi ako su obavljene popravke ili prerade od strane trećih lica.

- Silikonski materijali za zaptivanje se sa sredstvima za čišćenje vežu sa vazduhom i vodom, zbog čega nastane plesan. Po navodima hemijske industrije ti materijali za zaptivanje nisu otporni na plesan, zato zbog plesni nemate pravo na garanciju ili zamenu artikla.
- Za vreme uklanjanja eventualnih kvarova, izričito je isključena potpuna zamena proizvoda i produženje garantnog roka.
- Pri intervencijama na zahtev naručioca, a bez utemeljenih kvarova, proizvođač zadržava pravo da sve nastale troškove naplati od istog.
- Životni vek NAMEŠTAJA ZA KUPATILO (ormarići za kupatilo, ormarići s ogledalima, ogledala sa svetlima, police sa ogledalima I ogledala) je 7 godina od datuma proizvodnje. Za to vreme se proizvođač obavezuje da će obezbediti rezervne delove. Troškovi zamene ili popravke, van garantnog roka, idu na račun kupca.
- Područje važenja garancije je na teritoriji Srbije

Upozorenje: *Kupac vidljiva oštećenja na proizvodu može da reklamira najkasnije u roku 8 (osam) dana od dana kupovine. Prilikom kupovine proverite overu garantnog lista. Čuvajte račun tj. dokaz o kupovini proizvoda. U slučaju podnošenja reklamacije kupac je dužan da uredno popuni reklamacioni zapisnik uz prilaganje dokaza o kupovini i garantnog lista uz poštovanje svih instrukcija datih od prodavca. U slučaju oštećenja ambalaže, kupac je obavezan da odbije da primi robu. Garanciju ne priznajemo u slučaju da korisnik nije koristio proizvod u skladu sa upustvom za upotrebu i priloženom dokumentacijom kao i u slučaju da je proizvod mehanički oštećen nepažnjom ili nepravilnim rukovanjem. Kvarovi nastali usled elementarnih nepogoda, udara groma, više sile, anomalija u naponskoj mreži ne mogu biti odgovornost proizvođača. Proizvođač ne priznaje dodatne troškove popravke za kvarove i oštećenja koja bi bilo moguće ustanoviti, popraviti ili ih izbeći ako bi kupac pre konačne ugradnje proizvoda obavio vizualni pregled proizvoda. Garancija ne isključuje prava potrošača, koja proizilaze iz odgovornosti proizvođača/ prodavca za nedostatke na proizvod kao i drugih prava potrošača.*

PRILOG GARANTNOM LISTU

Poštovani kupče,

zahvaljujemo vam se na kupovini našeg proizvoda. Budući da želimo da vam proizvod što duže pričinjava zadovoljstvo, molimo vas da poštujete priložena uputstva za montažu i uputstva za čišćenje i održavanje nameštaja za kupatilo.

Proveravanje proizvoda

Pre ugradnje proverite da li se proizvod možda oštetio tokom prevoza ili na neki drugi način. Nakon ugradnje proizvoda ne možemo da preuzmemo garanciju za oštećenja koja su predmet transporta. Kod ogledala bez donje police za odlaganje, potrebno je paziti da se zaštita rubova nalazi na rubovima ogledala, do same ugradnje nije dozvoljeno odlaganje ruba ogledala na tlo jer pri tome može da se ošteti.

Staklo ogledala odgovara DIN standardu 1238 i dozvoljava sledeće greške koje su vidljive sa udaljenosti 1m na dnevnoj svetlosti.

- mehurići vazduha i tačkice (do 0,30 m^2 površine ogledala max. 2 greške do veličine ø 0,5 mm, do 1 m^2 površine ogledala max. 4 greške do veličine ø 0,5 mm, greške ne smeju da budu koncentrisane u prečniku 50 mm);
- rub ogledala (dozvoljena 1 greška do veličine ø 0,5 mm na udaljenosti 200 mm),
- tanke pukotine (do 30 m^2 površine ogledala max. 1 tanke pukotina do veličine 50 mm, do 1 m^2 površine ogledala max. 2 tanke pukotine do veličine 50 mm).

Vrata ormarića i police ogledala

Dozvoljene su sledeće greške:

- do 6 tačkica zbog nečiste površine, koje se ne osećaju na dodir prsta.
- do 2 ispupčenja max. prečnika 1 mm.

Električna Električna kola odgovaraju svim evropskim direktivama i standardima. Važna uputstva za ugrađivanje ogledala i održavanje:

- svetlo čini sastavni deo ogledala i mora da bude udaljeno od kade za kupanje, tuš kade ili izvora prskanja vode najmanje 0,6m - zona 3;
- priključivanje dovodnog kabla svetla na električnu mrežu treba da izvede obučeno stručno lice po sledećem postupku: prekine se dovod električne energije, u dozi se spajaju električni provodnici svetla i mreže po uputstvu za montažu.

Važno:

- ne dodirujte prstima upaljenu svetiljku,
- LED traka u lampi se ne može zameniti. U slučaju kvara menja se cela lampa,

- ne brišite upaljenu svetiljku mokrom krpom ili agresivnim sredstvima za čišćenje i rastvaračima te
- nakon završene upotrebe ugasite svetlo na ogledalu.

Proizvodi od masivnog drveta.
Potrebno je znati da je drvo, kao osnovna sirovina ovog programa, prirodni materijal. Boja drveta može da odstupa, a drvo može da se razlikuje po strukturi godova. Proizvod zbog različite teksture drveta nije predmet reklamacije.

Montaža
Ako želite da proizvod radi besprekorno, potrebno ga je montirati u skladu s uputstvima. Molimo vas da pre početka montaže pažljivo pročitate ova uputstva. Ako uprkos pažljivoj montaži u skladu s uputstvima, budete imali razlog za reklamaciju ili vam bude potreban tehnički savet, na raspolaganju vam je naša servisna služba za informacije. Prilikom montaže, kao i prilikom čišćenja sifona pazite da svi spojevi koji zaptivaju vodu budu dobro montirani, da ne bi došlo do kvašenja.
Proizvode koje ste dobili u rastavljenom stanju sastavite po priloženom uputstvu. Pomoću zadnje ploče i eksera podesite pravougaonost oboda jer će se vrata i ladice nakon toga bolje uklapati. Proizvode je najbolje sastavljati na ravnoj i glatkoj podlozi. Vrata i ladice pričvrstite i podesite proreze kada je obod čvrsto pričvršćen na zid. Vrata je nakon završenog pričvršćivanja potrebno podesiti i na proizvodima kao što su ormarići ispod lavaboa ili toaletna ogledala.

Rezervni delovi
Rezervne ili pohabane delove možete da naručite kod prodavca u distributivnoj mreži.

Čišćenje/nega
Preporučujemo da nakon upotrebe kupatila provetrite prostor i obrišete vodu koja se eventualno razlila po obodu ormarića, vratima ili ogledalu, jer dugotrajno kvašenje vodom može da prouzrokuje bubrenje rubova (odstupanja trake na rubovima) odnosno koroziju stakla na ogledalu. Za čišćenje preporučujemo tečna sredstva za pranje i čišćenje te vodu. Ne upotrebljavajte grube praškove za čišćenje ili rastvarače. Pri čišćenju upotrebljavajte meku vlažnu krpu. Proizvode nije dozvoljeno polivati vodom jer nameštaj nije vodootporan. Važno je znati da zbog pojavljivanja plesni ili kvašenja nemate pravo na zamenu proizvoda odnosno na smanjivanje cene kupovine, jer se radi o uzroku koji je povezan sa negom proizvoda. Pokretnim delovima (odmičnim sponama vodilica ladica, elementima) po potrebi ponovo podesite proreze i odmak od ruba.

Šta obuhvata garancija?
Garancija se odnosi na greške izrade i materijala. Iz toga su izuzeti: šteta nastala prilikom prevoza; greške kod narudžbe; šteta nastala pri montaži; greške zbog nepravilne upotrebe i nege; šteta zbog upotrebe kozmetičkih sredstava, obojenih tečnosti i hrane te odstupanja u boji; sitne površinske greške nastale pri izradi; pohabani delovi (točkići, klizači, šarke, zaptivni i magnetni delovi, sijalice itd). Proizvođač zadržava pravo na popravke ili nabavke rezervnih delova.

Srdačno vam se zahvaljujemo na vašem poverenju i nadamo se da ćete našim proizvodom biti zadovoljni.

UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE NAMEŠTAJA ZA KUPATILO

A . LAVABOI OD LIVENOG MERMERA
Za čišćenje koristiti samo meku krpu i uobičajena tečna sredstva za čiščenje u domaćinstvu. Za uklanjanje kamenca može se koristiti i sirće koje se koristi u domaćinstvu. Zabranjena je upotreba abrazivnih sredstava za čišćenje koja sadrže grube deliće i vode toplije od 55 °C. Pri dugotrajnoj upotrebi sjaj lavaboa može da se poboljša poliranjem finom pastom za poliranje koja ne sadrži vosak ili silikone. Sprečite da voda teče po obodu ormarića i prednjicama.

B. UMIVAONICI od „kerrocka“
1. Većinu fleka i nečistoća možemo ukloniti običnim tečnim deterdžentima ili sredstvom za čišćenje.
2. Sanacija ogrebotina i useklina na površini. Dublje ogrebotine i usekline izbrusite vodobrusnim papirom granulacije 220, 400 ili 600 dok ogrebotine ne nestanu. Celu površinu na kraju ispolirajte pastom za poliranje do visokog sjaja kao što je umivaonik prvobitno izgledao
3. Temperatura vode koja se koristi pri upotrebi umivaonika od kerrocka ne treba da prelazi 55 °C
4. Nastajanje slučajnih oštećenja možete da sprečite ako se budete držali sledećih uputstava:

• Kerrock ne izlažite jakim hemikalijama, kao što su sredstva za uklanjanje lakova, sredstva za čišćenje pećnica, aceton, koncentrisane kiseline, baze... Ukoliko dođe do kontakta, površinu brzo isperite vodom.

- Lak za nokte odstranite odstranjivačem bez acetona i saperite vodom.
- Ne secite direktno na površini kerrocka.
- Pri izlivanju vrele vode u lavabo neka bude otvorena i hladna tekuća voda. Sprečite da voda teče po obodu ormarića i prednjim stranicama.

C. KERAMIČKI LAVABOI

Čistite tečnim sredstvima za čišćenje koja ne sadrže pesak. Pazite da površinu ne oštetite oštrim predmetom ili padom nekog predmeta na keramiku. Sprečite da voda teče po obodu ormarića i prednjim stranicama.

D. STAKLENI LAVABOI

Čistite ih samo tečnim sredstvima za čišćenje pomoću meke krpe jer agresivna sredstva odnosno sredstva s oštrim česticama oštećuju površinu. Donju obojenu stranu lavaboa je potrebno čistiti samo vodom. Budući da voda sadrži veću količinu kamenca koji se nakuplja na površini, zato je preporučljivo izložene delove lavaboa nakon upotrebe obrisati suvom krpom.
Sprečite da voda teče po obodu ormarića i prednjicama.

E. OBODI I PREDNJE STRANICE ORMARIĆA ZA KUPATILO

Čistite vlažnom krpom. Upotrebljavajte blaga tečna sredstva za čišćenje koja ne prave ogrebotine. Izbegavajte organske rastvarače i razređivače. Proizvod je namenjen upotrebi u zatvorenom provetravanom prostoru s normalnom klimom i vlagom (17 °C–24°C i 45 %–70 % relativne vlage) te ne sme da bude izložen neposrednom kvašenju ili posipanju vodom i izvoru toplote ako nije pravilno zaštićen.

F. OGLEDALA

Čistite ih samo tečnim sredstvima za čišćenje i pomoću meke krpe jer agresivna sredstva za čišćenje sa oštrim česticama mogu da oštete površinu. Čišćenje paročistačima nije dozvoljeno. Proizvod je namenjen za upotrebu u zatvorenom provetravanom prostoru s normalnom klimom i vlagom (17°C - 24°C i 45 % - 70 % relativne vlage) te ne sme da bude izložen neposrednom kvašenju ili polivanju vodom ili izvoru toplote ako nije pravilno zaštićen. Preporučujemo da po upotrebi kupatila provetrite prostor i obrišete eventualnu vodu s površine ogledala.

VAŽNO

Pre montaže pregledajte proizvod odnosno sastavne delove te njihov sadržaj. Proizvod čistite i održavajte kao što piše u uputstvima.

ZA GREŠKE KOJE NASTANU ZBOG NESTRUČNE MONTAŽE PROIZVODA, NEPRAVILNE UPOTREBE I ČIŠĆENJA TE ODRŽAVANJA, PROIZVOĐAČ NE PRIZNAJE GARANCIJU.

УСЛОВИ ЗА ГАРАНЦИЈА

- Гарантен рок од 2 години од датумот на купување за елементи во бањата.
- Гарантен рок од 7 години од датумот на купување за мијалници од обликуван мермер.
- Гарантен рок од 7 години од датумот на купување за мијалници од керамика.
- Гарантен рок од 7 години од датумот на купување за мијалници од керок.
- Гарантната услуга може да се изврши откако ќе се приложи во гарантниот лист доказ од датумот на купувањето и печат од овластениот продавач.
- Производителот гарантира дека производот ќе функционира беспрекорно за време на гарантниот рок, под услов корисникот да го употребува производот во согласност со приложеното упатство.
- Доколку не е поинаку наведено во договорот склучен помеѓу купецот и овластениот продавач на производите, произведителот односно овластениот сервис се обврзува за време на гарантниот рок, рекламираната грешка или недостаток да ја поправи најкасно во рок од 45 дена од денот на издавањето на рекламацискиот лист во кој е наведена настанатата грешка.
- Производителот односно овластениот сервис гарантира дека за време на гарантниот рок на сопствен трошок ќе го поправи настанатиот дефект или недостаток во предвидениот рок, вклучувајќи ги и трошоците за транспорт. Доколку производот не се поправи во предвидениот рок, купецот има право да бара од производителот, односно од овластениот сервис замена на рекламираниот производ со нов.
- Сите производи мора да бидат вратени во нивната оригинална амбалажа, ако по приемот постои видливо оштетување на производот или на пакувањето.
- Гаранцијата не важи за елементи од стакло, светилки, украсни елементи и за сите останати елементи кои биле оштетени како резултат на невнимание, неправилна и напрофесионална монтажа, неправилна или несоодветна употреба, неправилно одржување, интервенции од страна на неовластени лица, неправилен транспорт, оштети од удари, оштети од употреба во несоодветни услови или оштети предизвикани од слабиот квалитет на водата (тврда вода, бигор, отпад, механички остатоци, песок).
- Гаранцијата не важи, доколку штетата е настаната заради употреба на вода чија температура достигнува над 55 °C, неправилно одржување на хемискиот состав на водата и нејзината хемиска урамнотеженост, употреба на корозивни или несоодветни средства за чистење, како и заради несоодветна употреба на додатоци во водата.
- Гаранцијата не важи за дефектот кој настанал како последица на елементарна непогода. Под елементарна непогода спаѓаат несреќи предизвикани од природни сили (земјотрес, поплава, пожар, суша, бура, град, лапавица, мраз, лизгав под или снег, еколошки катастрофи итн.), штети настанати како последица на човечкото однесување, односно штети предизвикани од низа неконтролирани настани и случувања кои последично ги загрозуваат луѓето и околината.
- Производителот не превзема никаква одговорност за личните повреди и материјалните штети, посредно или непосредно предизвикани од непочитување на претписите и упатството за инсталирање, употреба и одржување, приложени кон производот.
- Гаранцијата не важи за грешките или оштетувањата предизвикани од превозникот, монтерот, корисникот или друга личност. Производителот не е одговорен за ненамерната или намерна штета која настанала како резултат на дефектот на производот (оштета на подот или таванот заради неконтролиран излив на вода, оштета на елементите од керамика и сл.).
- Гаранцијата не важи за откршени, поткршени или физички оштетени елементи ако штетата се открие по извршената инсталација и вградувањето на производот или ако производот бил саемски експонат. Пред да го купите производот од продавачот, барајте визуелна проверка и потврден гарантен лист. Непосредно пред вградувањето односно монтажата, направете повторна визуелна проверка.
- Гаранцијата не важи за малите грешки на површината на материјалот кои не се видливи по завршеното поставување на производот, доколку истите не ја загрозуваат функционалноста, односно стабилноста на производот.
- Гаранцијата не важи доколку производот бил изложен на органски растворувачи (ацетон, разредувач, бензин или сл.), абразивни средства за чистење (Арф, Вим или сл.).
- Гаранцијата не важи доколку за сушење на површините бил употребуван врел воздух (фен за коса, индустриски уреди за сушење или сл.).
- При изработката се користат различни материјали, затоа во исклучителни случаи е можна појава на мали разлики во нијансата на бои кај различни елементи. Во тој случај, рекламацијата нема да биде прифатена.
- Пред монтирање на огледала со светилка, мора да се обезбеди соодветен приклучок за струја, како и соодветен осигурувач.
- Гаранцијата не важи доколку на гарантниот лист не стои датумот на продажба и печатот од овластениот продавач. Гаранцијата не важи доколку е очигледно дека на гарантниот лист бил поправен било каков податок (на пр. датум, производ итн.).
- Гаранцијата не важи за структурата на дрвото и за малите отстапки во бојата на фурнираните елементи

односно елементите од масивно дрво. Бојата и структурните грешки кај дрвото се дар од природата и не се причина за рекламација.
- Гаранцијата не важи доколку била извршена поправка или дообработка од страна на други лица.
- Силиконските материјали за хидроизолација при употреба на средства за чистење се сврзуваат со воздухот и водата, така што настанува мувла. Според сознанијата на хемиската индустрија, силиконските материјали за хидроизолација не се отпорни на мувла. Токму затоа, во случај на појава на мувла, немате право на рекламација или замена на производот со нов.
- Во рамките на дефекти е исклучена секаква можност за замена на производот и продолжување на гарантниот рок.
- Нарачателот ги подмирува настанатите трошоци за интервенциите во кои не се утврдени дефекти на производот, како и за инсталирање или објаснување на употребата на производот.
- Во случај на рекламација, наведете ја Вашата адреса и испратете го гарантниот лист на продавачот, кој по потреба го испраќа на производителот.
- Животниот век на мебелот за бањи (делот од мебелот со вграден мијалник, тоалетни огледала, огледала со светилки, тоалетни огледала со полици) е 7 години од датумот на производство. За тоа време, производителот се обврзува да обезбеди резервни делови и сервис. Трошоците за замена или поправка по истекот на гарантниот рок, ги подмирува купецот.
- Внимание: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот во врска со грешките на производот за кои е одговорен произведувачот/продавачот
- Гаранцијата е важечка за територијата на Република Македонија

Опомена: *За видните оштети на производот, купецот може да поднесе рекламација најкасно во рок од 8 (осум) дена од датумот на продажба. Потребно е да се приложи правилно исполнет гарантен лист, сметка или копија од сметката. За било каква поправка, купецот е должен да обезбеди соодветен приод потребен за извршување на поправката. Производителот не одговара за било какви трошоци настанати заради несоодветниот приод до дефектот. Производителот не одговара за штетата настаната заради неможноста да се употреби неисправниот производ. Производителот не ги признава додатните трошоци за поправка на дефектите и оштетите, кои можеле да се откријат, поправат или избегнат, доколку купецот, пред вградувањето на производот направил визуелна проверка на истиот. Проверете го производот пред да го подигнете од продавачот и барајте потврден гарантнен лист.*

ДОПОЛНУВАЊЕ НА ГАРАНТНИОТ ЛИСТ

Почитуван корисник,
Ви благодариме што се одлучивте за купување на нашиот производ. Бидејќи сакаме купениот производ да Ви служи што подолго, Ве молиме да ги почитувате приложените упатства за монтажа, чистење и одржување на мебелот за бањи.

Проверка на производот
Пред вградувањето, проверете дали производот при транспортот или на било кој друг начин се оштетил. По вградувањето на производот не можеме да превземеме гаранција за штетите настанати при транспортот. Кај тоалетните огледалата кои немаат полици на долниот дел, особено треба да се внимава заштитата за рабовите да се наоѓа на рабовите на огледалата. Сé до самото вградување, не е дозволено огледалата да се положуваат на подот, бидејќи на тој начин може лесно да дојде до оштета на нивните рабови.

Огледалното стакло одговара на ДИН стандардот 1238 и ги дозволува следните грешки видни на растојание од 1 м во дневна светлина:
- Воздушни меурчиња и точки (на огледална површина до 0,30 м2 максимално 2 грешки со големина до 0,5 мм; на огледална површина до 1 м2 максимално 4 грешки со големина до 0,5 мм; грешките не треба да бидат концентрирани во радиус од 50 мм);
- На рабовите на огледалото е дозволена 1 грешка со големина од 0,5 мм на растојание од 200 мм;
- Тенки пукнатини (на огледална површина до 0,30 м2 максимално 1 тенка пукнатина со големина до 50 мм; на огледална површина до 1 м2 максимално 2 тенки пукнатини со големина од 50 мм).

Врата од делот на мебелот со вграден мијалник и полици од тоалетното огледало
Дозволени се следните грешки:
- заради валканост на површината до 6 дамки, кои не можат да се почувствуваат на допир;
- до 2 испакнатини со максимален радиус од 1 мм.

Електричните кола се во согласност со сите европски директиви и стандарди. Важни упатства за монтирање на огледалата и одржување:
- светилката е составен дел од огледалото и мора да биде подалеку од кадата, кадата од туш кабината или изворот на вода најмалку 0,6 m-зона 3;
- кабелот од светилката на електричната мрежа може да го приклучи само обучено стручно лице според следните упатства: се исклучува доводот на електрична енергија, во дозата се спојуваат електричните спроводници на светилката и мрежата според упатствата за монтирање.

Важно:
- не допирајте ги со голи прсти светилките додека светат;
- лентата во светилката не може да се замени. Ако не свети, треба да се замени целата светилка.
- не бришете ги додека светат со мокра крпа или со агресивни средства за чистење и растворувачи;
- откако ќе завршите со употреба, изгаснете го светлото на тоалетното огледалото.

Производи од масивно дрво

Потребно е да се знае дека дрвото, како основен суровински материјал од линијата мебел за бањи, е природен материјал. Кај дрвото може да се појават нееднаквости во бојата или пак разлики во самата структура. Производот не е предмет на рекламација заради различните текстури на дрвото.

Монтажа

Ако сакате производот да функционира беспрекорно, треба да го монтирате во согласност со упатствата. Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата, пред да почнете со монтажата. Доколку и покрај правилната монтажа која соодветсвува со упатството, имате причина за рекламација или имате потреба од стручен совет, Ви ја нудиме на располагање нашата сервисна служба за информирање. При монтирањето и чистењето на одводната цевка (сифонот), внимавајте сите спојки што служат за стеснување да бидат добро намонтирани за да не дојде до поплава или накиснување. Производите кои сте ги добиле несоставени, составете ги во согласност со приложеното упатство. Со помош на приложените шајки, на задната страна на мебелот, наместете ги под прав агол неговите надворешните страни, бидејќи на тој начин подобро ќе ја прилагодите вратата и фиоките. Составувањето на мебелот е најдобро да го изведете на рамна и мазна подлога. Откако ќе ги прицврстите надворешните страни на мебелот за ѕидот, прицврстете ја вратата и фиоките и прилагодете ја нивната лабавост. Дури и на производите, како на пр. мебел со вграден мијалник или тоалетни огледала е потребно по извршеното прицврстување правилно да се намести вратата.

Резервни делови

Резервни делови можете да нарачате во нашите сервисни служби. При тоа е потребно врз основа на приложениот монтажен лист да испратите и писмена нарачка. Нарачаните делови ќе Ви ги испратиме директно, додека пак замената за дотраените делови ќе Ви бидат доставени со платена поштарина.

Чистење и нега

По употребата, препорачливо е да ја проветрите бањата и избришете водата која се излила по надворешната страна на мебелот, вратите или огледалото, бидејќи долготрајното накиснување може да предизвика постепено распаѓање на рабовите (одлепување на траката), односно корозија на стаклата од огледалото. Не употребувајте груби прашоци за чистење или растворувачи. За чистење употребувајте мека влажна крпа.

Не е дозволено поливање на производите со вода, бидејќи елементите од дрво не се водоотпорни. Потребно е да знаете дека заради појава на мувла или накиснување, немате право на замена на производот со нов или на намалување на продажната цена, бидејќи се работи за причина која не е поврзана со негата на производот. По потреба, поправете го евентуалното олабавување на подвижните и лизгачките делови од фиоките.

Што опфаќа гаранцијата?

Гаранцијата се однесува на грешките во изработката и материјалот. При тоа се исклучени: штетата настаната во транспортот; грешките при нарачување; штетата настаната во монтажата; грешките настанати како последица на неправилна употреба и нега; штетата настаната од употреба на козметички средства и средства за бојосување; малите површински грешки настанати во изработката; дотраените делови (лизгачки делови, зглобови, тркалца, дихтунги, магнетни делови, светилки итн.). Производителот го задржува правото до поправка или набавка на резервните делови.

Од сé срце Ви се заблагодаруваме за искажаната доверба. Се надеваме дека ќе бидете задоволни од нашиот производ.

УПАТСТВА ЗА ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА МЕБЕЛОТ ЗА БАЊИ

А. МИЈАЛНИЦИ ОД ЛИЕН МЕРМЕР

За чистење користете само мека крпа и вообичаени течни средства за чистење во домаќинството. За отстранување на бигорот можете да користите и оцет кој се користи во домаќинството. Забранета е употреба на груби абразивни средства за чистење и на вода која достигнува температура поголема од 55 °C. По долготрајна употреба, сјајот на лабавото може да се подобри доколку се исполира со фина смеса за полирање која не содржи восок или силикон.
Спречете го излевањето на водата по сите надворешни страни од делот на мебелот со вграден мијалник.

Б. МИЈАЛНИЦИ од керок

1. Повеќето дамки и нечистотии се отстрануваат лесно со вообичаените тековни детергенти или со

средството за чистење ECO SAN во производство на Kolpa.

2. Санација на засеци и гребаници по површината. Шмиргласјте ги подлабоките засеци и гребаници со хартија за шмиргласње со гранулација 220, 400 или 600 додека засеците не исчезнат. На крајот, полирајте ја целата површина со паста за полирање до висок сјај како што имал мијалникот првобитно.
3. Температурата на водата што се користи при употреба на мијалникот од керок не треба да надминува на 55° C.
4. Појавата на несакани оштетувања можете да ја спречите доколку ги следите следните упатства:

- Не изложувајте го керокот на тешки хемикалии, како што се отстранувачи на лакови, средства за чистење на печки, ацетон, концентрирани киселини,луга... Ако дојде до контакт, исперете ја површината со вода.
- Лакот за нокти одстранете го со средство за отстранување лак за нокти што не содржи ацетон, и потоа исплакнете ја површината со вода.
- Не сечете директно врз површината од керок.
- При излевање на врела вода во мијалникот, подобро е да биде пуштена и ладната вода.

Спречете го излевањето на водата по предниците и по надворешните бочни страни од делот на мебелот со вграден мијалник.

Б. КЕРАМИЧНИ МИЈАЛНИЦИ

Мијалниците од керамика чистете ги со средства кои не содржат песок. Внимавајте површината да не ја оштетите доколку ви падне било каков предмет врз керамиката.

Спречете го излевањето на водата по предниците и по надворешни страни од делот на мебелот со вграден мијалник.

Г. СТАКЛЕНИ МИЈАЛНИЦИ

Мијалниците од стакло чистете ги само со течни средства за чистење и меки крпи, бидејќи агресивните средства за чистење односно средствата за чистење кои содржат груби делови можат да ја оштетат површината. Долната, обоена страна на мијалникот треба да се чисти само со вода. Бидејќи водата содржи бигор, на површината на мијалникот остануваат траги. Токму затоа е препорачливо површината изложена на вода, непосредно по употребата да се избрише со сува крпа.

Спречете го излевањето на водата по сите надворешни страни од делот на мебелот со вграден мијалник.

Д. ПРЕДНИЦА И НАДВОРЕШНИ СТРАНИ ОД ДЕЛОТ НА МЕБЕЛОТ СО ВГРАДЕН МИЈАЛНИК

Предниците и надворешните страни од делот на мебелот со вграден мијалник чистете ги со влажна крпа. Употребувајте благи течни средства за чистење кои не оставаат гребнатини. Избегнувајте ги органските растворувачи. Производот е наменет за употреба во затворени проветрени простории со нормална температура и влажност (17 °C–24°C и 45 %–70 %). Доколу не е заштитен, делот на мебелот со вграден мијалник не смее да биде изложен на накиснување или излевања на водата и не смее да биде изложен на топлина.

Ф. ОГЛЕДАЛА

Чистете ги само со течни средства за чистење и со помош на мека крпа, бидејќи агресивните средства за чистење, односно средствата со груб состав можат да ја оштетат површината. Не е дозволено чистење со парочистачи. Производот е наменет за употреба во затворен проветрен простор со нормална температура и влажност (17°C - 24°C и 45 % - 70 % релативна влажност), и доколку истиот не е соодветно заштитен, не смее да биде изложен на непосредно накиснување или заливање со вода, како и на извор на топлина. Ви препорачуваме, по употребата на бањата да го проветрите просторот и да ја избришете евентуалната вода од површината на огледалото.

ВАЖНО

Пред монтирањето, проверете го производот и неговата содржина. Чистете го и одржувајте во согласност со упатството.

ЗА ГРЕШКИТЕ НАСТАНАТИ КАКО РЕЗУЛТАТ НА НЕПРОФЕСИОНАЛНАТА МОНТАЖА НА ПРОИЗВОДОТ, НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА, ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ, ПРОИЗВОДИТЕЛОТ НЕ ПРИЗНАВА РЕКЛАМАЦИЈА.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

- На мебель для ванных комнат гарантийный срок составляет 2 года со дня покупки.
- На раковины из литьевого мрамора гарантийный срок составляет 7 лет со дня покупки.
- На раковины из керамики гарантийный срок составляет 7 лет со дня покупки
- На раковины из керрока гарантийный срок составляет 7 лет со дня покупки
- Гарантийное обслуживание производится при предъявлении даты покупки и печати, поставленной продавцом в гарантийном талоне.
- Производитель обязуется, что продукция будет функционировать должным образом в течение гарантийного периода, если пользователь будет следовать инструкциям в приложении.
- Производитель или уполномоченный сервисный центр обязуется, что дефект продукции во время гарантийного срока исправит не позднее, чем за 45 дней с момента предъявления рекламации, которая описывает дефект, если иное не записано в контракте, который заключили покупатель и продавец продукции.
- Производитель или уполномоченный сервисный центр обязуется, что в течение гарантийного срока за свой счет обеспечит устранение дефектов или недостатков в продукции в течение установленного срока, в том числе стоимость транспортировки и погрузки. Если исправление дефекта не будет произведено в течение установленного срока, покупатель имеет право потребовать, чтобы производитель или уполномоченное лицо заменили бракованный товар на новый.
- Если при получении товара на продукте или упаковке были обнаружены видимые повреждения, товар должен быть возвращен в оригинальной упаковке.
- Данная гарантия не распространяется на изделия из стекла, светильники (лампы), декоративные элементы и все другие элементы, которые были повреждены из-за небрежности, неправильной или непрофессиональной установки, неправильного или ненормального использования, неправильного обслуживания или обслуживания неуполномоченными на то лицами, неправильной транспортировки, повреждения в результате ударов, использования в ненормальных условиях или повреждения из-за качества воды (жесткая вода, известь, мусор, механические части, песок).
- Эта гарантия недействительна, если ущерб появился в результате использования воды, температура которой превышает 55 ° C, неправильного поддержания соответствующего химического состава воды и химического баланса, а также использования неподходящих чистящих средств или добавок для воды.
- Эта гарантия недействительна, если причиной появления дефекта является бедствие, которое вызвано землетрясением, наводнением, пожаром, засухой, ураганом, градом, морозом, оползнем или другим экологическим стихийным бедствием; человеческой деятельностью или небрежным отношением, из-за которого наносится ущерб, следовательно, представляет опасность людям, собственности и окружающей среде.
- Производитель не несет никакой ответственности за телесные повреждения и материальный ущерб, который настанет прямо или косвенно из-за несоблюдения правил и инструкций по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию, которые предоставляются вместе с продукцией.
- Данная гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, нанесенные перевозчиком, монтером, пользователем или другим лицом. Производитель не несет ответственности за убытки, вследствии любой неисправности продукции (например, повреждение ковра или потолка из-за затопления водой, повреждение керамических изделий и т.д.).
- Гарантия не распространяется на сломанные, отколотые или физически поврежденные элементы, если повреждение обнаружено во время и после установки и крепления изделия, или изделие является экспонатом. Прежде чем принять товар у продавца, визуально осмотрите продукцию и потребуйте гарантийный талон с печатью. Перед окончательной установкой продукции снова визуально осмотрите ее.
- Гарантия не распространяется на мелкие дефекты на поверхности материала, которые не видны после окончательной установки продукции, если они не ставят под угрозу функциональность и крепеж продукции.
- Эта гарантия недействительна, если продукция подвергалась воздействию органических растворителей (ацетон, растворитель, бензин и т.д.), абразивных чистящих средств (Arf, Vim и т.д.).
- Эта гарантия недействительна, если для сушки использовался горячий воздух (фен, промышленные сушилки и т.п.).
- В производстве используются различные материалы, поэтому в порядке исключения появляются незначительные различия в цветовых оттенках различных элементов. Такие претензии не будут приняты.
- Перед установкой зеркал с подсветкой должно быть подготовлено соответствующее подключение предохранителей.
- Эта гарантия недействительна, если на ней нет даты покупки или печати продавца. Эта гарантия недей-

ствительна, если очевидно, что информация, записанная в гарантии, исправлена (например, дата, продукция...).
- Эта гарантия не распространяется на структуру древесины и цветовые отклонения мебели со шпоном или из массивной древесины. Цвет и структурные дефекты в древесине – дар природы и не являются причиной для возврата.
- Эта гарантия недействительна, если проводился ремонт или поправка продукции третьей стороной.
- Силиконовые материалы для герметизации вступают в реакцию с моющими средствами, воздухом и водой, из-за чего появляется плесень. Данные химической промышленности говорят о том, что эти герметизирующие материалы неустойчивы против плесени, поэтому эта гарантия не распространяется на подобные жалобы для исправления или замены продукции.
- В рамках повреждения полная замена продукции и продление гарантийного срока исключается.
- При вмешательстве без обоснованных повреждений продукции, при неправильной установке или при ущербе, нанесенном при объяснении, как использовать продукцию, все расходы за счет покупателя.
- В жалобе напишите свой адрес и отправьте гарантийный талон продавцу; если это будет необходимо, он перенаправит его производителю.
- Срок использования мебели для ВАННЫХ КОМНАТ (ванные шкафчики, зеркальные шкафчики, зеркала со светильниками, полки для зеркала и зеркала) составляет 7 лет от даты выпуска. В течение этого времени производитель обязуется обеспечить запасные детали и сервисное обслуживание. Затраты, связанные с заменой или ремонтом, за счет покупателя.
- Примечание: гарантия не исключает прав потребителя, связанных с ответственностью производителя/продавца за наличие дефектов изделия.
- Действие гарантии распространяется на территории России.

***Внимание**: покупатель должен предъявить очевидные повреждения продукции в течение 8 (восьми) дней от даты покупки. Для этого нужно предоставить правильно заполненный гарантийный талон, чек или копию чека. Для ремонта покупатель обязан обеспечить соответствующий доступ, который необходим для проведения ремонта. Производитель не несет ответственности за любые расходы, понесенные из-за неподходящего доступа к поломке. Производитель не несет ответственности за ущерб, который вызван из-за невозможности использовать бракованную или поломанную продукцию. Производитель не признает дополнительные затраты на ремонт поломки или повреждения, которые можно было определить, исправить или избежать, если бы покупатель внимательно осмотрел продукцию до ее окончательной установки. Прежде, чем взять продукцию у продавца, осмотрите ее внимательно и попросите гарантийный талон с печатью.*

ПРИЛОЖЕНИЕ К ГАРАНТИЙНОМУ ТАЛОНУ

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за покупку нашей продукции. Поскольку мы хотим, чтобы наша продукция прослужила Вам долго и в удовольствие, следуйте инструкциям по установке, чистке и обслуживанию мебели для ванных комнат, которые прилагаются.

Проверка продукции

Перед установкой убедитесь, что продукция не была повреждена во время транспортировки и т.п. После установки продукции мы не несем ответственность за какие-либо поломки, причиной которых является транспортировка. Будьте осторожны с зеркалами, которые не имеют нижней полки. Следите, чтобы защита краев была расположена на краях зеркал; до самой установки нельзя ставить углы зеркала на пол, так как они могут быть повреждены.

Зеркальное стекло соответствует DIN стандарту 1238 и позволяет наличие следующих дефектов, которые видны на расстоянии 1 м при дневном свете:
- пузырьки воздуха и точки (до 0,30 м^2 поверхности зеркала не более 2 погрешностей диаметром до 0.5 мм; до 1 м^2 поверхности зеркала не более 4 погрешностей диаметром до 0,5 мм; прогрешности не должны быть сосредоточены в радиусе 50 мм);
- край зеркала (допускается одна погрешность в размерах диаметром до 0,5 мм на расстоянии 200 мм)
- тонкие трещинки (до 0,30 м^2 поверхности зеркала не более 1 трещинки размером до 50 мм; до 1 м^2 поверхности зеркала не более 2 трещинок размером до 50 мм).

Дверки шкафчиков и полки зеркал

Допускаются следующие погрешности:
- до 6 точек из-за нечистой поверхности, которые нельзя ощутить прикосновением пальца
- до 2 выпуклостей до 1 мм в диаметре.

Электрические цепи соответствуют всем Европейским директивам и стандартам. Важные указания по установке зеркала и уходу за ним:
- лампа является составным элементом зеркала и должна устанавливаться на расстоянии не менее 0,6 м (зона 3) от ванны, душевого поддона и источника распыленной воды;

- подсоединение кабеля лампы к системе электроснабжения должно выполняться лицом, имеющим соответствующий допуск, по следующей процедуре: отключить электроснабжение, подсоединить электропровода лампы и систему электроснабжения к электрической розетке в соответствии с инструкцией по сборке.

Важно:
- не трогайте включенную лампочку руками,
- Светодиодную ленту в лампе заменить невозможно. При неправильной работе необходимо заменить всю лампу в целом,
- не вытирайте лампочку влажной тканью или чистящими средствами и растворителями,
- после использования выключите свет на зеркале.

Продукция из массивной древесины

Следует знать, что древесина (как главное сырье нашей программы) – природный материал. Цвет одной и той же древесины может несколько отличаться, а также меняться по структуре годичных колец дерева. Продукция не подлежит возврату из-за различия текстуры древесины.

Монтаж

Если Вы хотите, чтобы продукция функционировала безупречно, ее нужно установить в соответствии с инструкциями. Пожалуйста, перед началом монтажа внимательно прочитайте инструкцию по установке. Если, несмотря на тщательную установку, которая соответствует инструкциям, есть основания для рекламации или необходима техническая консультация, для вас доступен информационный отдел поддержки клиентов. При установке, а также очистке сифона убедитесь, что все соединения водонепроницаемы, хорошо смонтированы, чтобы избежать протечки.

Продукцию, которую Вы получили в разобранном виде, соберите в соответствии с приложенными инструкциями. С помощью заднего основания и приложенного набора гвоздей зафиксируйте прямоугольность обода, таким образом, двери и ящики будут лучше прилегать. Продукцию лучше составлять на ровной и гладкой поверхности. Двери и ящики прикрепите, и отрегулируйте зазор после того, как обод будет прочно прикреплен к стене. После крепления шкафчика над раковиной или туалетных зеркал также откорректируйте их дверки.

Запасные детали

Запасные части можно заказать через нашу сервисную службу. Для этого важно направить письменный заказ на основе приложенного плана монтажа. Заказанные части Вам вышлем напрямую; замену изношенным деталям мы вышлем до востребования.

Чистка/Уход

После посещения ванной комнаты мы рекомендуем проветрить помещение и вытереть остатки воды, которая стекла по ободу шкафчика, дверей или зеркала, потому что набравшаяся вода может привести к тому, что края начнут цвести (отклеивание краев) или появится коррозия стекла на зеркале. Не используйте грубых чистящих порошков или растворителей. Во время чистки используйте мягкую влажную ткань. Попадание воды на продукцию недопустимо, так как мебель не является водонепроницаемой. Важно отметить, что из-за появления плесени или намокания Вы не имеете права на замену товара или снижения покупной цены, т.к. это причина, которая связана с неправильным уходом за продукцией. В гибких частях (направляющих ящиков и т.п.) в случае необходимости отрегулируйте зазор и расстояние от края.

Что входит в гарантию?

Гарантия распространяется на дефекты производства и материала. Исключением из этого правила являются: ущерб, нанесенный во время транспортировки; ошибки в заказах; ущерб, причиненный во время установки; повреждение из-за неправильного использования и обслуживания; повреждения, вызванные использованием косметических средств, цветных жидкостей; оттеночные вариации разных материалов; небольшие дефекты поверхности, которые появились во время изготовления; изношенные детали (колесики, петли, уплотняющие и магнитные части, светильники и т.д.). Производитель оставляет за собой право на ремонт или поставку запасных частей.

Мы сердечно благодарим Вас за доверие и надеемся, что Вы останетесь довольны нашей продукцией.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ

А . УМЫВАЛЬНИКИ ИЗ ЛИТОГО МРАМОРА

Очищать только с помощью мягкой ткани и обычных бытовых жидких чистящих средств. Для удаления накипи можно также использовать столовый уксус. Использование абразивных моющих средств, содержащих грубые наполнители, и воды, температура которой превышает 55 ° C, запрещается. После длительного

использования блеск раковины можно улучшить с помощью пасты для полировки, не содержащей воск или силикон.
Избегайте стока воды по периметру и стенках шкафов.

Б. РАКОВИНЫ из «керрока»

1. Большинство пятен и грязи можно удалить обычными жидкими моющими средствами или чистящим средством EKO SAN от Kolpa
2. Устранение порезов и царапин на поверхности. Глубокие порезы и царапины отшлифуйте наждачной бумагой зернистостью 220, 400 или 600, пока царапины не исчезнут. Всю поверхность в конце отполируйте полирующей пастой до высокого блеска, как и была раковина первоначально обработана
3. Температура воды, используемой при пользовании раковиной из керрока, не должна превышать 55° C
4. Появление следующих повреждений можно предотвратить, если Вы будете придерживаться следующих указаний:

- Не подвергайте «керрок» воздействию сильнодействующих химикатов, таких как средства для снятия лака, чистящие средства для духовки, ацетон, концентрированные кислоты, щелочи..., и в случае контакта быстро промойте поверхность водой.
- Лак для ногтей удалите жидкостью для снятия лака, которая не содержит ацетон, и промойте водой.
- Не режьте непосредственно на поверхности из «керрока»
- При сливании кипятка в раковину должен быть открыт кран с холодной водой Избегайте стока воды по периметру и стенках шкафов.

В. КЕРАМИЧЕСКИЕ УМЫВАЛЬНИКИ

Очищайте их жидким моющим средством, которое не содержит песка. Будьте внимательны, чтобы не повредить поверхность острыми предметами или падением любого предмета на керамику.
Избегайте стока воды по периметру и стенках шкафов.

Г. СТЕКЛЯННЫЕ УМЫВАЛЬНИКИ

Очищайте их только жидкими моющими средствами и с помощью мягкой ткани, так как агрессивные моющие средства и средства с острыми частицами повреждают поверхность. Нижнюю покрашенную часть раковины следует мыть только водой. Там, где вода содержит большое количество известняка, на поверхности накапливаются его остатки, поэтому рекомендуется открытые части умывальника после использования протирать сухой тканью.
Избегайте стока воды по периметру и стенках шкафов.

Д. ПЕРИМЕТР И СТЕНКИ ШКАФЧИКОВ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ

Протирайте влажной тканью. Используйте мягкое жидкое моющее средство, которое не оставит царапин. Избегайте использования органических растворителей и разбавителей. Продукция предназначена для использования в закрытых проветриваемых помещениях с нормальными климатическими условиями и влажностью (17 ° C-24 ° C и 45% -70% относительной влажности) и не должна подвергаться прямому попаданию воды и источнику тепла, если она не защищена должным образом.

Е. ЗЕРКАЛА

Очищайте их только жидкими моющими средствами и с помощью мягкой ткани, так как агрессивные моющие средства и средства с острыми частицами повреждают поверхность. Чистка с помощью пароочистителя запрещена. Продукция предназначена для использования в закрытых проветриваемых помещениях с нормальными климатическими условиями и влажностью (17°C - 24°C и 45% -70% относительной влажности) и не должна подвергаться прямому попаданию воды и источнику тепла, если она не защищена должным образом. После посещения ванной комнаты мы рекомендуем проветрить помещение и вытереть остатки воды на поверхности зеркал.

ВАЖНО
Перед установкой проверьте продукцию, т.е. компоненты и их содержание. Продукцию нужно чистить и поддерживать, как указывается в правилах.

ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С НЕПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ ПРОДУКЦИИ, НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ЧИСТКОЙ И ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

EAC

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

- Гарантійний термін меблів для ванної кімнати становить 2 роки з дати придбання.
- Гарантійний термін умивальників з литого мармуру становить 7 років з дати придбання.
- Гарантійний термін керамічних умивальників становить 7 років з дати придбання.
- Гарантійний термін умивальників із керрока становить 7 років з дати придбання.
- Гарантійне обслуговування проводиться при наявності документів з датою купівлі і печатки, поставленої продавцем у гарантійному талоні.
- Виробник гарантує, що продукція буде функціонувати належним чином на протязі гарантійного терміну, якщо користувач дотримуватиметься інструкцій у додатку.
- Виробник або уповноважений сервісний центр зобов'язується, що дефект продукції під час гарантійного терміну виправить не пізніше, ніж за 45 днів з моменту пред'явлення рекламації, яка описує дефект, якщо інше не записано у контракті, який заключили покупець і продавець продукції.
- Виробник або уповноважений сервісний центр гарантує, що на протязі гарантійного терміну за свій рахунок забезпечить усунення дефектів та недоліків в продукції протягом встановленого терміну, у тому числі вартість транспортування і завантаження. Якщо виправлення дефекту не здійсниться протягом встановленого терміну, покупець має право вимагати, щоб виробник або уповноважена особа замінили бракований товар на новий.
- Якщо при отриманні товару на продукті або упаковці були виявлені видимі пошкодження, товар потрібно повернутий в оригінальній упаковці.
- Дана гарантія не поширюється на вироби зі скла, світильники (лампи), декоративні елементи і всі інші елементи, які були пошкоджені через недбалість, неправильну або непрофесійну установку, неправильне або ненормальне використання, неправильне обслуговування або обслуговування неуповноваженими на те особами, неправильне транспортування, пошкодження в результаті ударів, використання в ненормальних умовах або пошкодження через якість води (жорстка вода, вапно, сміття, механічні частини, пісок).
- Ця гарантія недійсна, якщо шкода з'явилася в результаті використання води, температура якої перевищує 55 ° C, неправильної підтримки відповідного хімічного складу води та хімічного балансу, а також використання невідповідних засобів для чищення або добавок для води.
- Ця гарантія недійсна, якщо причиною появи дефекту є лихо, яке викликано землетрусом, повінню, пожежею,посухою, ураганом, градом, морозом, зсувом або іншим екологічним стихійним лихом; людською діяльністю або недбалим ставленням, через яке наноситься збиток, отже становить небезпеку людям, власності та навколишньому середовищу.
- Виробник не несе ніякої відповідальності за тілесні пошкодження і матеріальні збитки, які настануть прямо або опосередковано через недотримання правил і інструкцій з установки, експлуатації і технічного обслуговування, які надаються разом з продукцією.
- Дана гарантія не поширюється на дефекти або пошкодження, завдані перевізником, монтером, користувачем або іншою особою. Виробник не несе відповідальності за збитки, пов'язані з будь-якою несправністю продукції (наприклад, пошкодження килима або стелі через затоплення водою, пошкодження керамічних виробів і т.д.).
- Гарантія не поширюється на відламані, відколоті або фізично пошкоджені елементи, якщо пошкодження виявлено під час та після встановлення та вбудови виробу, або якщо виріб є виставковим експонатом. Перш ніж прийняти товар у продавця, візуально огляньте продукцію і вимагайте гарантійний талон з печаткою. Перед остаточною установкою продукції знову візуально огляньте її.
- Гарантія не поширюється на дрібні дефекти на поверхні матеріалу, які не видно після остаточної установки продукції, якщо вони не ставлять під загрозу функціональність і кріплення продукції.
- Ця гарантія недійсна, якщо продукція піддавалася впливу органічних розчинників (ацетон, розчинник, бензин і т.д.), абразивних чистячих засобів (Arf, Vim і т.д.).
- Ця гарантія недійсна, якщо для сушіння використовувалося гаряче повітря (фен, промислові сушарки і т.п.).
- У виробництві використовуються різні матеріали, тому як виняток з'являються незначні відмінності в колірних відтінках різних елементів. Такі скарги не приймаються.
- Перед установкою дзеркал з підсвічуванням повинно бути підготовлене відповідне підключення запобіжників.
- Ця гарантія недійсна, якщо на ній немає дати купівлі або печатки продавця. Ця гарантія недійсна, якщо очевидно, що інформація, записана в гарантії, виправлена (наприклад, дата, продукція...).
- Ця гарантія не поширюється на структуру деревини і колірне відхилення меблів зі шпоном або з масивної

деревини. Колір і структурні дефекти в деревині – дар природи і не є причиною для повернення продукції.
- Ця гарантія недійсна, якщо проводився ремонт або поправка продукції третьою стороною.
- Силіконові матеріали для герметизації вступають в реакцію з миючим засобом , повітрям і водою,через що з'являється цвіль. Дані хімічної промисловості говорять про те, що ці герметизуючі матеріали нестійкі проти цвілі, тому ця гарантія не поширюється на подібні скарги для виправлення або заміни продукції.
- В рамках пошкодження повна заміна продукції і подовження гарантійного терміну виключається.
- За втручання без обгрунтованих ушкоджень продукції, при неправильній установці або через збиток, нанесений при поясненні, як використовувати продукцію, всі витрати за рахунок покупця.
- У скарзі напишіть свою адресу і відправте гарантійний талон продавцеві, який перенаправить його виробникові, якщо це буде необхідно.
- Термін використання меблів для ВАННИХ КІМНАТ (ванні шафки, дзеркальні шафки, дзеркала зі світильниками, полиці для дзеркала і дзеркала) становить 7років з дати виготовлення. Протягом цього часу виробник зобов'язується забезпечити запасні деталі і сервісне обслуговування. Витрати, пов'язані із заміною або ремонтом, за рахунок покупця.
- Примітка: гарантія не виключає прав споживача, пов'язаних з відповідальністю виробника/продавця за дефекти у виробі.
- Дія гарантії розповсюджується на території України.

***Увага**: покупець повинен пред'явити очевидні пошкодження продукції протягом 8 (восьми) днів з дати купівлі. Для цього потрібно надати правильно заповнений гарантійний талон і чек або його копію. Для ремонту покупець повинен забезпечити відповідний доступ, який необхідний для проведення ремонту. Виробник не несе відповідальності за будь-які витрати, понесені через невідповідний доступ до поломки. Виробник не несе відповідальності за збиток, викликаний неможливістю використати браковану або поламану продукцію. Виробник не визнає додаткові витрати на ремонт поломки або пошкодження, які можна було визначити, виправити або уникнути, якби покупець уважно оглянув продукцію до її остаточної установки. Перш, ніж взяти продукцію у продавця, огляньте її уважно і попросіть гарантійний талон з печаткою.*

ДОДАТОК ДО ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНУ

Шановний покупець,

Дякуємо Вам за купівлю нашої продукції. Оскільки ми хочемо, щоб наша продукція прослужила Вам довго і в задоволення, дотримуйтесь інструкцій по встановленню, чищенню і обслуговуванню меблів для ванних кімнат, які додаються.

Перевірка продукції

Перед установкою переконайтеся, що продукт не був пошкоджений під час транспортування і т.п. Після установки продукції ми не несемо відповідальність за будь-які поломки, причиною яких є транспортування. Будьте обережні з дзеркалами, які не мають нижньої полиці. Слідкуйте, щоб захист країв був розташований на краях дзеркал; до самої установки не можна ставити кути дзеркала на підлогу, оскільки вони можуть бути пошкоджені.

Дзеркальне скло відповідає DIN стандарту 1238 і дозволяє наявність таких дефектів, які видно на відстані 1 м при денному світлі:
- бульбашки повітря та крапки (до 0,30 м^2 поверхні дзеркала не більше 2 похибок діаметром до 0.5 мм; до 1 м^2 поверхні дзеркала не більше 4 похибок діаметром до 0,5 мм; похибки не повинні бути зосереджені в радіусі 50 мм);
- край дзеркала (допускається одна похибка в розмірах діаметром до 0,5 мм на відстані 200 мм)
- тонкі тріщинки (до 0,30 м^2 поверхні дзеркала не більше 1 тріщинки розміром до 50 мм, до 1 м^2 поверхні дзеркала не більше 2 тріщинок розміром до 50 мм).

Дверцята шафок і полиці дзеркал

Допускаються такі похибки:
- до 6 крапок через нечисту поверхню, які не можна відчути на дотик пальцем
- до 2 опуклостей до 1 мм в діаметрі.

Електричні схеми відповідають всім європейським директивам і стандартам. Важливі інструкції щодо монтажу дзеркал та технічного обслуговування:
- лампа є невід'ємною частиною дзеркала і повинна бути віддалена від ванни, душової ванни або джерела розпилення води не менше ніж на 0,6 м - зона 3;
- підключення кабелю живлення лампи до електромережі повинно здійснюватися кваліфікованою особою згідно з наступною процедурою: відключити джерело живлення, підключити електричні провідники лампи та мережі відповідно до інструкції з монтажу.

Важливо:
- не чіпайте включену лампочку руками,
- Світлодіодну стрічку у світильнику не можна замінити. У разі несправності треба замінювати весь світильник
- не витирайте лампочку вологою тканиною або з миючими засобами та розчинниками і
- після використання вимкніть світло на дзеркалі.

Продукція з масивної деревини
Слід знати, що деревина (як головна сировина нашої програми) – природний матеріал. Колір однієї і тієї ж деревини може трохи відрізнятися, а також мінятися за структурою річних кілець дерева. Продукція не підлягає поверненню через відмінності текстури деревини.

Монтаж
Якщо Ви хочете, щоб продукція функціонувала бездоганно, її потрібно встановити відповідно до інструкцій. Будь ласка, перед початком монтажу уважно прочитайте інструкцію з встановлення. Якщо, незважаючи на ретельну установку, яка відповідає інструкціям, є підстави для рекламації або необхідна технічна консультація, для вас доступний інформаційний відділ підтримки клієнтів. При установці, а також очищенні сифона переконайтеся, що всі з'єднання водонепроникні, добре змонтовані, щоб уникнути протікання.

Продукцію, яку Ви отримали в розібраному вигляді, зберіть відповідно до доданих інструкцій. За допомогою задньої основи і доданого набору цвяхів зафіксуйте прямокутність ободу, бо таким чином двері і ящики будуть краще прилягати. Продукцію краще складати на рівній і гладкій поверхні. Двері і ящики прикрепіть і відрегулюйте зазор після того, як обід буде міцно прикріплений до стіни. Після кріплення шафки над раковиною або туалетних дзеркал також відкоригуйте їх дверки.

Запасні деталі
Запасні частини можна замовити через нашу сервісну службу. Для цього важливо направити письмове замовлення на основі доданого плану монтажу. Замовлені частини Вам вишлемо безпосередньо; заміну зношених деталей, ми вишлемо до запитання.

Чистка/Догляд
Після відвідин ванної кімнати ми рекомендуємо провітрити приміщення і витерти залишки води, яка стекла по обідку шафки, дверей або дзеркала, тому що вода, що набралась, може призвести до того, що краї почнуть цвісти (відклеювання країв) або з'явиться корозія скла на дзеркалі. Не використовуйте агресивні миючі порошки або розчинники. Під час чищення використовуйте м'яку вологу тканину. Попадання води на продукцію неприпустимо, так як меблі не є водонепроникними. Важливо відзначити, що через появу цвілі або намокання Ви не маєте права на заміну товару або зниження купівельної ціни, тому що це причина, яка пов'язана з неправильним доглядом за продукцією. В гнучких частинах (направляючі ящиків і т.п.) у разі необхідності відрегулюйте відстань від краю.

Що входить в гарантію?
Гарантія поширюється на дефекти виробництва і матеріалу. Винятки з цього правила є: збитки, завдані під час транспортування; помилки в замовленнях; збиток, заподіяний під час установки; помилка через неправильне використання і обслуговування; пошкодження, викликані використанням косметичних засобів, кольорових рідин; відтінкові варіації різних матеріалів; невеликі дефекти поверхні, які з'явились під час виготовлення; зношені деталі (коліщатка, петлі, ущільнювальні і магнітні частини, світильники і т.д.). Виробник залишає за собою право на ремонт або поставку запасних частин.

Ми сердечно дякуємо Вам за довіру і сподіваємося, що Ви залишитеся задоволені нашою продукцією.

ІНСТРУКЦІЇ З ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯДУ ЗА МЕБЛЯМИ ВАННОЇ КІМНАТИ

А. УМИВАЛЬНИКИ З ЛИТОГО МАРМУРУ
Очищати тільки за допомогою м'якої тканини і звичайних побутових рідких чистячих засобів. Для видалення накипу можна також використовувати столовий оцет. Використання абразивних миючих засобів, що містять грубі наповнювачі, і води, температура якої перевищує 55 ° С, забороняється. Після тривалого використання блиск раковини можна покращити за допомогою пасти для полірування, яка не містить воску або силікону.
Уникайте стоку води по периметру і стінках шаф.

Б. УМИВАЛЬНИКИ із "керрока"
1. Більшість плям та забруднень можна позбутись з допомогою звичайних рідких миючих засобів або засобу EKO SAN виробництва компанії Колпа.
2. Ремонт порізів і подряпин на поверхні. Більш глибокі порізи та подряпини потрібно потерти шліфувальним папером 220, 400 або 600, доки заглибини не зникнуть. Наприкінці відполіруйте усю поверхню полірувальною пастою до сильного блиску, оскільки умивальник був спочатку оброблений.
3. Температура води, що використовується при використанні умивальника із керрока, не повинна перевищувати 55 °C.

4. Появу таких пошкоджень можна запобігти, якщо Ви дотримуватиметесь наступних вказівок:
- Не піддавайте керрок впливу сильних хімічних речовин, таких як засоби для зняття лаку, засоби для очищення печі, ацетон, концентровані кислоти, луги… якщо все таки контакт настав, швидко промийте поверхню водою.
- Лак для нігтів зніміть рідиною для зняття лаку, що не містить ацетону, і промийте водою.
- Не можна різати безпосередньо на поверхні керрока.
- При зливанні окропу в раковину повинен бути відкритий кран з холодною водою. Уникайте стоку води по периметру і стінках шаф.

В. КЕРАМІЧНІ УМИВАЛЬНИКИ

Очищайте їх рідким миючим засобом, який не містить піску. Будьте уважні, щоб не пошкодити поверхню гострими предметами або падінням будь-якого предмета на кераміку.
Уникайте стоку води по периметру і стінках шаф.

Г. СКЛЯНІ УМИВАЛЬНИКИ

Очищайте їх тільки рідкими миючими засобами і за допомогою м'якої тканини, тому що агресивні миючі засоби та засоби з гострими частинками ушкоджують поверхню. Нижню пофарбовану частину раковини слід мити тільки водою. Там, де вода містить велику кількість вапняку, на поверхні накопичуються його залишки, тому рекомендується відкриті частини умивальника після використання протирати сухою тканиною.
Уникайте стоку води по периметру і стінках шаф.

Д. ПЕРИМЕТР І СТІНКИ ШАФКИ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ

Протирайте вологою тканиною. Використовуйте м'який рідкий миючий засіб, який не залишить подряпин. Уникайте використання органічних розчинників і розріджувачів. Продукція призначена для використання у закритих провітрюваних приміщеннях з нормальними кліматичними умовами і вологістю (17 ° C-24 ° C і 45% -70% відносної вологості) і не повинна піддаватися прямому попаданню води і джерелу тепла, якщо вона не захищена належним чином.

Е. ДЗЕРКАЛА

Очищайте їх тільки рідкими миючими засобами і за допомогою м'якої тканини, тому що агресивні миючі засоби та засоби з гострими частинками пошкоджують поверхню. Очищення пароочищувачем заборонено. Продукція призначена для використання у закритих провітрюваних приміщеннях з нормальними кліматичними умовами і вологістю (17°C - 24°C і 45% -70% відносної вологості) і не повинна піддаватися прямому попаданню води і джерелу тепла, якщо вона не захищена належним чином. Після відвідин ванної кімнати ми рекомендуємо провітрити приміщення і витерти залишки води на поверхні дзеркал.

ВАЖЛИВО

Перед установкою перевірте продукцію, тобто компоненти та їх зміст. Продукцію потрібно чистити і підтримувати, як вказується в правилах.

ЗА ПОШКОДЖЕННЯ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕПРОФЕСІЙНИМ ВСТАНОВЛЕННЯМ ПРОДУКЦІЇ, НЕПРАВИЛЬНИМ ВИКОРИСТАННЯМ, ЧИЩЕННЯМ І ОБСЛУГОВУВАННЯМ, ВИРОБНИК ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ НЕ НЕСЕ.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- Fürdőszobabútorok jótállási ideje a vásárlás dátumától számított 2 év.
- Öntött márványból készült mosdók jótállási ideje a vásárlás dátumától számított 7 év.
- Kerámia anyagú mosdók jótállási ideje a vásárlás dátumától számított 7 év
- Kerrock anyagú mosdók jótállási ideje a vásárlás dátumától számított 7 év
- A jótállási igény a termék vásárlásakor kiállított számla bemutatásával és a forgalmazó által lepecsételt jótállási jeggyel érvényesíthető.
- A gyártó biztosítja a termék jótállási idő alatti hibátlan működését feltéve, hogy azt a vevő az útmutatónak megfelelően használja.
- A gyártó illetve a felhatalmazott szakszerviz vállalja, hogy a kifogásolt hibát vagy hiányosságot a jótállási idő alatt a felmerült hiba leírását tartalmazó reklamációs levél kézhezvételét követő 45 napon belül kijavítja kivéve, ha a vevő és az eladó ettől eltérően állapodott meg.
- A gyártó illetve a felhatalmazott szakszerviz biztosítja, hogy a termék hibáját illetve hiányosságát a jótállási idő alatt az előírt határidőn belül saját költségén megjavítja, ideértve a felmerülő szállítási költségeket is. Amennyiben a hiba kijavítására nem kerül sor az előírt határidőn belül, a vevőnek joga van a hibás termék új termékre való cseréjét igényelni.
- Amennyiben átvételkor a cikken vagy a csomagoláson látható rongálások tapasztalhatók, az összes cikket az eredeti csomagolásban kell visszaküldeni.
- A jótállás nem terjed ki üvegekre, lámpákra (izzókra), dísztárgyakra, és a jótállási körön kívül van minden olyan elem, amelynek sérülését gondatlan vagy helytelen használat vagy szakszerűtlen beszerelés, nem megfelelő vagy rendellenes használat, nem megfelelő karbantartás, illetéktelen beavatkozás, helytelen szállítás, vagy ütődés miatt bekövetkezett sérülés, rendellenes feltételek során történt használat, vagy vízminőség (kemény víz, vízkő, szemét, mechanikai részecskék, homok) okozott.
- A jótállás nem terjed ki azokra a sérülésekre, amit 55°C fok feletti víz használata, a víz nem megfelelő kémiai összetétele vagy súrlószerek és adalékanyagok hozzáadása okoz.
- A jótállás nem terjed ki a természeti csapások miatt felmerülő sérülésekre. Ezek a természeti jelenségek (földrengés, árvíz, tűz, aszály, vihar, jégeső, fagy, ónos eső, föld- vagy hó csuszamlás ökológiai katasztrófák, stb.) vagy emberi tevékenység vagy magatartás, vagy az emberi környeztet és tulajdont veszélyeztető külső elháríthatatlan jelenségek által okozott sérüléseket foglalják magukba.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan személyi sérülés vagy anyagi kár esetén, amely közvetve vagy közvetlenül a termékhez csatolt használati, beszerelési és karbantartási útmutató figyelmen kívül hagyása miatt következett be.
- A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra vagy sérülésekre, amelyeket a szállító, szerelő, felhasználó vagy más személy okoz. A gyártó nem vállal felelősséget a meghibásodott termék miatt gondatlanul vagy közvetetten keletkezett károkért (pl.: vízkiömlés vagy szivárgás miatt szőnyegen vagy mennyezeten keletkezett károk, kerámia tárgyak sérülése, stb.).
- A jótállás nem vonatkozik a letört, lehorzsolt vagy fizikailag sérült elemekre, ha a sérülést a termék beszerelése és beépítése közben vagy után észlelik vagy ha a termék kiállítási darab. A termék átvételét megelőzően, kérje az eladótól, hogy az tegye lehetővé a termék megtekintését, és igazolja a jótállási jegy érvényesíthetőségét! A végleges beszerelés előtt ismét nézze át a terméket!
- A jótállás nem érvényesíthető, ha a termék szerves oldószerek (aceton, hígító, benzin, stb.), súrlószerek (Arf, Vim, stb.) hatásának volt kitéve.
- A jótállás nem érvényesíthető, ha a termék felületeinek szárításához forró levegőt használt a vevő (hajszárító, ipari szárítók és hasonló).
- A termék előállítása során különböző anyagokat használnak, ezért néhány esetben előfordulhat, hogy a termék elemeinek színárnyalata eltérő. Ilyen esetekre jótállási igény nem érvényesíthető.
- A lámpás tükrök beszerelése előtt megfelelően elő kell készíteni a csatlakozót és a biztosítékokat.
- Nem érvényesíthető a jótállás, ha a jótállási jegyen nincs feltűntetve az eladás dátuma, illetve az nincs ellátva az eladó bélyegzőjével. Érvénytelen a jótállási jegy, ha nyilvánvaló, hogy a benne foglalt bármely információ (dátum, termék, stb.) javított.
- A jótállás nem terjed ki a fa szerkezetére és a furnérbútorok valamint a tömör fából készült bútorok esetében előforduló kisebb színeltérésekre. A fa szín- és szerkezethibái a természet ajándékai, és nem képezhetik reklamáció alapját.
- A jótállás nem érvényesíthető harmadik személy által elvégzett hibajavítás vagy munkálat esetében.
- A szilikon szigetelő anyagok mosószer hozzáadásával reakcióba lépnek a levegővel és

a vízzel, és ezáltal penész keletkezik. Vegyipari szakvélemény szerint ezek a szigetelő anyagok nem állnak ellen a penésznek, ezért a vevő penész felmerülése esetén nem jogosult reklamációjára vagy termékcserére.
- Hiba esetén a termék teljes cseréje vagy a jótállási idő meghosszabbítása kifejezetten kizárt.
- Megalapozatlan hibaelhárítás, termékbeszerelés, valamint a használat bemutatása esetén a költségeket a megrendelő (vevő) fizeti.
- Reklamáció esetén írja meg címét, és küldje el a jótállási jegyet a termék eladójának! Azt az eladó szükség szerint továbbítja a gyártónak.
- A FÜRDŐSZOBABÚTOROK (fürdőszoba szekrény, tükrös szekrények, tükörlámpák, tükörpolcok és tükrök) élettartama a gyártástól számított 7 év. Ezalatt az idő alatt a gyártó a termékhez szükséges alkatrészeket és annak szervizelését biztosítja. A csere és a javítás költségeit a vevő fizeti.
- Figyelem: A garancia nem zárja ki a fogyasztó azon jogait, amelyek a gyártó/eladó - a termék meghibásodására vonatkozó - felelősségéből erednek.
- Magyarországi meghatalmazott szerviz.

***Figyelmeztetés**: A vevő a terméken észlelt látható sérülésekkel kapcsolatos kifogását legkésőbb a vásárlástól számított 8 (nyolc) napon belül közölheti. Ez esetben a megfelelően kitöltött jótállási jegyet és a számlát vagy annak másolatát be kell mutatni. Minden javítás esetében köteles a vevő megfelelő hozzáférést biztosítani a szükséges javítások elvégzése érdekében. A gyártó nem felel az esetleges költségekért, amelyek a hozzáférés nem megfelelő biztosítási miatt merülnek fel. A gyártó nem felel azért a kárért, ami a termék használhatatlansága miatt keletkezett. A Kolpa Kft. nem köteles viselni az olyan hibák és sérülések költségeit, amelyeket el lehetett volna kerülni, vagy meglehetett volna javítani azzal, ha a vevőnél a végleges beszerelés előtt a terméket átvizsgálták volna. A termék átvétele előtt az eladónál nézze át a terméket és kérje a jótállási jegy érvényesítését!*

JÓTÁLLÁSI JEGY MELLÉKLETE

Tisztelt Vevő!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Mivel szeretnénk, hogy termékünk hosszútávon örömöt és elégedettséget okozzon Önnek, kérjük, használatakor vegye figyelembe a mellékelt szerelési és karbantartási útmutatót.

A termék átvizsgálása

Szerelés előtt ellenőrizze, ha a termék a szállítás során esetleg nem sérült-e meg! Nem tudunk felelősséget vállalni a beszerelés után azokért a sérülésekért, amelyek a szállítás során keletkeztek. Legyen óvatos az olyan tükrök esetében, amelyeknek nincs alsó tükörpolcuk, és ne távolítsa el a biztonsági kapcsokat a tükör széléről a beszerelésig, mivel ellenkező esetben megsérülhet a tükör!

A tükörüveg megfelel a DIN 1238 szabványnak, amely szerint a következő – nappali fényben 1 m távolságról észlelhető – hibák előfordulhatnak:
- Légbuborékok és pontok (0,30 m^2 tükörfelületen legfeljebb két 0,5 mm ø nagyságú hiba, 1 m^2 tükörfelületen legfeljebb négy 0,5 mm ø nagyságú hiba, a hibák nem koncentrálódhatnak egy 50 mm sugarú körön belül)
- Tükör széle (200 mm távolságban egy 0,5 mm ø nagyságú hiba lehetséges)
- Hajszálrepedések (0,30 m^2 tükörfelületen legfeljebb egy 50 mm nagyságú hajszálrepedés, 1 m^2 tükörfelületen legfeljebb két 50 mm nagyságú hajszálrepedés)

Szekrényajtók és polcok

A következő hibák lehetségesek:
- Legfeljebb 6 – érintéskor nem érezhető – pont jelentkezhet a nem tiszta felület miatt
- 2 kidudorodás legfeljebb 1 mm nagyságban

A villamos rendszer minden európai irányelvnek és szabványnak megfelel. A tükör beépítési és karbantartási utasítása:
- a lámpatest a tükör szerves része. Legalább 0,6 méterre (3-as zóna) legyen a fürdőkádtól, zuhanykádtól és vízsugár-forrástól;
- a lámpatest tápvezetékét szakember kösse a villamos hálózatra, a következők szerint: feszültségmentesítse a villamos hálózatot, és kösse be a csatlakozódobozba a lámpatest vezetékeit a szerelési utasítás szerint.

Fontos:
- ne érintsük meg az ujjunkkal az égő izzót,
- a lámpa LED sávja nem cserélhető. Hiba esetén az egész lámpát ki kell cserélni.
- az égő izzót vizes ruhával, tisztítószerrel vagy oldószerrel nem szabad tisztítani,
- kapcsoljuk le használat után a tükörlámpát!

Tömör fából készült termékek

Fontos tudni, hogy a fa – termékeink egyik alapanyaga – természetes anyag. Így a fa szerkezet- és évgyűrűinek színeltérése nem rendkívüli jelenség. A felülete jó minőségű színtelen lakkal borított, előzetes festés nélkül, mivel a bükkfa nemességét szerettük volna megőrizni. A termékre a fa egyedi textúrája miatt nem terjed ki a jótállás.

Összeszerelés

Ha szeretné, hogy a termék hibátlanul működjön, kérjük, vegye figyelembe a mellékelt útmutatásokat. Kérjük, hogy az összeszerelés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót! Annak ellenére, hogy az útmutatásoknak megfelelően szerelte össze a terméket, és azt megfelelően használta, mégis panasza van, vagy technikai tanácsadásra van szüksége, ügyfélszolgálatunk szívesen áll rendelkezésére. A szifon szerelésénél és tisztításánál is ügyeljen arra, hogy azt megfelelően szigetelje, mert különben ereszthet.

A szétszerelt állapotban beszerzett termékeket a mellékelt útmutató szerint állítsa össze! A hátlap és a szegek segítségével állítsa össze a vázelemeket derékszögeket kialakítva, hogy így az ajtók és a fiókok is jobban illeszkedhessenek! Ajánlott a terméket egyenletes és sima felületen összerakni. Rögzítse az ajtókat és a fiókokat, és állítsa be őket úgy, hogy becsukva is szépen besimuljanak! A felszerelést követően be kell állítani az ajtóit az olyan termékeknek is, mint például a mosdószekrény vagy a toalett tükör.

Pótalkatrészek

A pót- vagy elkopott alkatrészeket hivatalos partnereinknél megrendelheti. Fontos, hogy megrendelését írásban jutassa el a mellékelt összeszerelési lap alapján. A megrendelt alkatrészeket közvetlenül Önnek küldjük meg, az elkopott alkatrészek pótrészeit pedig a »címzett fizet« szolgáltatással kézbesítjük Önnek.

Tisztítás/karbantartás

Javasoljuk, hogy a fürdőszoba használata után, szellőztesse ki a helyiséget, és törölje le a nedvességet a szekrényekről, ajtókról és a tükrökről, mert a tartós vizesedés miatt azok feláznak („kivirágozhatnak" – a bútoréleken elengedhet a ragasztó), a tükör esetében pedig üveg megrongálódhat. Ne használjon súrlóporokat vagy oldószereket! Tisztításhoz puha megnedvesített törlőanyagot használjon!

Nem szabad a termékeket vízzel leönteni, mivel nem vízállóak. Fontos tudni, hogy penészesedés vagy felázás esetén, nem jogosult a termék cseréjére vagy a vételárcsökkentésre, mivel olyan okról van szó, amely a karbantartástól függőek. Szükség szerint újra állítsa be a mozgó részeket (zsanérokat, fióksíneket, egyéb mozgó részeket)!

Mire terjed ki a jótállás?

A jótállás a gyártási és anyaghibákra érvényes. Ez alól kivétel: a szállítás során keletkezett sérülés; a megrendelés során felmerült hibák; az összeszerelés során keletkezett sérülések; a nem megfelelő használat illetve karbantartás során keletkezett sérülések; a kozmetikai eszközök, színezékek okozta sérülések; a gyártás során keletkeztek apró felületi hibák; a kopó alkatrészek (kerekek, sínek, csuklópántok, szigetelő és mágneses alkatrészek, izzók, stb.). A gyártó fenntartja a jogát a termék javítására és a cserealkatrészek szállítására.

Nagyon köszönjük bizalmát, és reméljük, hogy elégedett lesz a termékünkkel!

FÜRDŐSZOBABÚTOROK TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓJA

A. ÖNTÖTT MÁRVÁNY MOSDÓK

Tisztításhoz csak puha kendőt kell használni és a háztartásban alkalmazott szokásos folyékony tisztítószereket. Vízkő eltávolításához a háztartásban alkalmazott ecet (alkoholos) is használható. Tilos koptató, durva töltőanyagokat tartalmazó tisztítóeszközöket használni, továbbá 60 °C fok feletti vizet. Hosszabb használat után a mosdót viaszt vagy szilikont nem tartalmazó polírozó pasztával fényesítheti, ezáltal a mosdó ragyogóbb lesz. Ügyeljen arra, hogy a víz ne folyjon a szekrényekre, mivel azok felázhatnak!

B. „Kerrock" anyagú MOSDÓK

1. A foltok és szennyeződések többsége eltávolítható háztartási mosó- vagy mosogatószerekkel vagy a Kolpa vállalat EKO SAN tisztítószerével.
2. Felületi bevágások és karcolások javítása. A mélyebb karcolásokat 220-as, 400-as vagy 600-as csiszolópapírral addig csiszolja, amíg el nem tűnnek. Utána az egész felületet polírozza fel a mosdó eredeti fényességére
3. Kerrock mosdóban a víz hőmérséklete ne haladja meg az 55°C értéket
4. A következő útmutatások figyelembevételével elkerülheti az esetleges sérüléseket:

- Vigyázzon, hogy a kerrock anyagot ne érjék erős vegyszerek, pl. festéklemosó, kályhatisztító, aceton, erős sav vagy lúg és hasonlók. Ha mégis ilyen anyag került rá, gyorsan mossa le vízzel.
- A körömlakkot olyan körömlakklemosóval távolítsa el, amely nem tartalmaz acetont, majd öblítse le vízzel!
- Ne vágjon semmit közvetlenül a kerrock felületen
- Forró víz folyatása közben, legyen megengedve a hideg víz is!

Ügyeljen arra, hogy a víz ne folyjon a szekrényekre, hiszen azok felázhatnak!

C. KERÁMIAMOSDÓK

A tisztításhoz olyan folyékony tisztítószereket használjon, amelyek nem tartalmaznak homokot! Vigyázzon, hogy a felületet nem sértse meg éles eszközzel vagy a kerámiára ejtett bármilyen tárggyal! Ügyeljen arra, hogy a víz ne folyjon a szekrényekre, hiszen azok beázhatnak!

D. ÜVEGMOSDÓK

Kizárólag folyékony tisztítószerekkel és puha tisztítókendővel tisztítsa őket, mivel az agresszív tisztítószerek megsérthetik a felületet! A mosdó színes alsó részét csak vízzel lehet tisztítani. Ahol magas a víz mészkőtartalma, ennek maradványai a felületen felhalmozódhatnak, ezért ajánlott, hogy használat után a mosdót száraz ruhával kitöröljük. Ügyeljen arra, hogy a víz ne folyjon a szekrényekre, hiszen azok beázhatnak!

E. A FÜRDŐSZOBABÚTOR VÁZA ÉS FEDŐLAPJA

Tisztítsa nedves ruhával! Használjon lágy folyékony tisztítószereket, amelyek nem hagynak karcolásokat! Kerülje a szerves oldószereket és hígítószereket! A terméket zárt, jól szellőző helyiségben való használatra tervezték, átlagos páratartalommal és hőmérséklettel (17-24°C fok és 45-70% relatív páratartalom)! Ügyeljen arra, hogy ne ázzon fel, és ne legyen közvetlenül hőforrás mellett a termék, ha azt nem védi megfelelően!

F. TÜKRÖK

Kizárólag folyékony tisztítószerekkel és puha ruhaanyaggal tisztítsa őket, hiszen az agresszív tisztítószerek megsérthetik a felületet. Gőztisztítóval való tisztítása tilos. A terméket zárt szellős helyiségbe szerelje (17-24°C fok és 45-70% relatív páratartalom). Ügyeljen arra, hogy ne ázzon be és ne legyen közvetlenül hőforrás mellett, ha nem megfelelően védett. Fürdőszoba használata után, szellőztetse ki a helyiséget és törölje le a tükröt.

FONTOS

Szerelés előtt ellenőrizze a terméket és a készlet tartalmát! A terméket tisztítsa úgy, ahogy az útmutató leírja!

A SZAKÉRTŐ ÖSSESZERELÉS HIÁNYA, A HELYTELEN HASZNÁLAT ÉS NEM MEGFELELŐ KARBANTARTÁS SORÁN KELETKEZETT HIBÁKÉRT NEM TUDUNK FELELŐSSÉGET VÁLLALNI.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE

- Garanția mobilierului pentru baie este de 2 ani de la data achiziționării.
- Garanția chiuvetelor fabricate din marmură turnată este de 7 ani, de la data achiziționării.
- Garanția chiuvetelor fabricate din ceramică este de 7 ani, de la data achiziționării.
- Garanția chiuvetelor fabricate din materialul Kerrock este de 7 ani, de la data achiziționării.
- Serviciile de garanție se acordă numai în cazul în care se prezintă dovada datei achiziționării însoțită de ștampila vânzătorului pe certificatul de garanție.
- Producătorul garantează că produsul va funcționa în stare perfectă în limita termenului de garanție cu condiția ca utilizatorul să urmeze instrucțiunile de utilizare alăturate.
- Producătorul sau centrul de asistență autorizat se angajează ca defecțiunea sau neajunsul care a fost reclamat pe perioada termenului de garanție să fie remediat cel târziu în termen de 45 de zile de la data primirii certificatului de garanție cu descrierea defecțiunilor survenite, dacă nu se definește altfel în contractul dintre cumpărătorul și vânzătorul produselor.
- Producătorul sau centrul de asistență autorizat garantează că pe perioada termenului de garanție va asigura reparația defecțiunilor sau neajunsurile produselor în termenul menționat, inclusiv acoperirea cheltuielilor de transport și manipulare. În cazul în care remedierea defecțiunilor nu se asigură în termenul prescris cumpărătorul are dreptul de a solicita producătorului sau reprezentantului acestuia schimbul produsului cu unul nou.
- Produsul care face obiectul reclamației trebuie să fie în ambalajul original, dacă produsul și ambalajul sunt deteriorate vizibil în momentul preluării.
- Garanția nu se aplică elementelor din sticlă, de iluminat (becurile), elementelor decorative și tuturor elementelor care s-au defectat din cauza neatenției, a montării necorespunzătoare sau neprofesionale, utilizării necorespunzătoare sau anormale, a întreținerii necorespunzătoare, a intervenției persoanelor neautorizate, a transportului necorespunzător, a deteriorărilor din cauza loviturilor, a utilizării în condiții anormale sau dacă defecțiunea a fost cauzată de calitatea apei (apă dură, calcar, deșeuri, particule mecanice, nisip).
- Garanția nu se aplică în cazul în care defecțiunea a survenit ca urmare a utilizării apei cu o temperatură mai ridicată de 55 ˚C, a menținerii necorespunzătoare a compoziției chimice a apei și a echilibrului chimic sau a utilizării substanțelor de curățare corozive sau necorespunzătoare ori a aditivilor în apă.
- Garanția nu se aplică în cazul în care defecțiunea a survenit ca urmare a unui accident elementar. În această categorie intră accidentele ca urmare a unui fenomen natural (cutremur, inundație, incendiu, secetă, furtună, grindină, îngheț, chiciură tare, alunecări de teren și zăpadă, catastrofe ecologice, etc.) sau a activităților umane care au loc în momentul în care anumite acțiuni se petrec necontrolat și în consecință pun în pericol oamenii, proprietățile și mediul înconjurător.
- Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vătămarea persoanelor sau pentru prejudiciile materiale care survin direct sau indirect din cauza nerespectării normelor și indicațiilor pentru instalare, utilizare sau întreținere a produsului care însoțesc produsul.
- Garanția nu se aplică în cazul defecțiunilor sau deteriorărilor care pot surveni din cauza transportatorului, a persoanelor care efectuează montarea, utilizatorului sau altor persoane. Producătorul nu răspunde pentru prejudiciile directe sau indirecte care survin din cauza defecțiunii produsului (de exemplu deteriorarea covorului sau a tavanului din cauza scurgerii apei, a elementelor ceramice etc.)
- Garanția nu se aplică produselor sparte, fărâmate sau deteriorate din punct de vedere fizic, în cazul în care presupusa defecțiune este descoperită în timpul sau după montarea și zidirea produsului, sau dacă produsul a fost exponat. Înainte de a prelua produsul de la vânzător cereți efectuarea unui control vizual și confirmarea certificatului de garanție. Înaintea montării efective efectuați un nou control vizual al produsului.
- Garanția nu se aplică neregularităților minore ale suprafeței materialului care nu sunt vizibile după montarea completă a produsului dacă nu reduc funcționalitatea sau stabilitatea produsului.
- Garanția nu se aplică în cazurile în care produsul a fost expus dizolvanților organici (acetonă, diluant, benzină, etc.) sau agenților abrazivi de curățare (Arf, Vim și altele asemenea).
- Garanția nu se aplică în cazul în care pentru uscarea suprafețelor s-a utilizat aer cald (uscător de păr, uscătoare industriale și altele asemenea).
- În procesul de fabricare se utilizează diferite materiale, de aceea în cazuri excepționale pot apărea mici diferențe în nuanțele cromatice ale diferitelor elemente. Acest lucru nu poate face obiectul unei reclamații.
- Înainte de montarea oglinzilor cu dispozitive de iluminat trebuie pregătit corespunzător racordul la rețeaua electrică și o siguranța electrică adecvată.
- Garanția nu este valabilă în cazul în care pe certificatul de garanție nu este menționată data achiziționării sau

a controlului și ștampila vânzătorului. Garanția nu este valabilă dacă este evident că oricare dintre elementele certificatului de garanție a fost modificat (de ex. data, produsul ...)

- Garanția nu se aplică în cazul structurii elementelor de lemn și eventualelor neconcordanțe cromatice ale elementelor de mobilă furniruite sau din lemn masiv. Culoarea și neconcordanțele de structură ale lemnului sunt un dar al naturii și de aceea nu pot face obiectul reclamației.
- Garanția nu se aplică în cazul în care reparațiile sau modificările se efectuează de către persoane terțe.
- Materialele siliconice pentru etanșeizare la contactul cu agenții pentru curățare atrag aerul și apa, cauză din care poate apărea mucegai. În conformitate cu recomandările industriei chimice aceste materiale etanșeizante nu sunt rezistente împotriva mucegaiului, astfel încât mucegaiul nu este un motiv pentru formularea reclamațiilor sau schimbarea articolului.
- În contextul defecțiunilor schimbarea în întregime a produsului și prelungirea perioadei de garanție sunt explicit excluse.
- Cheltuielile legate de intervențiile în absența defecțiunilor întemeiate și în cazul instalării sau explicațiilor referitoare la utilizarea produsului vor fi suportate în întregime de către client.
- În cazul reclamațiilor scrieți adresa dumneavoastră și trimiteți certificatul de garanție vânzătorului care, în cazul în care este nevoie, îl va trimite producătorului.
- Perioada de viață a produselor de MOBILIER PENTRU BAIE (dulapuri pentru baie, dulapuri cu oglindă pentru baie, dispozitive de iluminat pentru oglinzi, rafturile pentru oglinzi și oglinzile) este de 7 ani de la data producerii. În această perioadă producătorul se angajează să asigure părți de rezervă și service. Cheltuielile de înlocuire sau reparații vor fi suportate de către cumpărător.
- Atenție: Garanția nu exclude drepturile consumatorului care se referă la responsabilitatea producătorului/ vânzătorului pentru cazurile de defecțiuni ale produsului.
- Garanția este valabilă pe teritoriul României.

***Atenție**: Cumpărătorul poate face reclamație legată de defecțiunile vizibile ale produsului în maximum 8 (opt) zile de la data cumpărării. Pentru aceasta este necesară completarea corectă a certificatului de garanție și bonul sau copia bonului de cumpărare. Pentru fiecare reparație cumpărătorul este obligat să asigure accesul corespunzător pentru efectuarea reparațiilor. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele cheltuieli care survin din cauza accesului necorespunzător necesar în cazul unei defecțiuni. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru imposibilitatea utilizării produsului defect. Kolpa, d. o. o. nu recunoaște costurile suplimentare pentru repararea deteriorărilor și defecțiunilor care s-ar fi putut depista, repara sau evita dacă cumpărătorul ar fi efectuat controlul vizual al produsului. Înaintea preluării produsului de la vânzător verificați produsul și solicitați confirmarea certificatului de garanție.*

ANEXA CERTIFICATULUI DE GARANȚIE

Stimate cumpărător, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Întrucât ne dorim să vă bucurați de produsul ales pe o perioadă îndelungată vă rugăm să respectați instrucțiunile de montare precum și instrucțiunile de curățare și întreținere alăturate.

Verificarea produsului

Înaintea instalării verificați ca produsul să nu se fi deteriorat în timpul transportului sau în orice alt mod. După instalarea produsului nu mai putem asigura garanția la deteriorări din cauza transportului. În cazul oglinzilor care nu au raft inferior trebuie avută grijă ca protecția marginilor să se afle pe marginile oglinzii. Până în momentul instalării nu este permisă amplasarea marginii oglinzii pe pardoseală întrucât se poate deteriora.

Sticla oglinzii este în conformitate cu standardul DIN 1238 care permite următoarele neregularități care sunt vizibile de la distanța de 1 m la lumina zilei:

- bule de aer și puncte (pentru oglinzile cu suprafață de până la 0,30m2 maximum 2 neregularități până în mărimea de Ø 0,5 mm, pentru oglinzile cu suprafață de până la 1 m2 maximum 4 neregularități până în mărimea de Ø 0,5 mm, neregularitățile nu se pot afla într-o rază de 50mm);
- marginea oglinzii (este permisă o neregularitate de dimensiune până în Ø 0,5 mm la distanță de 200 mm);
- crăpături fine (pentru oglinzile cu suprafață de până la 0,30m2 maximum 1 neregularitate până în mărimea de 50 mm, pentru oglinzile cu suprafață de până la 1 m2 maximum 2 crăpături fine până în mărimea de 50 mm).

Ușile dulapurilor și rafturile oglinzilor
Sunt permise următoarele neregularități:

- până la 6 puncte datorită suprafeței necurățate care nu se simt la atingerea cu degetul,
- până la 2 asperități cu diametrul maxim de 1 mm.

Circuitele **electrice** sunt conforme cu toate directivele și standardele europene. Instrucțiuni importante de instalare și de întreținere pentru oglindă:
- lampa reprezintă o parte integrantă a oglinzii și trebuie instalată la cel puțin 0,6 m. (zona 3) de cadă, de tăvița de duș sau de sursa de pulverizare a apei;
- conectarea cablului lămpii la sistemul de alimentare cu energie electrică trebuie efectuată de către o persoană calificată conform următoarei proceduri: întrerupeți alimentarea cu energie electrică, conectați conductoarele electrice ale lămpii și sistemul de alimentare cu energie electrică în priză conform instrucțiunilor de montaj.

Important:
- nu vă atingeți cu degetele de lumina aprinsă;
- banda LED din interiorul lămpii nu poate fi înlocuită. În caz de defectare trebuie să înlocuiți lampa complet,
- nu ștergeți lumina aprinsă cu cârpa umedă, cu agenți agresivi de curățare sau cu dizolvanți, iar
- după utilizare stingeți lumina de la oglindă.

Produsele din lemn

Este important să știți că lemnul, în calitate de materie primă principală a acestui program, este un material natural. Lemnul poate avea diverse nuanțe cromatice sau se diferențiază în funcție de structura inelelor anuale de creștere. Diferitele texturi ale lemnului nu pot face obiectul reclamației.

Montarea

Dacă doriți ca produsul să funcționeze perfect atunci trebuie instalat în conformitate cu instrucțiunile. Vă rugăm ca înaintea începerii instalării să citiți încă o dată cu atenție aceste instrucțiuni. Dacă în ciuda montării cu atenție, în conformitate cu instrucțiunile, aveți motiv pentru reclamație sau aveți nevoie de un sfat tehnic vă stă la dispoziție serviciul nostru pentru service. Aveți grijă ca atât în timpul instalării, cât și la curățarea sifonului toate îmbinările pe unde trece apa să fie executate etanș pentru a nu permite scurgerea acesteia.

Produsele pe care le-ați achiziționat demontate trebuie asamblate în conformitate cu instrucțiunile care însoțesc produsul. Reglați unghiul drept al îmbinărilor cu ajutorul părții posterioare și al cuielor care însoțesc produsul pentru a asigura o instalare mai facilă a ușilor și sertarelor. Produsele se asamblează cel mai bine pe o suprafața dreaptă și netedă. Ușile și sertarele trebuie fixate, iar deschizătura trebuie ajustată când latura exterioară este bine fixată în perete. Ușile produselor cum ar fi cele ale dulapurilor pentru chiuvetă sau ale dulapurilor de toaletă trebuie ajustate după terminarea fixării.

Părțile de rezervă

Părțile de rezervă sau cele care trebuie înlocuite pot fi comandate la serviciul nostru pentru service. Este important să trimiteți un ordin scris pe baza programului de asamblare care însoțește produsul. Părțile de rezervă vă vor fi trimise dumneavoastră direct, iar părțile pentru înlocuirea părților uzate vă vor fi trimise cu plata la primire.

Curățarea/ îngrijirea

Vă recomandăm ca după întrebuințarea băii să aerisiți spațiul și să ștergeți apa care a curs pe dulap, uși sau oglindă, deoarece scurgerea pentru mai mult timp a apei poate provoca dezlipirea marginilor (dezlipirea benzii de pe margine) sau coroziunea sticlei oglinzii. Pentru curățare recomandăm agenții de curățare lichizi pentru rufe sau vase și apă. Nu utilizați detergenți pulbere cu granule mari sau dizolvanți. Pentru curățare utilizați o cârpă moale umedă. Nu este permisă udarea cu apă a produselor deoarece mobila nu este rezistentă la apă. Este important să știți că în cazurile apariției mucegaiului sau udării nu aveți dreptul la schimbarea produsului sau la reducerea prețului de achiziție întrucât este un caz legat de îngrijirea produsului. După caz părților mobile (părțile deplasabile ale sertarelor, etc.) li se poate ajusta deschizătura sau distanța față de margine.

Ce cuprinde garanția?

Garanția cuprinde problemele de fabricație și ale materialelor cu excepția deteriorărilor cauzate de transport; erori de comandare a produsului; deteriorări survenite la instalare; deteriorări survenite din cauza utilizării și întreținerii necorespunzătoare; deteriorări cauzate de utilizarea produselor cosmetice, lichidelor și hranei; neconcordanțelor cromatice; micilor neconcordanțe de suprafață survenite în timpul procesului de producție; părților uzate (rotițe, balamale, părțile de etanșeizare și magnetice, becuri, etc.). Producătorul are dreptul de a efectua reparația sau de a livra părți de rezervă.

Vă mulțumim pentru încrederea arătata și sperăm să fiți mulțumiți de produsul nostru.

INSTRUCȚIUNI PENTRU CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA MOBILEI DE BAIE

A. CHIUVETE DIN MARMURĂ TURNATĂ

Curățăm doar cu o cârpă moale și cu agenți lichizi de curățare pentru gospodărie. Pentru îndepărtarea calcarului putem utiliza și oțetul de bucătărie. Este interzisă utilizarea agenților de curățare abrazivi, care conțin particule cu granulație ridicată sau a apei cu o temperatură mai ridicată de 55 ˚C. După utilizarea îndelungată se poate reînnoi luciul chiuvetei prin lustruirea cu pastă fină de lustruit care nu conține ceară sau silicon. Aveți grijă ca apa să nu curgă pe părțile frontale și laterale ale dulapurilor.

B. chiuvetele fabricate din materialul compozit „Kerrock"

1. Majoritatea petelor și punctele murdare pot fi curățate prin utilizarea unui săpun lichid obișnuit sau prin produsul de curățare EKO SAN dezvoltat de către Kolpa
2. Îndepărtarea tăieturilor și a zgârieturilor de pe suprafețe. Tăieturile și zgârieturile mai profunde pot fi șlefuite cu ajutorul unui șmirghel de 220-, 400- sau 600- până când tăieturile dispar. La sfârșitul procedurii, lustruiți întreaga suprafață cu o pastă de lustruire până când se atinge un luciu puternic asemănător cu cel pe care îl avea chiuveta înainte
3. Temperatura apei utilizate în chiuvetele fabricate din material Kerrock nu trebuie să depășească 55 °C
4. Apariția deteriorărilor accidentale se poate evita dacă urmați instrucțiunile de mai jos:

- Nu expuneți produsul dvs. fabricat din material Kerrock la substanțe chimice puternice, cum ar fi substanțe de îndepărtare a lacului, detergenții pentru cuptoare, acetona, acizii concentrați, bazele etc. În cazul în care ar trebui să apară un astfel de contact, clătiți imediat suprafața cu apă.
- Îndepărtați lacul de unghii cu ajutorul dizolvanților care nu conțin acetonă și clătiți cu apă.
- Nu tăiați suprafața produsului fabricat din material Kerrock în mod direct.
- La turnarea apei clocotite în chiuvetă trebuie deschisă și apa rece. Evitați scurgerea apei pe laturile dulapurilor și părțile frontale.

C. CHIUVETELE DIN PORȚELAN

A se curăța numai cu agenți de curățare lichizi care nu conțin nisip. Aveți grijă să nu deteriorați suprafața cu obiecte ascuțite sau prin căderea unui obiect direct pe porțelan. Evitați scurgerea apei pe laturile dulapurilor și părțile frontale.

D. CHIUVETELE DIN STICLĂ

Curățați chiuvetele din sticlă numai cu agenți de curățare lichizi și cu ajutorul unei cârpe moi deoarece agenții de curățare agresivi sau cu particule ascuțite pot deteriora suprafața. Partea inferioară colorată a chiuvetei se curăță numai cu apă. În zonele în care apa conține cantități mai mari de calcar acesta poate rămâne sedimentat pe suprafață, de aceea se recomandă ștergerea cu o cârpă uscată a părților expuse ale chiuvetei.

Evitați scurgerea apei pe laturile dulapurilor și părțile frontale.

E. PARTEA EXTERIOARĂ ȘI FRONTALĂ A DULAPURILOR DE BAIE

Curățați cu o cârpă umedă. Utilizați agenți de curățare neagresivi care nu provoacă zgârieturi. Evitați dizolvanții organici și diluanții. Produsul este destinat utilizării în spații interioare aerisite cu climă și umiditate normale (17 ˚C-24 ˚C și 45% - 70% umiditate relativă) și nu poate fi expus jetului direct de apă sau stropirii cu apă și sursei de căldură dacă nu este protejat corespunzător.

F. OGLINZILE

Curățați numai cu agenți de curățare lichizi și cu ajutorul unei cârpe moi deoarece agenții de curățare agresivi sau cu particule ascuțite pot deteriora suprafața. Este interzisă curățarea cu ajutorul aparatelor cu abur. Produsul este destinat utilizării în spații interioare aerisite cu climă și umiditate normale (17 ˚C-24 ˚C și 45% - 70% umiditate relativă) și nu poate fi expus jetului direct de apă sau stropirii cu apă și sursei de căldură dacă nu este protejat corespunzător. Recomandăm ca după folosirea sălii de baie să aerisiți spațiul și să ștergeți eventuala apă de pe oglindă.

IMPORTANT

Înaintea montării verificați produsul, părțile componente ale acestuia și conținutul lor. Curățați și întrețineți produsul în conformitate cu instrucțiunile prescrise.

PRODUCĂTORUL NU VA ADMITE RECLAMAȚIILE PENTRU DEFECȚIUNILE SURVENITE DIN CAUZA MONTĂRII NEPROFESIONALE A PRODUSULUI, UTILIZAREA ȘI CURĂȚAREA SAU ÎNTREȚINEREA NECORESPUNZĂTOARE.

WARRANTY TERMS

- The warranty period for bathroom furniture is 2 years, starting on the date of purchase.
- The warranty period for washbasins made of cast marble is 7 years, starting on the date of purchase.
- The warranty period for washbasins made of ceramics is 7 years, starting on the date of purchase
- The warranty period for washbasins made of Kerrock is 7 years, starting on the date of purchase
- Guarantees can be performed at the submission of the evidence of purchase date and the stamp of seller in the warranty bond.
- The producer warrants that this product will function impeccable if the user will act in compliance with the enclosed instructions.
- The producer respectively authorized repairer obliges himself to eliminate the defect during the warranty period within 45 days the latest from the day of receipt of the warranty claim with the description of the defect, if not otherwise specified in the contract with the buyer and the producer of the products.
- The producer respectively authorized repairer warrants during the warranty period at his costs to assure the elimination of the defects on the product within the determined term including with the costs of transportation and transfer. If the elimination of the defect is not done within the determined term the buyer is entitled to claim from producer respectively agent to change the product with the new one.
- All items must be returned in their original packaging, if upon receipt there is visible damage to the items or the packaging.
- The warranty is not valid for the elements made of glass, lamps (electric bulbs), decorative elements and all elements which were damaged because of negligence, irregular or unprofessional installation, irregular or unusual usage, irregular maintenance, interventions of unauthorized persons, irregular transportation, damages because of punches, usage in unusual conditions or the cause for the damage the water quality is (hard water, lime, impurities, mechanical parts, sand).
- The warranty is not valid if the damage is caused by the usage of water with the temperature higher than 55°C, irregular maintenance of suitable chemical structure of water and chemical balance and usage of corrosive or unsuitable detergents and additives to water.
- The warranty is not valid if the damage is caused by a natural catastrophe. These catastrophes are caused by natural phenomenon (earthquake, flooding, fire, dryness, thunderstorms, hail, frost, sleet, land- and snow-slide, ecological catastrophes...) and by the human activity and treatment respectively damages which appear when different occurrences get out of control and consequently people, properties and environment are jeopardized.
- The producer takes no responsibility for personal injuries and for material damage which occurs directly or indirectly because of disregard of the regulations and enclosed instructions for installation, usage and maintenance.
- The warranty is not valid for defects or damages caused by carrier, assembler, user or any other person. Kolpa, d. o. o. is not liable for coincidental or consecutive damage which occurs because of defect of the product (f.i. damage of the carpet or the ceiling because of the water outflow, ceramic elements and similar).
- The warranty shall not apply to broken, chipped or physically damaged elements if said damage is found during and after the product has been installed and mounted, or if said product is an exhibition display. Before the acceptance of the product at the seller the visual check up and confirmation of the warranty bond should be required. Just before the final installation you should perform the visual check up once again.
- The warranty is not valid for minor errors in the surface of the material, which are not visible after the finished installation of the product if they do not jeopardize the functionality or the bearing stability of the product.
- The warranty is not valid if the product was exposed to the organic dissolvers (acetone, thinners, benzene and similar), abrasive detergents (Arf, Vim and similar).
- The warranty is not valid if hot air was used for drying the surfaces (hair dryer, industrial dryers and similar).
- At the production, different materials have been used therefore in some cases there can appear small differences in colours of different elements. This is not a reason for a claim.
- Before the assembly of mirrors with light, the connection and corresponding protection must be prepared.
- The warranty is not valid if the warranty bond does not include date of sale or check up and the stamp of the seller. The warranty is not valid if it is obvious there has been made some changes in the bond (like date, product...)

- The warranty is not valid for the wood structure and smaller colour deviations at veneered furniture respectively furniture made of solid wood. The colour and structural defects in the wood are given by the nature and are therefore not subjected to any claim.
- The warranty is not valid if repairs or remaking were done by the third person.
- Silicone materials for sealing can bond with cleaning detergents with air and water and the result of this is mould. According to the statements of the chemical industry, those sealing materials are not resistant to the mould therefore in case of a mould you are not entitled to the complaint and replacement of the product.
- The complete replacement of the product and prolongation of the warranty period are not possible at all.
- At interventions without any justified defects of the product and at installation or explaining how to use the product, the buyer covers all the costs.
- At claim please write down your address and send the warranty bond to the seller who can send it to the producer if necessary.
- The lifetime for the bathroom furniture (bathroom cabinets, mirror cabinets, lights, shelves of the mirror and mirrors) is 7 years from date of purchase. During this period the producer obliges himself to assure the spare parts and aftersales service. After the expired warranty period the buyer is liable for the costs of replacement or repair.
- Warning: The warranty does not exclude the consumer's rights arising from the manufacturer/ salesperson's liability for product defects.
- This warranty applies in the United Kingdom and Ireland.

Warning:
The buyer can complain for the visible damages on the product within 8 (eight) days latest from the date of purchase. He needs to submit properly filled in warranty bond and the invoice or copy of invoice. At each repair the buyer is liable to assure a suitable access required for the execution of the repair. Kolpa, d. o. o. is not liable for the possible costs occurred because of inappropriate access to the defect. Kolpa, d.o.o. is not liable for the damage because of incapacity of usage of damaged product. The producer does not recognize any additional costs of repairs for defects and damages, which could have been established, fixed or avoided if before the final installation the visual check up of the product would have been done.

ENCLOSURE TO GUARANTEE CERTIFICATE

Dear customer,
We would like to thank you for purchasing our product. Because we wish you could use this product for a long time, we kindly ask you to take into consideration the enclosed instructions for assembly and instructions for cleaning and maintenance of the bathroom furniture.

Checking of the product

Before the installation please check if the product has not been damaged during the transportation or in some other way. After the installation of the product we are not liable for any damages subjected to the transportation. With mirrors which don't have the lower shelf it needs to pay attention that the protection of the edges is on the mirrors' edges and until the installation it is not allowed to put the edge of the mirror on the floor for it can be damaged.

Mirror glass meets the requirements of DIN standard 1238 and it allows following defects which are visible from the distance of 1 m at day light:
- air bubbles and spots (up to 0,30 m^2 of the surface of the mirror max. 2 defects up to the size of ø 0,5 mm, up to 1 m^2 of surface of the mirror max. 4 defects up to the size of ø 0,5 mm, the defects must not be concentrated in the radius of 50 mm)
- edge of the mirror (it is allowed 1 defect up to size of ø 0,5 mm at the distance of 200 mm)
- Hair cracks (up to 0,30 m^2 of surface of the mirror max. 1 hair crack up to the size of 50 mm, up to 1 m 2 of surface of the mirror max. 2 hair cracks up to the size of 50 mm).

Cabinets' doors and mirrors' shelves

Following defects are allowed:
- Up to 6 spots because of unclean surface which cannot be felt to the touch with fingers
- Up to embossments of max. diameter 1 mm.

Electrical circuits comply with all European directives and standards. Important installation and maintenance instructions for the mirror:
- lamp is an integral part of the mirror and must be installed at least 0,6m (zone 3) from the bathtub, shower tray or water spray source;
- the connection of lamp's cable to power supply system should be carried out by a qualified person according to the following procedure: interrupt the power supply, connect electric conductors of the

lamp and the power supply system in the socket according to assembly instructions.

Important:
- do not touch turned on light with fingers,
- the LED strip in the lamp cannot be replaced. In case of a malfunction the entire lamp must be replaced,
- do not wipe the turned on light with wet mop or aggressive detergents and dissolvers and
- after the use turn the light on the mirror off.

Products made of solid wood

It is very important to know that the wood, which is basic raw material of this programme, is natural material. Wood can have some colour deviations or it can differ by the structure of the years of the wood. The product is therefore because of its different wood texture not subjected to any claim.

Assembly

If you wish that the product will work impeccable, it must be installed in compliance with the instructions. We kindly ask you to read carefully the instructions before the installation. If you would have any reason for claim in spite of careful assembly or you would need some technical advice our service office is at your disposal. While assembling as well as cleaning the siphon you need to pay attention that all water sealing joints are well assembled so there wouldn't appear any water.

The products delivered in dismantled state should be assembled in compliance with the enclosed instructions. With the back side and the nails place the square rim so the doors and drawers will then fit better. The products should be assembled on flat and smooth surface. The doors and the drawers should be fastened and the airing should be adjusted when the rim is firmly fastened to the wall. The doors of products such as sink cabinets or toilet mirrors should be adjusted after the finished fastening.

Spare parts

The spare or worn out parts can be ordered at our service office. What matters is that a written order on the basis of the enclosed assembly schedule should be sent. The ordered parts will be sent to you directly, the replacements for the worn out parts shall be sent to you cash on delivery.

Cleaning/Care

After the usage it is recommended to ventilate the bathroom and to wipe up eventual water which flew down the cabinet, doors or the mirror for longer water soaking can cause blooming of edges (edge band) or glass corrosion on the mirror. It is recommended to use liquid washing detergents and water. Do not use rough washing powders or dissolvers. At cleaning you should use soft moist mop.

It is not allowed to pour the water on the products since the furniture is not waterproof. It is important to know that because of the mould or soaking you are not entitled to the product replacement or to price cutting as this is the cause which is related to the product care. The aeration and the edge distance of the flexible parts should be re-adjusted again if necessary.

What does the warranty covers?

The warranty refers to the defects of production and materials. That does not include: damage because of transportation, errors at ordering, damage caused at assembly, defects because of irregular use and care; damage because of usage of cosmetics, colour liquids and foodstuffs and colour deviations; small surface defects; worn out parts (wheels, slides, sealing and magnetic parts, electric bulbs...). The producer reserves the right to repairs or supply of spare parts.

We would like to thank you for your trust and we hope you will be satisfied with our product.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING AND MAINTENANCE OF THE BATHROOM FURNITURE

A. SINKS MADE OF CAST MARBLE

Clean only with a soft cloth and use ordinary household liquid cleaners. To remove limescale you can also use vinegar. It is not allowed to use abrasive detergents which contain rough parts.

It is not allowed to use water with the temperature above 60°C. After long-lasting usage, the polish of the sink can be improved by the polishing with fine polish paste which does not contain waxes or silicones. Prevent the flow of water down the cabinet.

B. »Kerrock« washbasins

1. Most stains and dirty spots can be cleaned by using ordinary liquid soaps or the EKO SAN cleaning product developed by Kolpa
2. Removing cuts and scratches from the surface. Deeper cuts and scratches can be sanded down using a 220-, 400- or 600-grit sandpaper until cuts disappear. At the end, polish the entire surface with polish paste until a high gloss resembling the one the washbasin was supplied with is reached
3. The temperature of the water used in Kerrock washbasins should not exceed 55°C
4. Coincidental damages can be prevented if you follow these instructions:

- do not expose your Kerrock product to strong chemicals such as varnish removers, oven cleaners, acetone, concentrated acids, bases, etc. If such contact should occur, immediately rinse the surface with water.
- nail varnish should be removed with the remover which does not include acetone and washed out with water.
- do not cut the Kerrock surface directly
- at pouring the hot water into the sink, cold running water shall also be open. Prevent the flow of water down the cabinet.

C. CERAMIC SINKS

It shall be cleaned with liquid detergents which don't include sand. Pay attention that you don't damage the surface with sharp object or with fall of some object on the ceramic. Prevent the flow of water down the cabinet.

D. GLASS SINKS

It shall be cleaned with liquid detergents and by the help of soft mop only, for aggressive detergents or detergents with sharp parts damage the surface. The lower coloured side of the sink should be cleaned with water only. If water contains larger amounts of limestone, the rest of it can accumulate on the surface. Therefore it is recommended to wipe the exposed parts of the cubicle with dry mop after the usage. Prevent the flow of water down the cabinet.

E. RIMS OF BATHROOM CABINETS

Clean with moist mop. You should use mild liquid detergents which don't cause scratches. You should avoid organic dissolvers and thinners. The product is designated for the use in the closed aerated place with normal climate and moisture (17°C - 24°C and 45%-70% of relative moisture) and it must not be exposed to the direct soaking or pouring of water and source of heat if it is not properly protected.

F. MIRRORS

They shall be cleaned with liquid detergents and by the help of soft mop only, for aggressive detergents or detergents with sharp particles damage the surface. Steam cleaning is not allowed. The product is designated for the use in the closed aerated place with normal climate and moisture (17°C - 24°C and 45% - 70% of relative moisture) and it must not be exposed to the direct soaking or pouring of water and source of heat if it is not properly protected. After the usage it is recommended to ventilate the bathroom and to wipe up eventual water from the surface of the mirror.

IMPORTANT

Before the assembly please check the product or its parts and their contents. The product should be cleaned and maintained according to the instructions.

FOR DEFECTS WHICH APPEAR BECAUSE OF UNPROFESSIONAL ASSEMBLY OF THE PRODUCT, IRREGULAR USAGE AND CLEANING AND MAINTENANCE, THE PRODUCER DOES NOT RECOGNIZE COMPLAINT.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Für Badezimmermöbel gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum.
- Für Gussmarmorwaschbecken gilt eine Garantie von 7 Jahren ab Kaufdatum.
- Für Keramikwaschbecken gilt eine Garantie von 7 Jahren ab Kaufdatum
- Für Kerrock-Waschbecken gilt eine Garantie von 7 Jahren ab Kaufdatum
- Die Garantieleistung kann bei der Vorlegung des Beweises über Kaufdatum und des Stempels des Händlers im Garantieschein durchgeführt werden.
- Der Hersteller garantiert, dass das Produkt während der Garantiefrist einwandfrei funktionieren wird, wenn der Verwender die Anleitung beachten wird.
- Der Hersteller bzw. die Vertragswerkstätte verpflichten sich, den Fehler oder Mangel während der Garantiefrist spätestens binnen 45 Tage vom Tag des Empfangs des Reklamationsscheins mit der Beschreibung des entstandenen Fehlers zu beseitigen, wenn es im Vertrag mit dem Käufer und dem Hersteller nicht anders steht.
- Der Hersteller bzw. die Vertragswerkstätte garantieren, während der Garantiefrist auf ihre Kosten das Beseitigen von Fehlern und Mangeln auf dem Produkt binnen der vorgeschriebenen Frist sicherzustellen, inklusive Kosten für Transport und Transfer. Wenn das Beseitigen des Fehlers nicht binnen der vorgeschriebenen Frist erledigt ist, hat der Käufer das Recht, von dem Hersteller bzw. den Vertragswerkstätten zu verlangen, das Produkt mit einem neuen zu wechseln.
- Reklamiertes Produkt soll in Originalverpackung sein, falls das Produkt und die Verpackung bei der Übernahme sichtlich beschädigt sind.
- Die Garantie gilt nicht für die Glaselemente, Leuchten (Glühbirnen), Schmuckelemente und für alle Elemente, die wegen der Unordentlichkeit, der falschen oder unsachgemäßen Montage, der falschen oder nicht normalen Verwendung, der falschen Wartung, der Eingriffe von unbefugten Personen, des falschen Transports, der Schäden wegen der Aufschläge, der Verwendung in nicht normalen Bedingungen beschädigt worden sind oder ist der Schaden die Folge der Wasserqualität (hartes Wasser, Wasserkalk, Verunreinigung, mechanische Partikeln, Sand).
- Die Garantie gilt nicht, wenn der Schaden eine Folge des Wassergebrauchs ist, welches Temperatur höher als 55°C ist, falscher Wartung entsprechender chemischer Wasserzusammensetzung und chemisches Gleichgewichtes und der Verwendung von scharfen und nicht entsprechenden Reinigungsmitteln und Wasserzusätzen ist.
- Die Garantie gilt nicht, wenn der Schaden eine Folge der Naturkatastrophe ist. Das sind Katastrophen, die eine Folge der Naturerscheinung (Erdbeben, Überschwemmung, Feuer, Dürre, Unwetter, Hagel, Frost, Eisbehang, Erd- und Schneerutsche, Umweltkatastrophen…) und Menschentätigkeit und Verhalten bzw. Schäden, die geschehen, wenn verschiedene Ereignisse außer Kontrolle geraten und dann auch Leute, Vermögen und Umwelt gefährden, sind.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Schäden von Personen und für materiellen Schaden, der direkt oder indirekt wegen der Nichtbeachtung der Vorschriften und der beigelegten Anleitung für die Installation, Verwendung und Wartung entsteht.
- Die Garantie gilt nicht für die Fehler oder Schäden, die der Beförderer, der Monteur, der Verbraucher oder eine andere Person verursacht hat. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für den zufälligen Schaden oder Folgenschaden, der wegen des Schadens des Produktes entsteht (z.B. Schaden des Teppichs oder der Decke wegen des Wassers, der keramischen Elemente und ähnliches).
- Die Garantie gilt nicht für defekte, abgebrochene oder mechanisch beschädigte Elemente, wenn die Beschädigung während oder nach der durchgeführten Installation und Einbau festgestellt wird oder das Produkt ein Ausstellungsstück ist. Vor der Annahme des Produktes bei dem Händler, verlangen Sie eine visuelle Prüfung und Bestätigung des Garantiescheins. Kurz vor dem endlichen Einbau machen Sie erneut eine visuelle Prüfung.
- Die Garantie gilt nicht für die kleineren Fehler in der Oberfläche des Materials, die nach dem beendeten Einbau des Produktes nicht sichtbar sind, wenn diese die Funktionalität bzw. die tragfähige Stabilität des Produktes nicht gefährden.
- Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt den organischen Lösungsmitteln (Aceton, Verdünner, Benzin und ähnliches), abscheuernden Reinigungsmitteln (Arf, Vim und ähnliches) ausgesetzt wurde.
- Die Garantie gilt nicht, wenn heiße Luft (Fön, Industrieentfeuchtern und ähnliches) für das Trocknen der Oberflächen verwendet wurde.
- Bei der Herstellung werden verschiedene Materialien verwendet, deswegen können in außerordentlichen Beispielen kleinliche Unterschiede bei Farbtönungen verschiedener Elemente auftreten. Das ist kein Grund für die Reklamation.
- Vor der Montage der Spiegel mit Licht müssen die Zuschaltung und entsprechende Sicherungen entsprechend vorbereitet werden.
- Die Garantie gilt nicht, wenn der Garantieschein kein Verkaufsdatum oder keine Kontrolle und keinen Stempel des Händlers enthält. Die Garantie gilt nicht, wenn es offensichtlich ist, dass es auf dem Garantieschein irgendwelche Angabe korrigiert ist (z. B. Datum, Produkt…).

- Die Garantie gilt nicht für die Holzstruktur und kleinere Farbabweichungen bei dem furnierten Möbel bzw. Möbel aus Massivholz. Die Farbe und die Strukturfehler sind beim Holz ein Geschenk von Natur und die sind kein Grund für Reklamation.
- Die Garantie gilt nicht, wenn die Reparaturen oder Verarbeitungen seitens Dritten durchgeführt sind.
- Silikonmaterialien für die Abdichtung binden sich mit den Reinigungsmitteln mit Wasser und Luft und deswegen tritt Schimmel auf. Nach der Angaben der chemischen Industrie sind diese Dichtungsmaterialen nicht schimmelfest, deswegen ist man wegen des Schimmels nicht zu einer Reklamation und einem Ersatzprodukt berechtigt.
- Im Rahmen der Schäden sind ein kompletter Austausch des Produktes und eine Verlängerung der Garantiefrist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Bei Eingriffen ohne begründeten Schaden des Produktes und bei der Installation oder bei der Erklärung wie das Produkt zu verwenden, trägt alle Kosten der Besteller.
- Bei der Reklamation geben Sie Ihre Anschrift an und senden Sie den Garantieschein an den Händler, er sendet ihn nach Bedarf dem Hersteller.
- Die Lebensdauer für die BADEMÖBEL (Badezimmerschränke, Spiegelschränke, Leuchten des Spiegels, Regale des Spiegels und Spiegel) beträgt 7 Jahre ab Fertigungsdatum. Während dieser Periode verpflichtet sich der Hersteller, die Ersatzteile und Kundendienst sicherzustellen. Nach der abgelaufenen Garantiefrist trägt die Kosten des Wechsels oder der Reparatur der Käufer.
- Hinweis: Die Gewährleistung schließt keine Verbraucherrechte, die aus der Haftung des Herstellers/ Verkäufers für Produktdefekte hervorzugehen sind, aus.
- Diese Bürgschaft gilt in Deutschland und Österreich.

***Hinweis**: Der Käufer kann sichtbare Schäden auf dem Produkt spätestens innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Kaufdatum reklamieren. Man muss den richtig ausgefüllten Garantieschein und die Rechnung oder Kopie der Rechnung vorlegen. Bei jeder Reparatur ist der Käufer verpflichtet, einen entsprechenden Zugang zu ermöglichen, der für die Ausführung der Reparatur notwendig ist. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für die eventuellen Kosten, die wegen des ungeeigneten Zugangs zu dem Schaden entstanden sind. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für den Schaden wegen der Unfähigkeit der Verwendung des geschädigten Produktes. Der Hersteller erkennt keine zusätzlichen Kosten der Reparatur für die Schäden an, die man feststellen, reparieren oder vermeiden können hätte, wenn der Käufer vor der endlichen Montage des Produktes eine visuelle Prüfung gemacht hätte. Vor der Annahme des Produktes bei dem Händler, verlangen Sie eine visuelle Prüfung und Bestätigung des Garantiescheins.*

ANHANG ZUM GARANTIESCHEIN

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
wir danken Ihnen, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Da unser Wunsch ist, dass dieses Produkt Ihnen eine langfristige Freude machen würde, bitten wir Sie, die beigelegte Anleitung für die Montage und die Anleitung für die Reinigung und Wartung der Bademöbel zu beachten.

Prüfung des Produktes

Vor dem Einbau überprüfen Sie, ob das Produkt bei der Beförderung oder wie anders nicht beschädigt wurde. Nach dem Einbau des Produktes übernehmen wir keine Garantie für die Beschädigungen, die eine Folge des Transports sind. Bei Spiegeln, die kein unteres Stellregal haben, muss man darauf aufpassen, dass sich der Schutz von Ecken an den Ecken der Spiegel befindet, bis zum Einbau ist es verboten den Eck des Spiegels auf dem Boden abzulegen, weil dabei er beschädigt werden kann.

Spiegelglas entspricht dem DIN Standard 1238 und erlaubt folgende Fehler, die aus einer Entfernung von 1 m beim Tageslicht sichtbar sind:

- Luftbläschen und Punkte (bis 0,30 m2 der Spiegeloberfläche max. 2 Fehler bis zum Größe ø 0,5 mm, bis 1 m^2 der Spiegeloberfläche max. 4 Fehler bis zum Größe ø 0,5 mm, die Fehler dürfen nicht im Radius von 50 mm konzentriert werden);
- Spiegeleck (1 Fehler bis zum Größe ø 0,5 mm auf der Entfernung von 200 mm ist erlaubt),
- Haarritzen (bis 0,30 m^2 der Speigeloberfläche max. 1 Haarritze bis zum Größe 50 mm, bis 1 m^2 der Spiegeloberfläche max. 2 Haarritzen bis zum Größe 50 mm).

Schranktüren und Spiegelregale

Es sind folgende Fehler erlaubt:
- bis 6 Punkte wegen der unreinen Oberfläche, die man im Griff mit Fingern nicht fühlen kann,
- bis 2 Ausbeulungen maximales Durchmessers 1 mm.

Elektrische Schaltungen entsprechen allen Europäischen Direktiven und Standards. Wichtige Einbau- und Pflegeanleitung für den Spiegel:
- die Lampe ist ein Bauteil des Spiegels und muss wenigstens 0,6 m von der Badewanne, Duschwanne oder dem Ursprung des Sprühwassers entfernt sein;
- der Anschluss für das Stromkabel der Lampe sollte von einer fachlich qualifizierten Person nach folgendem Verfahren erfolgen: Die Stromzufuhr wird unterbrochen, in der Dose werden die Stromleiter der Lampe und des Stromnetzes gemäß der Montageanleitung verbunden.

Wichtig:
- man darf das leuchtete Licht nicht mit Fingern berühren,
- Der LED-Streifen in der Lampe kann nicht erneut werden. Bei einer Störung muss die ganze Lampe ersetzt werden,
- man darf das leuchtete Licht nicht mit feuchtem Tuch oder aggressiven Reinigungsmitteln und Lösungsmitteln wischen und
- nach der Verwendung schalten Sie das Licht auf dem Spiegel aus.

Produkte aus Massivholz
Man muss wissen, dass Holz, als Grundrohstoff dieses Programmes, Naturmaterial ist. Das Holz kann farblich variieren oder unterscheidet sich nach der Jahresstruktur des Holzes. Verschiedene Holzstruktur ist kein Grund für die Reklamation.

Montage
Wenn Sie möchten, dass das Produkt einwandfrei funktionieren wird, muss es gemäß der Anleitung montiert werden. Wir bitten Sie, dass Sir vor dem Montageanfang aufmerksam diese Anleitung durchlesen. Wenn Sie trotz der sorgfältigen Montage, die der Anleitung entspricht, ein Grund für die Reklamation hätten oder würden Sie technische Beratung brauchen, steht Ihnen unser Kundendienst für die Information zur Verfügung. Beim Montage wie auch bei der Reinigung des Siphons passen Sie darauf auf, dass alle Verbindungen, die Wasser abdichten, gut montiert sind, dass es zum Eindringen des Wassers nicht kommt.
Die Produkte, die im verstreuten Zustand geliefert sind, setzen Sie gemäß der beigefügten Anleitung zusammen. Mit der Rückseite und den beigelegten Nägeln setzen Sie rechteckig den Rahmen, weil die Türen und Schubladen dann besser passen werden. Es ist am besten, die Produkte auf ebene und glatte Oberfläche zusammenzusetzen. Befestigen Sie die Türen und Schubladen und stellen Sie die Luftigkeit ein, wenn der Rahmen fest auf die Wand befestigt ist. Auch den Produkten wie Waschbeckenschränke oder Toilettentische muss man nach der beendeten Befestigung die Türen einstellen.

Ersatzteile
Ersatzteile oder verschlissene Teile können bei unserem Kundendienst bestellt werden.
Dabei ist es wichtig, dass Sie eine schriftliche Bestellung aufgrund des beigefügten Montageplans senden. Die bestellten Teile senden wir Ihnen direkt, die Ersätze für die verschlissenen Teile senden wir Ihnen als Nachnahme.

Reinigung/Pflege
Es wird empfohlen, nach der Verwendung des Badezimmers den Raum zu lüften und eventuelles Wasser abzuwischen, das auf den Schrank, die Türen oder den Spiegel geflossen ist, da ein längeres Eindringen des Wassers die Eckenausblühung (Eckbandabplatzung) bzw. Glaskorrosion auf dem Spiegel verursachen kann. Für die Reinigung werden flüssige Reinigungsmittel und Wasser empfohlen. Verwenden Sie keine groben Reinigungspulver oder Lösungsmittel. Bei der Reinigung verwenden Sie ein weiches feuchtes Tuch.

Die Produkte dürfen nicht mit Wasser übergegossen werden, weil das Möbel nicht wasserfest ist. Es ist wichtig zu wissen, dass man wegen des Schimmels oder Endringens des Wassers zu dem Produktaustausch oder bis zum Kaufpreisnachlass nicht berechtigt ist, weil es um eine Ursache geht, der mit der Pflege des Produktes verbunden ist. Den flexiblen Elementen (Nockenfessel der Schubladenführungen, Elemente) kann man nach Bedarf wieder die Luftigkeit und Eckabstand einstellen.

Was umfasst die Garantie?
Die Garantie bezieht sich auf die Fehler der Fertigung und Materialien. Daraus wird folgendes ausgenommen: Schaden, der bei der Beförderung entstand; Fehler bei der Bestellung; Schaden, der bei der Montage entstand; Fehler wegen der unsachgemäßen Verwendung und Pflege; Schaden wegen der Verwendung der kosmetischen Mittel, färbigen Flüssigkeiten und Lebensmittel und Farbabweichungen; kleine Oberflächenfehler, die bei der Fertigung entstand; verschlissene Teile (Rädchen, Läufern Türangeln, Dicht- und Magnetteile, Glühbirne…). Der Hersteller behält sich das Recht auf Nachbesserungen oder Lieferung der Ersatzteile vor.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen und wir hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sein werden.

ANLEITUNG FÜR DIE REINIGUNG UND WARTUNG DER BADEMÖBEL

A . WASCHBECKEN AUS GUSSMARMOR
Zum Reinigen nur ein weiches Tuch und übliche flüssige Reinigungsmittel im Haushalt verwenden. Zu Entfernung von Kalk kann auch Essig, das im Haushalt verwendet wird, verwendet werden (Alkoholessig). Es ist verboten die abscheuernden Reinigungsmittel zu verwenden, die grobe Füllstoffe enthalten und Wasser mit Temperatur höher als 60°C. Nach langdauernder Verwendung kann der Glanz des Waschbeckens mit dem Polieren mit feiner Polierpaste, die kein Wachs oder keine Silikone enthält, verbessert werden. Es muss verhindert werden, dass das Wasser nicht auf dem Schrank fließt.

B. KERROCK-WASCHBECKEN
1. Die meisten Flecken und Verunreinigungen können mittels flüssigen Reinigern oder dem EKO SAN-Reinigungsmittel von Kolpa entfernt werden

2. Reparatur von Kratzern und Schrammen auf der Oberfläche. Tiefere Kratzer und Schrammen mit Schleifpapier der Körnung 220, 400 oder 600 schleifen, bis sie beseitigt werden. Zum Abschluß die gesamte Oberfläche mit einer Polierpaste bis zum ursprünglichen Glanz polieren
3. Bei einem Kerrock-Waschbecken die Wassertemperatur von 55°C nie überschreiten
4. Entstehen der zufälligen Schäden kann verhindert werden, wenn es folgende Anweisungen beachtet werden:

- Setzen Sie Kerrock keinen starken Chemikalien wie Abbeizmittel, Ofenreiniger, Aceton, konzentrierte Säuren, Laugen usw. aus. Bei Kontakt die Oberfläche unverzüglich mit Wasser abspülen.
- Nagellack kann mit einem Entferner entfernt werden, der kein Aceton enthält und dann mit Wasser ausspülen.
- Die Kerrock-Oberfläche nie direkt als Unterlage zum Schneiden verwenden.
- Beim Eingießen von kochendem Wasser ins Waschbecken soll auch kaltes fließendes Wasser fließen. Es muss verhindert werden, dass das Wasser nicht auf dem Schrank fließt.

C. KERAMISCHE WASCHBECKEN

Es soll mit flüssigen Reinigungsmitteln gereinigt werden, die keinen Sand enthalten. Es muss darauf aufgepasst werden, dass die Oberfläche mit einem scharfen Stück oder mit dem Fall welches Stückes auf die Keramik nicht beschädigt wird. Es muss verhindert werden, dass das Wasser nicht auf dem Schrank fließt.

D. GLASWASCHBECKEN

Es sollen nur mit flüssigen Reinigungsmitteln und mittels weichen Tuches gereinigt werden, weil die abscheuernden Reinigungsmittel bzw. Reinigungsmittel mit scharfen Partikeln die Oberfläche beschädigen. Untere gefärbte Seite des Beckens soll nur mit Wasser gereinigt werden. Wo das Wasser größere Mengen von Kalk enthält, sammeln sich auf der Oberfläche die Reste davon an, deswegen wird es empfohlen, die ausgesetzten Teile des Beckens nach der Verwendung mit trockenem Tuch abzuwischen.
Es muss verhindert werden, dass das Wasser nicht auf dem Schrank fließt.

E. RAHMEN DER BADEZIMMERSCHRÄNKE

Sie sollen mit feuchtem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie milde flüssige Reinigungsmittel, die keine Ritzen machen. Vermeiden Sie die Organlösungsmittel und Verdünner. Das Produkt ist für die Verwendung im geschlossenen Raum mit normaler Klima und Feuchtigkeit (17°C-24°C und 45%-70% relativer Feuchtigkeit) bestimmt und darf dem direkten Eindringen des Wassers und der Wärme nicht ausgesetzt werden, wenn es nicht entsprechend geschützt ist.

F. SPIEGEL

Sie sollen nur mit flüssigen Reinigungsmitteln und mittels des weichen Tuches gereinigt werden, weil die abscheuernden Reinigungsmittel bzw. Die Reinigung mit Dampfreinigern ist nicht zugelassen. Reinigungsmittel mit scharfen Partikeln die Oberfläche beschädigen.
Das Produkt ist für die Verwendung im geschlossenen Raum mit normaler Klima und Feuchtigkeit (17°C - 24°C und 45% - 70% relativer Feuchtigkeit) bestimmt und darf dem direkten Eindringen des Wassers und der Wärme nicht ausgesetzt werden, wenn es nicht entsprechend geschützt ist. Es wird empfohlen, nach der Verwendung des Badezimmers den Raum zu lüften und eventuelles Wasser auf der Oberfläche des Spiegels abzuwischen.

WICHTIG

Vor der Montage überprüfen Sie das Produkt bzw. Bestandteile und deren Inhalt. Das Produkt soll gereinigt und gewartet werden wie es in der Anleitung steht.

FÜR DIE FEHLER, DIE WEGEN DER UNSACHGEMÄSSEN MONTAGE DES PRODUKTES, DER FALCSHEN VERWENDUNG UND REINIGUNG UND WARTUNG ENTSTEHEN, ERKENNT DER HERSTELLER KEINE REKLAMATION ZU.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- Per l'arredamento da bagno, il periodo di garanzia è di 2 anni dalla data di acquisto.
- Per i lavabi in marmo, il periodo di garanzia è di 7 anni dalla data di acquisto.
- Per i lavabi in ceramica, il periodo di garanzia è di 7 anni dalla data di acquisto
- Per i lavabi in kerrock, il periodo di garanzia è di 7 anni dalla data di acquisto
- Si può effettuare l'intervento in garanzia solamente nel caso in cui il presente certificato di garanzia, compilato in tutte le sue parti dall'acquirente (il timbro del venditore) ed accompagnato dalla prova d'acquisto valida (la data di acquisto), viene presentato all'atto della richiesta di intervento.
- Il produttore garantisce all'acquirente un buon funzionamento del prodotto per il periodo di garanzia in caso se l'utente si comporterà conforme alle istruzioni fornite.
- Il produttore o l'assistenza tecnica autorizzata si impegna di riparare il danno reclamato o un elemento difettoso entro 45 giorni dal giorno della ricevuta del certificato di garanzia accompagnato dalla descrizione del danno emerso, se non è previsto altrimenti nel contratto tra l'acquirente e il venditore del prodotto.
- Il produttore o l'assistenza tecnica autorizzata garantisce di riparare il danno o un elemento difettoso entro il periodo di garanzia a propria discrezione, incluse le spese di trasporto e trasferimento. Se il danno non è riparato entro la data prescritta l'acquirente ha il diritto di chiedere che il produttore o il suo rappresentante autorizzato cambino il prodotto reclamato con un nuovo.
- Tutti gli articoli devono essere restituiti nel loro imballo originale, se alla ricezione vi è un danno visibile all'articolo o all'imballo.
- Non sono coperti da garanzia tutte le parti in vetro, lampade (lampadine), elementi decorativi e tutte quelle parti che dovessero risultare danneggiate a causa della negligenza, dell'installazione errata e non professionale, dell'uso del prodotto in modo improprio o comunque diverso da quello per il quale il prodotto è stato costruito, ovvero, a causa della manutenzione impropria, degli interventi da personale non autorizzato, del trasporto inadatto, dei danni causati da colpi, dell'uso nelle condizioni non usuali o a causa della qualità dell'acqua (acqua dura, calcare, sporcizia, particelle meccaniche, sabbia).
- Sono esclusi dalla garanzia i danni emersi a causa dell'uso dell'acqua la cui temperatura supera i 55 ° C, a causa del mantenimento improprio della composizione e dell'equilibrio chimici dell'acqua, ovvero, a causa dell'uso dei detersivi corrosivi e inadatti e dell'uso dei additivi per l'acqua.
- Sono esclusi dalla garanzia i danni emersi a causa dei disastri naturali, cioè delle conseguenze dei pericoli naturali (terremoto, inondazioni, incendi, siccità, temporali, grandine, gelo, gelicidio, valanghe, frane, disastri ecologici, ecc.) e del funzionamento e comportamento dell'uomo, ossia le anomalie che succedono quando diversi eventi scappano al controllo e come conseguenza mettono in pericolo la gente, il patrimonio e l'ambiente.
- Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente, a persone e cose, conseguenti alla mancata osservanza di tutte le prescrizioni per l'installazione, uso e manutenzione indicati nelle istruzioni allegate al prodotto.
- Sono esclusi dalla garanzia i difetti e i danni causati dal trasportatore generale, installatore, utente o da un terzo. Il produttore declina ogni responsabilità per un casuale o consecutivo danno emerso a causa del guasto di un prodotto (ad esempio, il tappeto o il tetto riportano i segni di danneggiamento a causa dell'acqua uscita dai tubi, degli elementi ceramici, ecc.).
- La garanzia non si applica a oggetti rotti, fallati o danneggiati se il danno viene rilevato durante e dopo l'installazione del prodotto o se il prodotto era un prodotto da esposizione. Prima del recupero del prodotto dal venditore Le consigliamo di chiedere il controllo visivo e la conferma del certificato di garanzia. Poco prima del montaggio finale svolga di nuovo il controllo visivo.
- Sono esclusi dalla garanzia i difetti della superficie del materiale se dopo il montaggio finale del prodotto questi non sono visibili, e nel caso in cui non minacciano la funzionalità o la stabilità portante del prodotto.
- Il prodotto non è coperto da garanzia se è stato esposto ai solventi organici (acetone, diluente, benzina ecc.) e ai detersivi abrasivi (Arf, Vim, ecc.).
- Il prodotto non è coperto da garanzia se si usa l'aria calda con lo scopo di essiccare le superfici (asciugacapelli, asciugatrice industriale, ecc.).
- Si usano diversi materiali nella produzione del prodotto per cui, in circostanze eccezionali, sorgono piccole differenze nelle tonalità dei vari elementi. In questi casi il reclamo non si accetta.
- Prima di montare lo specchio con la luce bisogna preparare il collegamento e i dispositivi di protezione adeguati.
- La garanzia non è valida se nel certificato di garanzia non c'è la data di vendita o di controllo e il timbro del venditore. La garanzia non è valida nel caso in cui è ovvio

che nel certificato di garanzia sia stata corretta qualsiasi informazione (ad esempio, la data, il prodotto, ecc.).
- Non sono coperti da garanzia la struttura di legno e le minori tolleranze di colore dei mobili impiallacciati o dei mobili di legno massello. Il colore e i difetti della struttura di legno sono un dono della natura e non possono essere la ragione di reclamo.
- La garanzia non è valida se si sono svolte le riparazioni e le trasformazioni da parte dei terzi.
- Le guarnizioni di silicone insieme ai mezzi per la pulizia legano con l'acqua e l'aria per cui si forma la muffa. Secondo l'industria chimica i materiali per guarnizioni non sono resistenti alla muffa e perciò il prodotto non può essere reclamato o persino sostituito con un altro.
- In merito ai danni la sostituzione completa del prodotto e il prolungamento del periodo di garanzia sono specificamente esclusi.
- Si addebitano tutte le spese all'acquirente per gli interventi senza i danni fondati sul prodotto, come anche per le installazioni o per le esplicazioni dell'uso del prodotto.
- In caso del reclamo scriva il Suo indirizzo e mandi il certificato di garanzia al venditore che lo manderà, se necessario, al produttore.
- Il ciclo di vita dei MOBILI PER IL BAGNO (cioè, armadi, armadi di specchi, lampade di specchi, scaffali di specchi e specchi stessi) è 7 anni dalla data della produzione. In questo periodo il produttore si impegna a garantire i pezzi di ricambio e l'assistenza tecnica. All'acquirente verranno addebitati tutti i costi relativi ai pezzi di ricambio e alla riparazione.
- Nota: La garanzia non esclude i diritti del consumatore che derivano dalla responsabilità del produttore / venditore per i difetti del prodotto.
- La garanzia è valida per il territorio della Repubblica di Italia.

***Attenzione**: i difetti visivi possono essere reclamati entro e non dopo 8 (otto) giorni dal giorno dell'acquisto. Al reclamo bisogna allegare il certificato di garanzia correttamente compilato e la fattura o la copia della fattura. In ogni riparazione l'acquirente deve garantire l'accesso adeguato per l'esecuzione della riparazione. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni emersi a causa dell'inadeguato accesso al danno. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni emersi a causa dell'impossibilità di usare il prodotto danneggiato. Il produttore non riconosce le spese supplementari per la riparazione dei guasti e danni che potrebbero essere accertati, riparati o evitati se l'acquirente avesse svolto il controllo visivo del prodotto prima del montaggio di esso. Prima della presa in consegna del prodotto dal venditore Le consigliamo di fare il controllo visivo del prodotto e di chiedere la conferma del certificato di garanzia.*

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI GARANZIA

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver comprato il nostro prodotto. Siccome vogliamo che il prodotto Le sia di grande gioia La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per il montaggio e le istruzioni per la pulizia e manutenzione dei mobili per il bagno allegate.

Controllo del prodotto

Prima di montare il prodotto è necessario controllare se il prodotto si è danneggiato durante il trasporto o in un altro modo. Dopo il montaggio del prodotto non è più possibile accettare la garanzia per i danni emersi durante il trasporto. Bisogna essere attenti con gli specchi che non hanno uno scaffale di base per depositare sopra le cose; i bordi dello specchio devono essere protetti perché fino al montaggio stesso non si può appoggiare lo specchio sui bordi, altrimenti lo specchio si danneggia.

Lo **specchio** della lastra di vetro corrisponde allo standard DIN 1238 e permette i seguenti difetti che si vedono a distanza di 1 metro alla luce naturale:
- Le bolle di aria e punti (massimamente 2 difetti di grandezza Ø 0,5 mm su 0,30 m^2 di superficie dello specchio e massimamente 4 difetti di grandezza Ø 0,5 mm su 1 m^2 di superficie dello specchio; i difetti non possono essere concentrati nel raggio di 50 mm);
- Il bordo dello specchio (si permette 1 difetto di grandezza Ø 0,5 mm nella distanza di 200 mm);
- Spaccature (massimamente 1 spaccatura fino alla grandezza di 50 mm su 0,30 m^2 di superficie dello specchio, massimamente 2 spaccature fino alla grandezza di 50 mm su 1 m^2 di superficie dello specchio).

La porta di armadi e gli scaffali di specchi

Sono permessi i seguenti difetti:
- fino a 6 punti a causa della superficie sporca, ma non si sentono al tatto con le dita;
- fino a 2 protuberanze di un diametro di massimo a 1 mm.

Elektrische Schaltungen entsprechen allen Europäischen Direktiven und Standards. Wichtige Einbau- und Pflegeanleitung für den Spiegel:
- die Lampe ist ein Bauteil des Spiegels und muss wenigstens 0,6 m von der Badewanne, Duschwanne oder dem Ursprung des Sprühwassers entfernt sein;
- der Anschluss für das Stromkabel der Lampe sollte von einer fachlich qualifizierten Person nach folgendem Verfahren erfolgen: Die Stromzufuhr wird unterbrochen, in der Dose werden die Stromleiter der Lampe und des Stromnetzes gemäß der Montageanleitung verbunden.

Importante:
- Non tocchi la luce accesa con le dita;
- La striscia di led non è sostituibile. In caso di malfunzionamento è necessario sostituire tutta la lampada,
- Non asciughi la luce accesa con il panno umido, con detersivi aggressivi e solventi,
- Dopo l'uso spenga la luce nello specchio.

I prodotti di legno massello

Occorre sapere che il legno come materiale fondamentale del prodotto è un materiale naturale. Il legno può sopportate le variazioni di colore o si distingue per la struttura degli anelli di crescita di legno. La diversa tessitura di legno del prodotto non è l'oggetto di reclamo.

Montaggio

Se vuole un buon funzionamento del prodotto è necessario montarlo conforme alle istruzioni. La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni prima del montaggio. Se nonostante un montaggio attento e conforme alle istruzioni Le sorgono le ragioni per il reclamo o avrebbe bisogno di consiglio tecnico può contattare la nostra assistenza tecnica e chiedere informazioni. Al montaggio e alla pulizia del sifone sia attento che tutte le guarnizioni per l'acqua sono montate in modo tale da impedire l'impregnazione.

I prodotti già smontati deve montarli conforme alle istruzioni allegate. Con i chiodi allegati e il dorso del mobile regoli l'angolo retto del telaio perché così la porta e i cassetti si adatteranno meglio. I prodotti si montano in modo migliore sulla base piana e liscia. Dopo il montaggio bisogna regolare la porta degli armadi del lavabo o dello specchio.

Pezzi di ricambio

Si possono ordinare i pezzi di ricambio e i pezzi consumati presso il nostro ufficio di assistenza tecnica. È importante che mandi un appalto scritto fondato sulla scheda di montaggio. Le mandiamo direttamente le parti ordinate, mentre i sostituti per le parti consumate può prelevare al pagamento in contrassegno.

Cura e manutenzione

Si consiglia di ventilare lo spazio dopo aver usato il bagno e asciugare l'acqua sull'armadio, sulle porte e sullo specchio, perché l'impregnazione con l'acqua in un periodo più lungo può causare la proliferazione dei bordi (scollatura del nastro di bordo) ossia la corrosione di vetro sullo specchio. Consigliamo di usare i detersivi liquidi per la pulizia e per il lavaggio e l'acqua. Le consigliamo di non usare i detersivi aggressivi in polvere e i solventi. Per la pulizia serve il panno morbido e umido. Bisogna evitare di non versare l'acqua sui prodotti perché i mobili non sono resistenti all'acqua. È importante sapere che per la muffa o per l'inzuppamento non ha diritto di cambiare il prodotto o di abbassare il prezzo di acquisto perché si tratta di una ragione connessa con la cura e la manutenzione del prodotto. Se necessario regoli di nuovo l'aria e lo scostamento dal bordo alle parti flessibili (alle cerniere delle guide dei cassetti, agli elementi).

Che cosa è coperto da garanzia?

Sono coperti da garanzia i difetti emersi nella produzione e i difetti dei materiali. Non sono compresi: danni emersi durante il trasporto; errori nell'ordine; danni emersi durante il montaggio; danni emersi a causa dell'uso e la cura impropri; danni emersi a causa dell'uso dei mezzi cosmetici, liquidi colorati e alimenti e le variazioni di colori; piccoli difetti sulla superficie emersi durante la produzione; le parti consumate (ruote, dispositivi di scorrimento, cardini, guarnizioni e le parti magnetiche, lampadine, ecc.). Il produttore si riserva il diritto di riparare o di fornire i pezzi di ricambio.

La ringraziamo di nuovo per la sua fiducia e speriamo che sarà contento con il nostro prodotto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DEI MOBILI PER IL BAGNO

A. LAVABI IN MARMO

Per le pulizie usare solamente il panno morbido e i soliti detergenti per le pulizie della casa. Per la rimozione del calcare si può usare anche l'aceto che si usa in casa (alcolico). Si consiglia evitare la pulizia con mezzi abrasivi perché sono troppo aggressivi e si consiglia evitare la pulizia con l'acqua alla temperatura di almeno 55 ° C. Dopo che il lavabo è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo si può ottenere un effetto di lucidità se si pulisce il lavabo con la pasta per lucidatura fine che non contiene cere o silicone. È necessario evitare che l'acqua corra sul telaio e sull'anta dell'armadio.

B. LAVABI in "kerrock"

1. La maggior parte delle macchie e dello sporco può essere rimossa con detergenti liquidi convenzionali o con il detergente EKO SAN di Kolpa
2. Riparazione di tagli e graffi sulla superficie. Tagli e graffi più profondi vanno scartavetrati con carta vetrata 220, 400 o 600 fino a quando il difetto scompare. Al termine dell'intervento, lucidare l'intera superficie con una pasta lucidante fino a ottenere una lucentezza pari a quella del primo trattamento del lavabo

3. La temperatura massima dell'acqua nell'utilizzo di un lavabo in kerrock è di 55° C
4. Si può evitare la formazione dei danni casuali se si rispettano le seguenti prescrizioni:

- Non esporre il kerrock a sostanze chimiche potenti come svernicianti, detergenti per forno, acetone, acidi concentrati, liscivia... e in caso di contatto, sciacquare rapidamente la superficie con dell'acqua.
- Rimuova lo smalto per unghie con il solvente senza acetone e sciacqui con l'acqua.
- Non tagliare direttamente su una superficie in Kerrock.
- Al versamento dell'acqua bollente lasciare correre anche l'acqua fredda dal rubinetto. È necessario evitare che l'acqua corra sul telaio e sull'anta dell'armadio.

C. LAVABI IN CERAMICA

Questi lavabi bisogna pulire con i liquidi per la pulizia che non contengo la sabbia. Bisogna essere attenti di non danneggiare la superficie con oggetti taglienti o con la caduta di un oggetto sulla ceramica. È necessario evitare che l'acqua corra sul telaio e sull'anta dell'armadio.

D. LAVABI IN VETRO

Siccome i detersivi aggressivi con particelle appuntite danneggiano la superficie dei lavabi in vetro bisogna pulirli con i liquidi per la pulizia e con il panno morbido. La parte inferiore del lavabo colorata si pulisce solo con l'acqua. L'acqua contiene la maggior quantità di calcare che rimane sulla superficie e per ciò si consiglia asciugare con il panno secco le parti esposte all'acqua. È necessario evitare che l'acqua corra sul telaio e sull'anta dell'armadio.

E.TELAI E ANTE DEI ARMADI PER IL BAGNO

Pulire con il panno umido. Si consiglia di utilizzare detersivi liquidi delicati che non lasciano i graffi. Si consiglia evitare i solventi organici e i diluenti. Il prodotto è costruito per l'uso nello spazio chiuso e ventilato e con un clima e un'umidita normale (17 ºC – 24 ºC e l'umidità relativa di 45% - 70%). Il prodotto non deve essere esposto al diretto inzuppamento o al versamento di acqua, soprattutto se non è adeguatamente protetto.

F. SPECCHI

Pulire soltanto con i detersivi liquidi e con un panno morbido, altrimenti si può danneggiare la superficie se si usano i detersivi aggressivi o i detersivi con le particelle pungenti. Vietato l`uso dei generatori di vapore per la pulizia. Il prodotto è destinato a essere usato in uno spazio chiuso ma bene ventilato, con un clima e l'umidità normali (17°C - 24°C e 45 % - 70 % dell'umidità relativa) e non deve essere esposto al diretto inzuppamento o versamento dell'acqua e alla fonte di calore se non è adeguatamente protetto. Dopo aver usato il bagno consigliamo di ventilare lo spazio e di asciugare l'acqua sulla superficie dello specchio.

IMPORANTE

Prima del montaggio guardi il prodotto ossia i suoi componenti e il contenuto. La pulizia e la manutenzione del prodotto svolga conforme alle prescrizioni nelle istruzioni.

IL PRODUTTORE NON PUÒ DARE LA GARANZIA PER I DIFETTI EMERSI A CAUSA DEL MONTAGGIO DILETANTESCO E A CAUSA DELL'USO, PULIZIA E MANUTENZIONE SBAGLIATI.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La garantie de 2 ans, à compter de la date d'achat, s'applique aux meubles de salle de bain.
- La garantie de 7 ans, à compter de la date d'achat, s'applique aux vasques en marbre coulé.
- La garantie de 7 ans, à compter de la date d'achat, s'applique aux vasques en céramique
- La garantie de 7 ans, à compter de la date d'achat, s'applique aux vasques en kerrock
- Le service de réparation sous garantie est effectué sur présentation d'une pièce justificative de la date d'achat et le certificat de garantie avec cachet du Vendeur.
- Le Fabricant garantit que le produit fonctionne correctement pendant la période couverte par la garantie si l'utilisateur suit les instructions ci-jointes.
- Le Fabricant ou le Centre de Services agréé s'oblige à corriger l'erreur ou la défaillance pendant la période de validité de garantie au plus tard dans un délai de 45 jours à compter du jour de la réception du certificat de garantie comprenant une déscription d'erreur produite, sauf accord contraire est écrit entre l'Acheteur et le Vendeur des produits.
- Pendant la période de garantie, le Fabricant ou le Centre de Services agréé garantit qu'il corrigera dans les délais prescrits l'erreur ou le défaut du produit à ses propres frais, y compris les frais du transport et les frais du transfert. Si l'élimination de l'erreur n'est pas faite dans un délai prescrit, l'Acheteur est en droit de demander le remplacement du produit pour un nouveau produit fourni par le Fabricant ou le Centre de Services agréé.
- Tous les articles doivent être retournés dans leur emballage d'origine, si vous remarquez des dommages visibles sur les articles ou l'emballage lors de la réception.
- Le certificat de garantie ne s'applique pas à des éléments en verre, des lampes (les ampoules), des éléments décoratifs et tous les éléments qui ont été endommagés en raison d'une négligence, d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou abusive, d'une maintenance incorrecte, d'une intervention des personnes non autorisées, d'un transport incorrect, des dommages causés par la chute, d'une utilisation dans des conditions anormales ou si le dégât a été causé par la qualité d'eau (eau dure, calcaire, ordures, particules mécaniques, sable).
- Le certificat de garantie ne s'applique pas si le dommage résulte de l'utilisation d'eau dont la température dépasse 55 °C, d'une mauvaise maintenance de la composition chimique correcte d'eau et d'une équilibre chimique et une utilisation de produits nettoyants abrasifs ou de produits nettoyants inappropriés et des additifs dans l'eau.
- Le certificat de garantie ne s'applique pas si la défaillance est causée par une catastrophe naturelle. Les catastrophes naturelles sont causées par les phénomènes naturelles (séismes, inondation, incendie, sécheresse, tempêtes, grêle, pluie verglaçante, gelée, glissement du terrain, neige, catastrophes écologiques, etc.) et l'activité humaine et le comportement humain, à savoir les défaillances qui surviennent lorsque les événements échappent au contrôle et, par conséquence, présentent le danger pour les gens, les biens et/ou l'environnement.
- Le Fabricant n'assume aucune responsabilité pour des blessures causées aux personnes ni des dommages matériaux résultant directement ou indirectement du non-respect des règlements et les instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien fournies avec le produit.
- Le certificat de garantie ne s'applique pas aux erreurs ou endommagements qui pourrait être causés par le transporteur général, l'installateur, l'utilisateur ou une autre personne. Le Fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par un défaut du produit (comme, par exemple, le dégât causé au tapis ou au plafond causé par la fuite d'eau, des éléments céramiques, etc.).
- La garantie ne s'applique pas aux éléments cassés, ébréchés ou endommagés, si l'endommagement est découvert lors de l'installation ou après l'installation du produit, ou si le produit était un produit d'exposition. Avant de prendre livraison du produit auprès du Vendeur, demandez une inspection visuelle et la confirmation du certificat de garantie. Juste avant le montage final, reéffectuez l'inspection visuelle.
- Le certificat de garantie ne s'applique pas aux défauts mineurs de la surface du matériel qui ne sont pas visibles après le montage final du produit à condition si ceux-ci ne compromettent pas la fonctionnalité du produit ou bien la stabilité principale du produit.
- Le certificat de garantie ne s'applique pas si le produit a été exposé à des solvants organiques (acétone, diluant, essence, etc.), aux produits abrasifs (les produits d'entretien comme Arf, Vim, etc.).
- Le certificat de garantie ne s'applique pas si pour le séchage des surfaces a été utilisé de l'air chaud (sécheoir à cheveux, séchoirs industriels, etc.).
- De différents matériaux sont utilisés pour la fabrication, et, dans les cas extrêmes il arrive que de différences mineures de couleur peuvent survenir aux différents éléments. Le certificat de garantie, le cas échéant, ne s'applique pas.
- Avant le montage des miroirs avec lampe, la connextion doit être correctement preparée ainsi que les rêvetements protecteurs adéquates.

- Le certificat de garantie ne s'applique pas si la date de la vente n'est pas indiquée dans le certificat de garantie ou bien si celui-ci n'est pas muni du contrôle et du cachet du Vendeur. Le certificat de garantie ne s'applique pas s'il est évident que n'importe quelle information a été corrigée dans le certificat de garantie (par exemple, la date, le produit, etc.).
- Le certificat de garantie ne s'applique pas à la structure de bois et des aberrations chromatiques mineures dans les meubles plaqués ou les meubles en bois massif. La couleur et les défauts stucturels du bois sont issus de la nature du bois et ne font pas l'objet d'une réclamation.
- Le certificat de garantie ne s'applique pas si la réparation ou le remaniement ont été éffectués par une tierce personne.
- Des matériaux en silicone utilisés pour sceller réagissent avec des produits de nettoyage et de l'air et de l'eau en créant ainsi de la moisissure. L'industrie chimique signale que ces matériaux servant à étouper ne sont pas résistants à la moisissure. Ainsi cette garantie ne couvre pas les dommages qui en résultent ni le remplacement du produit.
- Lorsque les défauts sont constatés, le remplacement du produit tout entier ou une prolongation de la période de la garantie sont explicitement exclus de la présente garantie.
- L'Acheteur sera tenu au paiement de tous les frais issus d'une action appliquée au produit sans défauts justifiés, de l'installation et de l'explication d'utilisation du produit.
- Pour déposer votre réclamation, écrivez votre adresse et envoyez le certificat de garantie au Vendeur. Si nécessaire, le Vendeur l'envoyera au Fabricant.
- La durée de vie DES MEUBLES DE SALLE DE BAINS (armoires de salle de bains, armoires miroir, armoires avec lampe, étagère miroir et miroires) est de 7 ans, à compter de la date de fabrication. Le Fabricant s'oblige pendant la durée de la présente garantie à fournir les pièces de rechange et le service de réparation. Les frais de remplacement ou de réparation incombent à l'Acheteur.
- IMPORTANT: La garantie n'exclut pas les droits du consommateur découlant de la responsabilité du fabricant / vendeur au regard des défauts du produit.
- La garantie est valable sur l'ensemble du territoire de la France.

***Attention**: L'Acheteur peut obtenir des droits de réclamation des dommages visibles trouvés sur le produit sous 8 jours au plus tard, à compter de la date de l'achat. En n'oubliant pas joindre le certificat de garantie dûment rempli accompagné de la facture d'achat ou la copie de la facture d'achat. Pour chaque réparation, l'Acheteur est obligé de fournir l'accès adéquat qui est nécessaire pour effectuer les réparations. Le Fabricant n'assume pas de résponsabilité pour des frais éventuels encourous en raison d'un accès incorrect. Le Fabricant n'assume pas de résponsabilité pour le dégât causés par l'incapacité de l'utilisation du produit défectueux. Le Fabricant n'admet pas de frais supplémentaires pour la réparation ou les endommagements qui pourraient être constatés, réparés ou évités si, avant le montage final du produit, l'Acheteur aurait fait effectuer l'inspection visuelle du produit. Avant de prendre livraison du produit du Vendeur, vérifiez le produit et demandez la confirmation du certificat de garantie.*

SUPPLÉMENT DU CERTIFICAT DE GARANTIE

Cher Acheteur, Chère Acheteuse,

Merci d'avoir acheté notre produit. Comme nous voulions que ce produit vous procurera du plaisir à un long terme, veuillez prendre note des instructions pour le montage et des instructions pour le nettoyage et l'entretien des meubles de salle de bains ci-jointes.

Vérification du produit

Avant le montage, vérifiez si le produit a été endommagé pendant le transfert ou à cause d'un autre dommage. Après le montage du produit, les défauts qui font objet du transport ne peuvent pas être pris en charge même sous garantie. Il faut faire attention aux miroires sans étagère au-dessous du miroir que la protection pour les bords se trouve sur les bords du miroir. Jusqu'au montage, il n'est pas permis de déposer le bord du miroir sur le sol parce qu'il peut être endommagé.

La plaque de verre pour le miroir est conforme à la norme DIN 1238 et permet les erreurs visibles en plein jour à une distance de 1 mètre qui sont les suivantes :
- les boules d'air et les piqûres (au max. 2 erreurs allant jusqu'aux ø 0,5 mm de taille sur 0,30 m^2 de surface du miroir; au max. 4 erreurs allant jusqu'aux ø 0,5 mm de taille sur 1 m^2 de surface du miroir; les erreurs ne doivent pas être concentrées dans un rayon de 50 mm);
- le bord du miroir (il est permis 1 erreur jusqu'aux ø 0,5 mm de taille à une distance de 200 mm),
- la fente (au max. 1 fente allant jusqu'aux 50 mm de taille sur 0,30 m^2 de surface du miroir; au max. 2 fentes allant jusqu'aux 50 mm sur 1 m^2 de surface du miroir).

Portes des armoires et étagères miroirs

Les erreurs admissibles sont les suivantes :
- jusqu'au 6 points dûs à la surface souillée qui ne sont pas perceptibles par le toucher
- jusqu'au max. 2 bosses de diamètre de 1 mm.

Les circuits **électriques** correspondent à toutes les directives et à toutes les normes européennes. Instructions importantes pour l'installation et l'entretien des miroirs :

- la lumière fait partie intégrale du miroir et doit être installée à au moins 0,6 m - zone 3 de la baignoire, de la base de douche ou de la source de pulvérisation d'eau ;
- le branchement du câble d'alimentation de la lumière au réseau électrique doit être effectué par une personne dûment qualifiée conformément à la procédure suivante : coupez l'alimentation électrique, branchez les conducteurs électriques de la lumière et du réseau dans le secteur selon les instructions de montage.

Important:
- Ne pas toucher la lampe avec vos doigts.
- Le remplacement de la bande LED n'est pas possible. En cas de dysfonctionnement vous devez remplacer la lampe.
- Ne pas essuyer la lampe avec un chiffon humide ou avec des nettoyants abrasifs ou des dissolvants.
- Eteignez la lampe à miroir après l'utilisation.

Produits en bois massif
Il faut savoir que le bois comme matériel de base de ce programme est un matériel naturel. La couleur de bois peut être dérogée ou se différer d'après la structure des cernes annuels du bois.

Montage
Pour que le produit fonctionnera correctement il faut être installé conformément aux instructions. Avant le montage, lisez dûment ces instructions. Si malgré le montage soigné qui est conforme aux instructions, vous auriez raison pour déposer une réclamation ou vous auriez besoin d'un conseil technique, un centre d'informations vous est disponible. Lors du montage ainsi que le nettoyage du siphon il faut faire attention que tous les joints servant à étouper de l'eau soient bien installés pour éviter toute fuite d'eau.

Montez les produits qui sont démontés conformément à l'instruction ci-jointe. Avec le dos et les cloues jointes réglez la perpendicularité de la circonférence pour que la porte et les tiroires soient le mieux acommodés. Il est recommandé de monter des produits sur une surface plane lisse. Fixez la porte et les tiroirs et ajoustez de l'aération une fois que la circonférence à été fermement fixée sur le mur. Même pour les produits, tels que les armoires de toilette ou les miroirs de salle de bains, il est nécessaire d'ajouster la porte après la fixation finale.

Pièces de recharge
Il est possible de commander des pièces de recharge ou d'usure auprès de notre service de réparation. Pour le faire, il faut envoyer une commande écrite à la base du feuille de montage ci-joint. Les partiès commandées vous seront envoyées directement, les substituts pour des pièces d'usure vous seront envoyés par envoi contre remboursement.

Nettoyage/Entretien
Il est recommandé d'aérer l'espace et essuyer des gouttes d'eau éventuelles sur la circonférence de l'armoire, la porte ou le miroir après avoir utilisé les toilletes parce que la saturation d'eau peut endommager des bords à cause de l'eau (l'écart du bord de bande) ou bien la corrosion de verre du miroir. N'utilisez pas de poudres abrasives ou des solvants de nettoyage. Pour le nettoyage utilisez un chiffon doux humide. Il n'est pas permis de verser de l'eau sur des produits parce que les meubles ne sont pas impérmeables à l'eau. Il est important à noter qu'au cas de l'apparitition de moisissures ou la fuite de l'eau, la présente garantie ne couvre pas le remplacement du produit ou bien une réduction des prix d'achat parce que la cause est liée à l'entretien du produit. Aux parties mouvantes (glissière tiroirs, éléments) rajoustez de l'aération et l'écart du bord si nécessaire.

Que est-ce que le certificat de garantie couvre?
La garantie ne s'applique pas aux défauts de la fabrication et des matériaux. Sont exclus: le dégât causé lors du transport; les dommages commis lors de la commande; le dégât causé lors de l'installation; les dommages causés par le nettoyage et l'entretien incorrects; le dégât causé par l'utilisation des produits cosmetiques, des liquides en couleur, des aliments et des différences en couleur; de petits défauts de surface résultant de fabrication; les parties d'usure (roues, glissières, charnières, pièces d'etanchéités et magnétiques, ampoules, etc.). Le Fabricant se réserve le droit de réparer ou fournir des pièces de recharge.

Nous vous remercions cordialement pour votre confiance et nous éspérons que vous serez saitisfait par notre produit.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DES MEUBLES DE SALLE DE BAINS

A . LAVABOS EN MARBRE FONTE

Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux et des détergents liquides habituels pour le ménage. Pour le détartrage vous pouvez utiliser aussi le vinaigre utilisé dans le ménage (alcoolique). Il est intedit d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs grossiers et de l'eau dont la température dépasse 55 °C. Après une longue utilisation, l' l'éclat du lavabo peut s' améliorer par un polissage avec une pâte à polir fine qui ne contient pas de cires ou de silicones. Evitez des gouttes d'eau sur la circonférence de l'armoire et sa partie extérieure de l'armoire.

B. VASQUES en « kerrock »

1. Vous pouvez éliminer la plupart des taches et des impuretés en utilisant des détergents liquides ordinaires ou le nettoyant EKO SAN de la société KOLPA
2. Réparation des éraflures et des rayures sur la surface. Poncez les éraflures et rayures profondes jusqu'à leur disparition avec un papier abrasif de granularité 220, 400 ou 600. À la fin, polissez toute la surface avec une pâte à polir jusqu'à ce que la vasque obtienne la même brillance qu'elle avait initialement
3. La température de l'eau lors de l'utilisation de la vasque en kerrock ne doit pas dépasser 55 °C
4. Pour éviter la formation des blessures accidentelles, suivez les instructions les suivantes:

- Vous ne devez pas exposer le kerrock aux puissants produits chimiques, tel que les dissolvants de vernis, nettoyants pour les fours, acétone, acides concentrés, bases ... En cas de contact, rincez rapidement la surface avec de l'eau.
- Pour enlever du vernis à ongles utilisez le dissolvant à ongles sans acétone et puis rincez avec de l'eau.
- Ne coupez pas directement sur la surface en kerrock.
- En versant de l'eau bouillante dans le lavabo, laissez couler de l'eau froide. Evitez des gouttes d'eau sur la circonférence de l'armoire et sa partie extérieure de l'armoire.

C. LAVABOS CERAMIQUES

Nettoyez-le avec des détergents liquides qui ne contiennent pas de sable. Faites attention de ne pas endommager la surface avec un objet tranchant ou la chute d'un objet quelconque sur la céramique.
Evitez des gouttes d'eau sur la circonférence de l'armoire et sa partie extérieure de l'armoire.

D. LAVABOS EN VERRE

Nettoyez-le uniquement avec des détergents liquides en utilisant un chiffon doux, parce que les nettoyants abrasifs ou les nettoyants avec des particules aigues endommagent la surface. Il faut nettoyer la partie colorée basse du lavabos avec de l'eau uniquement. Lorsque l'eau contient de grandes quantités de calcaire, les résidus s'accumulent à la surface et il est recommandé qu'après l'utilisation vous essuyez des parties du lavabos exposées avec un chiffon sec.
Evitez des gouttes d'eau sur la circonférence de l'armoire et sa partie extérieure de l'armoire.

E. CIRCONFERENCE ET LA PARTIE EXTERIEURE DES ARMOIRES DE SALLE DE BAINS

Nettoyez-les avec un chiffon humide. Utilisez des détergents liquides doux qui ne laissent pas de rayures. Evitez des solvants organiques et des dissolvants. Le produit est destiné à une utilisation dans une espace close aérée avec un climat normal et l'humidité indiquée (17 °C–24°C et 45 %–70 % de l'humidité relative) et ne doit pas être exposé à une saturation d'eau ou à un coulage d'eau ni une source de chaleur s'il n'a pas été protegé au préalable.

F. MIROIRS

Pour le nettoyage des miroirs n'utilisez que des détergents liquides appliqués à l'aide d'un chiffon doux. L'utilisation de nettoyeurs à vapeur est interdite. Les produits nettoyants abrasifs ou les nettoyants aux particules grossiers font endommager la surface du miroir. Ce produit est destiné à être utilisé dans un espace clos et aéré ayant un climat et une humidité normals (des 17°C à 24°C et des 45 % à 70 % de l'humidité relative). Ce produit ne doit pas être exposé à une saturation en eau directe, à la coulée d'eau ni à une source de chaleur s'il n'a pas été correctement protegé. Il est recommande d'aérer l'espace après son utilisation et d'essuyer de l'eau éventuelle de la surface du miroir.

IMPORTANT

Avant le montage, examinez votre produit, ses composantes et leur contenu. Pour nettoyer et maintenir le produit, suivez les instructions du Fabricant.

TOUTE ERREUR PROVENANT D'UN MONTAGE NON-PROFESSIONNEL, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN NETTOYAGE OU MAINTENANCE INCORRECTES, N'EST PAS COUVERTE PAR CETTE GARANTIE.

Izpolni prodajalec / Ispunjava prodavač / Ispunjava prodavac / Пополнува продавачот / Заполняет продавец / Заповнює продавець / Az eladó tölti ki / Completează vânzătorul / To be filled in by the seller / Füllt der Verkäufer aus / Spazio riservato al venditore / Information Vendeur

Izdelek / Proizvod / Proizvod / На производот / Продукт / Продукт / Termék / Produsul / Product / Produkt / Prodotto / Produit:

Žig prodajalca / Žig prodavača / Žig prodavca / Печат од продавачот / Печать продавца / Печатка продавця / Az eladó bélyegzője / Ștampila vânzătorului / Stamp of seller / Stempel des Verkäufers / Timbro di venditore / Cachet du Vendeur:

Datum prodaje / Datum prodaje / Datum prodaje / Датум на продажба / Дата покупки / Дата купівлі / A vásárlás dátuma / Data vânzării / Sales date / Verkaufsdatum / Data della vendita / Date de la vente:

Izpolni stranka / Ispunjava stranka / Ispunjava stranka / Пополнува купецот / Заполняет покупатель / Заповнює покупець / A vásárló tölti ki / Completează clientul / To be filled in by the customer / Füllt der Kunde/die Kundin aus / Spazio riservata al cliente / Information Client

Naslov kupca / Adresa kupca / Adresa kupca / Адреса на купецот / Адрес покупателя / Адреса покупця / A vásárló neve / Adresa cumpărătorului / Address of customer / Anschrift des Käufers / Indirizzo / Adresse:

Telefon / Telefon / Telefon / Телефон / Телефон / Телефон / Telefonszáma / Telefon / Phone / Telefon / Telefono / Téléphone:

E-naslov / E-mail / E-mail / Е-маил / Е-маил / Е-маил / E-mail címe / E-mail / E-mail / E-mail / E-mail / E-mail:

Opis napake / Opis greške / Opis greške / Опис на грешката / Описание дефекта / Опис дефекту / A hiba leírása / Descrierea defecțiunii / Description of defect / Beschreibung des Fehlers / Descrizione del difetto / Déscription de l'erreur:

KOLPA, d. o. o. Metlika
Rosalnice 5, 8330 Metlika
Slovenija / Slovenia

Tel.: +386 7 36 92 100

E-mail: info@kolpa.si
www.kolpa.si

ID: 016472 April 2026